



RÖMISCHE
WEIN
Straße

AMTSBLATT

und Mitteilungen
der Verbandsgemeinde Schweich

Freitag, den 22. August 2025

Ausgabe 34/2025

Jahrgang 53



Foto: Anne Donohoe

- Kirmes in Föhren
- Klüsserather Weinfest
- „Wein am Fluss“ Trittenheim



Notdienste

1. Ärztlicher Bereitschaftsdienst

- 1.1 Der Bereitschaftsdienst umfasst alle Ortschaften der Verbandsgemeinde Schweich.
- 1.2 **Ärztlicher Bereitschaftsdienst: Telefon: 116 117**
Wenn ohne unmittelbare Behandlung Lebensgefahr besteht oder bleibende gesundheitliche Schäden zu befürchten sind, alarmieren Sie bitte den Rettungsdienst unter 112.

Zentraler Anlaufpunkt außerhalb der Praxisöffnungszeiten
Die Bereitschaftsdienstzentrale ist der zentrale Anlaufpunkt für Patienten außerhalb der regulären Öffnungszeiten der Arztpraxen.

2. Kinderärztlicher Notdienst

(Samstag, Sonntag, Feiertag: 09.00 - 12.00 Uhr;
15.00 - 18.00 Uhr; Mittwochnachmittag: 15.00 - 18.00 Uhr)
Tel. 01805-767 54 634

3. Zahnärztlicher Notdienst

Inanspruchnahme nur nach telefonischer Vereinbarung
Notdiensttelefon: 01805/065100
(14ct/min a. d. dt. Festnetz, Mobilfunkmax. 42ct/min)

4. Augenärztlicher Notdienst

Kassenärztliche Vereinigung 116 117

5. Notaufnahmen der Krankenhäuser

Ständige (Not)-Aufnahmebereitschaft:

- 5.1 Krankenhaus der Barmherzigen Brüder
Chirurgie und Innere 0651/208-0
Schlaganfall 0651/208-2535
- 5.2 Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen,
Pädiatrie, Psychiatrie, Chirurgie, Innere 0651/947-0
- 5.3 Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen Nord
(ehem. Elisabethkrankenhaus)
Innere 0651/6830

6. Rettungsdienst und Krankentransport

Deutsches Rotes Kreuz Schweich
(Tag- und Nachtdienst) Tel. 112

7. Apothekendienste

Notdienstbereitschaft der Apotheken
(Der Notdienst ist jeweils bereit bis zum nachfolgenden Tag 08.30 Uhr)
Tel.: 01805-258825-PLZ

Nach der Wahl der Notdienstnummer und direkter Eingabe der Postleitzahl des aktuellen Standortes über die Telefontastatur werden Ihnen drei dienstbereite Apotheken in der Umgebung des Standortes mit vollständiger Adresse und Telefonnummer angesagt und zweimal wiederholt.
Des Weiteren ist der Notdienstplan auf der Internetseite **www.lak-rlp.de** für jedermann verfügbar. Hier bekommen Sie nach Eingabe der Postleitzahl des Standortes die umliegenden dienstbereiten Apotheken angezeigt.

8. Giftinformationszentrum (GIZ)

Das Giftinformationszentrum (GIZ) der Länder Rheinland-Pfalz und Hessen sowie für das Saarland an der Universitätsmedizin Mainz bietet für alle Anrufenden unter der Rufnummer 06131-19240 rund um die Uhr professionelle und ärztliche Beratung bei Vergiftungen aller Art.

9. Hilfezentren

- 9.1 **Pflegestützpunkt in der Verbandsgemeinde Schweich**
Beratungsstelle für alte, kranke, behinderte und pflegebedürftige Menschen und ihre Angehörigen
Inge Suska de Sanchez 06502-99 78 6 01
inge.suska-de-sanchez@pflgestuetzpunkte-rlp.de
Hiltrud Thommes 06502-99 78 6 02
hiltrud.thommes@pflgestuetzpunkte-rlp.de
- 9.2 **Caritas Sozialstation (AHZ)**
(Frau Falk) Tel. 06502/93570
- 9.3 **Gemeindepsychiatrisches Betreuungszentrum des Schönfelder Hofes, Schweich**
(Herr Rohr) Tel. 06502/995006

10. Trinkwasserversorgung

Ihr **Wasserwerk** ist während der **üblichen Dienstzeit** (Mo. - Mi. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-16:00 Uhr; Do. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-18:00 Uhr und Fr. 08.00-12.00 Uhr) unter der Telefonnummer **06502-4071704** erreichbar.

Darüber hinaus auch nach gesonderter Terminvereinbarung.

Bei Störungen an den Versorgungsanlagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst **außerhalb der üblichen Dienstzeiten unter: 0171-8555 956.**

Verbandsgemeindewerke Schweich, Wasserwerk, Europa-Allee 24, 54343 Föhren (anstatt bisher Brückenstraße 26, Schweich)

11. Abwasserentsorgung

Ihr **Abwasserwerk** ist während der **üblichen Dienstzeit** (Mo. - Mi. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-16:00 Uhr; Do. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-18:00 Uhr und Fr. 08.00-12.00 Uhr) unter der Telefonnummer **06502-4071704** erreichbar.

Darüber hinaus auch nach gesonderter Terminvereinbarung.

Bei Störungen an den Abwasseranlagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst **außerhalb der üblichen Dienstzeiten unter: 0171-8555 957.**

Verbandsgemeindewerke Schweich, Abwasserwerk, Europa-Allee 24, 54343 Föhren
(anstatt bisher Brückenstraße 26, Schweich)

12. Erdgasversorgung

Für das Stadtgebiet Schweich, den Stadtteil Issel und den IRT Föhren ist im Falle von Störungen an der Erdgasversorgung das Servicetelefon der Stadtwerke Trier erreichbar: 0651 - 7172 599.

Stadtwerke Trier, SWT - AöR, Ostallee 7 - 13, 54290 Trier

Entstörungsnummer: 0800 - 717-2599

13. Stromversorgung

Störung Strom Westnetz GmbH Tel. 0800 - 4112244



Notrufe

Alarmierung der Feuerwehren

Notruf Tel. 112
Leitstelle Trier (Berufsfeuerwehr) Tel. 0651/82496-0

Polizei

Notruf Tel. 110
Polizei Schweich Tel. 06502/91570
Autobahnpolizei Schweich Tel. 06502/91650



kirmes-in-foehren.de



22.-25.08.2025

e110 design

präsentiert von der
Sparkasse Trier

FREITAG
22.08.2025

EINTRITT 5 EUR

FÖHREN
SPIELT VERÄRÜCKT

WUNSCHT EUCH WAS - WIR SPIELEN ALLES!



präsentiert von
Rheinland Versicherungen Trier

SAMSTAG
23.08.2025

EINTRITT FREI!



BETOBE

präsentiert von
Schoenergie

STREETFOOD
Festival

BIERGARTEN
VERGNÜGUNGSPARK
NACHMITTAGS
Live-Musik von: **JAMP**

präsentiert von
Auto Kordel Kenn

SONNTAG
24.08.2025

EINTRITT FREI!

KIRMESFRÜHSTÜCK
MUSIKVEREIN FÖHREN
VERGNÜGUNGSPARK
KAFFEE & KUCHEN
SCHAUTANZGRUPPE FÖHREN
MEULENWALD MUSIKANTEN



präsentiert von der
Volksbank Trier

MONTAG
25.08.2025

EINTRITT FREI!

Teilnahme 18 EUR



offizielle
Föhrener
Viezprobe

präsentiert von
Roman Wagner

FRÜHSCHOPPEN
ZAUBERER HAMID
VERGNÜGUNGSPARK
KAFFEE & KUCHEN
LEIENDECKER BLOAS
CHRISTIAN KLEIN Moderation
STG FÖHREN
MB NAURATH

Diese Veranstaltung wird Ihnen präsentiert von



Föhren
am Meulenwald

Klüsserather Weinfest



22.08. - 24.08.2025
Festplatz am Moselvorland

FREITAG

18:30 Uhr // Empfang der Weinhoheiten mit Festumzug

20:15 Uhr // Krönung mit Fassanstich

Weinparty mit „Kuß'n Groove“

Freitag:
Cocktail-
Happy-Hour
21 - 22 Uhr

SAMSTAG

18:30 Uhr // Weinprobe

„Schenk ein, Schalt ein – Zur Klüsserather Prime Time“

Aftershow-Party mit „DJ Kevin Dieter“

SONNTAG

ab 11:30 Uhr // Unterhaltung im Festzelt

14:00 Uhr // „Let´s Pull“ - 2. Klüsserather Schmalspur-Pulling

Aftershow-Party mit MEP-Live

Vollständiges Programm und mehr Informationen unter: **Weinfest-Kluesserath.de**

Veranstalter: IG Weinfest Klüsserath



Klüsserather Weinfest

PROGRAMM:

FREITAG, 22. AUGUST 2025

18:30 Uhr Empfang der Weinhoheiten an der Alten Ökonomie

19:30 Uhr Festzug zum Festplatz

20:15 Uhr Krönung mit Fassanstich

Anschließend Weinparty mit „Kuß'n Groove“

Freitag:
Cocktail-
Happy-Hour
21 - 22 Uhr

SAMSTAG, 23. AUGUST 2025

18:30 Uhr Weinprobe

„Schenk ein, Schalt ein – Zur Klüsserather Prime Time“

Anschließend Aftershow-Party mit „DJ Kevin Dieter“

SONNTAG, 23. AUGUST 2025

11:30 Uhr Frühschoppen mit dem
Musikverein Eckfeld um der Winzerkapelle Detzem

neben dem Festzelt:

14:00 Uhr „Let's Pull“ 2. Klüsserather „Traktor-Pulling“

im Festzelt:

Ab 14:00 Uhr

- Jugendorchester Klüsserath
- Kindergarde der KG Noarisch Hoohnen
- Zauberer Florian Herz
- Combo „Synthetic Hatman“

Ab 18:00 Uhr Siegerehrung „Let's Pull“ durch die Weinhoheiten

Anschließend Aftershow-Party mit MEP-Live

Vollständiges Programm und mehr Informationen unter:
Weinfest-Kluesserath.de



Wein am Fluss

22.-24.
AUGUST
2025

DAS WEINFEST IN TRITTENHEIM

EINTRITT
FREI!

DAS PROGRAMM



FREITAG, 22.08.2025

17 Uhr: Feierliche Eröffnung

ab 20 Uhr: Musik MARCO DÜHR



SAMSTAG, 23.08.2025

ab 13 Uhr: Mittagstisch

14-18 Uhr: Weinprobe an allen Weinständen

ab 14 Uhr: Kaffee und Kuchen

19 Uhr: Empfang der Trittenheimer Weinkönigin

ab 20 Uhr: Band VIVA LA VIDA



WEINPROBE MIT PANORAMABLICK

TICKETS → VVK: 20 € | Tageskasse: 25 €
Erhältlich in der Tourist-Information Trittenheim



SONNTAG, 24.08.2025



ab 12 Uhr: Mittagstisch

14-18 Uhr: Weinprobe an allen Weinständen

ab 14 Uhr: Kaffee und Kuchen

15 Uhr: Auftritt der Tanzgruppe TRÄUBCHEN

ab 16 Uhr: Musikal. Unterhaltung mit FRANZ RAAB

16.30 Uhr: Männergangsverein Trithemius Trittenheim

LIVE-MUSIK UND UNTERHALTUNG

MOSELLÄNDISCHE KÜCHE



KAFFEE & KUCHEN

SCHIFFSANLEGESTELLE TRITTENHEIM



Mittwoch
03.
September

Schweich
Bürgerzentrum
Stefan-Andres-Straße 1b
16:00 – 20:00 Uhr

Online
Termin
buchen.



Sie sollten vor der Blutspende mind. 1,5 - 2 Liter getrunken und etwas gegessen haben. Bitte bringen Sie Ihren Personalausweis mit.

Weitere Informationen und Spendemöglichkeiten:

Kostenlose Hotline **0800 11 949 11**

oder **www.blutspende.jetzt**



**Deutsches
Rotes
Kreuz**

Blutspendedienst West

Wahl des Wehrführers der Freiwilligen Feuerwehr Naurath



Bei der Freiwilligen Feuerwehr Naurath wurde am Montag, dem 11. August 2025 die Neuwahl des Wehrführers durchgeführt.

Es kam zu einer Wiederwahl des bisherigen Wehrführers, Stephan Denis.

Bürgermeisterin Christiane Horsch dankte ihm im Namen der Verbandsgemeinde Schweich für seine langjährige Tätigkeit als Wehrführer und wünschte ihm alles Gute für die kommende Amtsperiode.



(v.l.n.r.: stellvertretender Wehrleiter Jürgen Follmann, Bürgermeisterin Christiane Horsch, Fachbereichsleitung Helene Heinen, wiedergewählter Wehrführer Stephan Denis, stellvertretender Wehrführer Alexander Pull, die Kameraden der Feuerwehr Naurath, sowie Ortsbürgermeister Stefan Weiler)

Amtsblatt und Mitteilungen für die Verbandsgemeinde Schweich an der Roemischen Weinstrasse für die Stadt Schweich und die Ortsgemeinden Bekond, Detzem, Ensich, Fell, Föhren, Kenn, Klüsserath, Köwerich, Leiwen, Longen, Longuich, Mehding, Naurath/Eifel, Pölich, Riöl, Schleich, Thörnich, Tritenheim und Kreisnachrichten - Mitteilungen, Informationen und amtliche Bekanntmachungen der Kreisverwaltung Trier-Saarburg

Herausgeber und verantwortlich für den amtlichen Teil:

Wolfgang Deutsch, Brückenstraße 26, 54338 Schweich, Tel. 06502/4070, Fax 06502/407180

Herausgeber der Kreisnachrichten: Kreisverwaltung Trier-Saarburg, 54290 Trier, Tel. 0651/7150

Druck und Verlag:

LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren, Europaallee 2,
Tel. 06502/9147-0, Telefax 06502/9147-250, Internet: www.wittich.de
Postanschrift: 54343 Föhren, Postfach 1154

Impressum



Eine Veranstaltungsreihe des Landkreises Trier-Saarburg und der Verbandsgemeinden

ENERGIE UND KLIMA GESPRÄCHE

ZUKUNFTSFÄHIG HEIZEN UND SANIEREN

CHANCEN UND FÖRDERMITTEL FÜR MEIN HAUS

7. April 2025, 18:30 Uhr | Sitzungssaal der Kreisverwaltung Trier-Saarburg

KLIMAGERECHTE GÄRTEN UND DEREN AUSWIRKUNGEN AUF ÖKOLOGIE, ARTENVIELFALT UND KLEINKLIMA

15. April 2025, 19:00 Uhr | Stadthalle Saarburg

ZUKUNFT GRÜN

WÄRMENETZBAU FÜR DIE STADT KONZ

12. Mai 2025, 17:00 Uhr | Bürgerhaus Könen

PRIVATE STARKREGEN- UND HOCHWASSERVORSORGE

3. Juli 2025, 18:00 Uhr | Sitzungssaal der Verbandsgemeinde Ruwer

SOLARENERGIE AUF MEINEM BALKON

13. September 2025, 10:00 bis 16:00 Uhr | Römersaal im alten Weinhaus in der Stadt Schweich

KOSTENGÜNSTIGE UMSETZUNG VON ENERGIE- UND KLIMASCHUTZMASSNAHMEN IM PRIVATEN

25. Oktober 2025, 18:00 Uhr | Bürgerhaus Butzweiler

WAS KOSTET UNS KEIN KLIMASCHUTZ?

November 2025

Alle Infos

[trier-saarburg.de/
klimaschutzmanagement](https://trier-saarburg.de/klimaschutzmanagement)

**Eintritt
frei!**

ENERGIEAGENTUR
Rheinland-Pfalz

PLANCON

Ingenieurbüro für nachhaltige Energietechnik

Kommunale Wärmeplanung vor Ort Informationsveranstaltung Nahwärme in Longuich

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

hiermit lade ich Sie herzlich zur Informationsveranstaltung Nahwärme in Longuich ein

**am Donnerstag, 28. August 2025, 19:00 Uhr bis 21:00 Uhr
in der Mehrzweckhalle der Gemeinde, Mehrgenerationenpark**

In der Informationsveranstaltung geht es darum, Sie über Ihre Möglichkeiten für eine zukünftige Wärmeversorgung zu informieren, die als Ergebnisse der kommunalen Wärmeplanung der Verbandsgemeinde Schweich herausgearbeitet wurden.

Im ersten Teil der Veranstaltung werden fachlichen Impulsvorträge zum Thema Gebäudeenergiegesetz (GEG) und Wärmeversorgungsmöglichkeiten gehalten. Anschließend möchten wir gerne mit Ihnen gemeinsam in den Austausch kommen.

Als Ergebnis der kommunalen Wärmeplanung der Verbandsgemeinde Schweich hat sich für unsere Gemeinde die Möglichkeit des Aufbaus einer zentralen Wärmeversorgung in Form eines Wärmenetzes ergeben. Hierzu hat der Ortsgemeinderat die Durchführung einer Machbarkeitsstudie beschlossen, die vor allem die Untersuchung der Wirtschaftlichkeit zum Ziel hat.

Je mehr Anschlussinteressenten es bei Ihnen als potenzielle Anschlussnehmer gibt, desto wahrscheinlicher ist auch eine mögliche Umsetzung des Wärmenetzes.

Nehmen Sie die Möglichkeit wahr, sich über den aktuellen Stand des Projekts, die aktuelle Gesetzeslage auf Bundesebene und Ihre Handlungsoptionen als Gebäudeeigentümer zu informieren.

Zusammen können wir für ein klimafreundlicheres und lebenswerteres Longuich eintreten.
Denn gemeinsam können wir viel bewirken!

Ihr Kevin Lieser
(Ortsbürgermeister)



Energie und Klimagespräche

Eine Veranstaltungsreihe des Landkreises Trier-Saarburg und der Verbandsgemeinden

Solarenergie auf meinem Balkon | Workshop



Am Samstag, dem **13.09.25**, bietet die Verbandsgemeinde Schweich in Kooperation mit der Hochschule Koblenz einen Mitmach-Workshop zum Thema Balkonsolar an. Bei einem einführenden Vortrag erhalten die Teilnehmenden Tipps für die Montage und Inbetriebnahme ihrer Anlage. Der anschließende Praxisteil des Workshops zeigt, wie man selbst eine Balkon-PV Anlage aufbaut, errichtet und sicher betreibt – auch in Mietwohnungen.

Samstag, 13.09.25 im Römersaal im alten Weinhaus, Brückenstr. 46 in Schweich.
Die Teilnahme ist kostenfrei.

Gruppe 1: 10 bis 12 Uhr

Gruppe 2: 12 bis 14 Uhr

Gruppe 3: 14 bis 16 Uhr

Teilnahme nur nach vorheriger Anmeldung unter Angabe des Gruppenwunsches über:

Klimaschutz@schweich.de oder telefonisch unter 06502/ 407-1308

Picknickdecken- Open Air Kino

Niederprümer Hof
Schweich

Sie ist alles.
Er ist nur Ken.

JUGEND
FORUM
Schweich



Film: Barbie (2023)

Eintritt frei

Organisation:

Jugendforum Schweich

31.08.2025

Beginn: 20:00 Uhr /

Filmstart: 20:30 Uhr



Deutsches
Rotes
Kreuz



RÖMISCHE
WEIN
Schweich
MODELL: NATE PORTER

Gefördert vom



Bundesministerium
für Bildung, Familie, Senioren,
Frauen und Jugend

im Rahmen des Bundesprogramms

Demokratie *leben!*



**Jeden Mittwoch &
Donnerstag**
14:00 – 17:00 Uhr



Jugendzentrum Schweich
54338 Schweich
In den Schlimmführen 20

AKTIVITÄTEN

Darts, Kicker oder
Basketball spielen
Spiele aus unserem
Spieleschrank
Bastelangebote
Oder einfach nur chillen
und vieles mehr

8–12 JAHRE

**WWW.JUGENDZENTRUM-
SCHWEICH.DE**

info@jugendzentrum-schweich.de
+49 (0) 6502 / 98105-10

 jugendzentrum_schweich

55 JAHRE SCHWEICHER KARNEVAL VEREIN

DAS FEIERN WIR SOMMERFEST DES SKV

**SAMSTAG, 23. AUGUST 2025
AB 16:00 UHR
SYNAGOGENVORPLATZ SCHWEICH**

**MUSIK MIT KÖLSCHE JUNG
BIER-WEIN-COCKTAILS
LECKERES ESSEN
TANZ**





Sonntag 14.09.2025
10 Uhr bis 16 Uhr

Hund im Freibad

Panoramabad Leiwen



5 Euro
Pro Hund

Panoramabad Leiwen
Tannenweg 18, 54340 Leiwen

Hundeschwimmen im Panoramabad Leiwen.

Ihr Hund benötigt für den Einlass einen gültigen Impfnachweis und die Kopie der Haftpflichtversicherung. Diese sind an der Kasse vorzulegen. Einlass nur für sozialverträgliche Hunde.

Das Imbiss-Team wird sich um Ihr leibliches Wohl sorgen.

Karten erhältlich an der Freibadkasse am Veranstaltungstag und unter:
<https://wasser-schweich.de/BAeDERBETRIEBE/>

Um 13 Uhr findet eine Vorführung zum Thema Erste Hilfe am Hund statt.

Pro Hundebesitzer gibt es eine Überraschung, bereitgestellt von Vet-Concept. Solange der Vorrat reicht.

#Vet-concept
#Tierarztpraxis zur Römischen Villa
#Pfote drauf
#Panoramabad Leiwen
#Erste-Hilfe-Kurse für Tiere
#Tierphysiotherapie_Trier
#hundeschuleschnauzenschlau



VET-CONCEPT
— Gute Nahrung für Vierbeiner —



Erreichbarkeit der Verwaltung



Die **allg. Verwaltung** ist wie folgt erreichbar (außer Bürgerbüro und Sozialverwaltung):

Tel. 06502/407-0; E-Mail: info@schweich.de

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag: 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr

Montag bis Mittwoch: 14:00 Uhr bis 16:00 Uhr

Donnerstag: 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr

Für Besuche an Nachmittagen bitten wir um vorherige Terminvereinbarung.

Öffnungszeiten des Bürgerbüros:

Montag: 07:30 Uhr bis 12:00 Uhr und 14:00 Uhr bis 16:00 Uhr

Dienstag: 07:00 Uhr bis 12:00 Uhr und 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr

Mittwoch: 07:30 Uhr bis 12:00 Uhr

Donnerstag: 07:30 Uhr bis 12:00 Uhr und 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr

Freitag: 07:30 Uhr bis 12:00 Uhr

Terminvereinbarung Bürgerbüro:

online: termine.schweich.de

telefonisch: Tel. 06502/407 1444

E-Mail: buergerbuero@schweich.de



Für den Besuch im Bürgerbüro wird eine Terminvereinbarung empfohlen, da ansonsten längere Wartezeiten nicht ausgeschlossen sind.

Standesamt:

Persönliche Vorsprachen im **Standesamt** sind nur nach vorheriger Terminvereinbarung möglich:

Tel. 06502/407 1430; E-Mail: standesamt@schweich.de

Sozialverwaltung:

Die **Sozialverwaltung** ist wie folgt erreichbar:

Tel. 06502/407 0; E-Mail: sozialamt@schweich.de

Öffnungszeiten der Sozialverwaltung:

Mo., Di., Do., Fr.: 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr

Mittwoch: geschlossen

Donnerstag: 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr

Die Dienstleistungen unseres Hauses und die zugehörigen Mitarbeiterinnen/Mitarbeiter sind auf der Internetseite www.schweich.de unter der Rubrik „Verwaltung & Bürgerservice“ sowie im Bürgerinfoportal ersichtlich.



Hinweis:

In der Verwaltung (Brückenstraße 26, 54338 Schweich) steht Ihnen nach Terminvereinbarung - auch für alle Außenstellen - ein barrierefreies Beratungsbüro im Erdgeschoss zur Verfügung.



Stellenangebote



RÖMISCHE
WEIN
Straße

Verbandsgemeinde Schweich an der Römischen Weinstraße

Die Verbandsgemeinde Schweich an der Römischen Weinstraße im Herzen der Moselregion nahe der Stadt Trier sucht zum **nächstmöglichen Zeitpunkt** für den Fachbereich 3/Bauen eine/n

Bauingenieur/in, Architektin/Architekten oder staatlich geprüfte/n Bautechniker/in (m/w/d)

in **Vollzeit**.

Zur Verbandsgemeinde Schweich an der Römischen Weinstraße gehören die Stadt Schweich und 18 Ortsgemeinden mit rd. 30.000 Einwohnern.

Je nach Qualifikation oder Erfahrung sind Ihre Aufgaben insbesondere:

- Übernahme der Bauherrenfunktion, Projektleitertätigkeit kommunaler Straßen-, Radwege- und Wirtschaftswegebau
- Termin- und Kostencontrolling der Baumaßnahmen
- Verantwortung für die Planung und Bauausführung von Projekten des allgemeinen Tiefbaus
- Steuern von beauftragten Ingenieurbüros
- Vorbereiten und Mitwirken bei Vergaben nach öffentlichem Vergaberecht
- Koordinierung der Aufgaben sowie Abstimmung der Maßnahmen verwaltungsintern mit Beteiligung aller Fachbereiche und mit Dritten

Ihr Profil:

- Sie haben ein abgeschlossenes Studium zum/zur Diplom-Ingenieur/in FH/TH oder Bachelor bzw. Master in den Fachrichtungen Architektur oder Bauingenieurwesen (vorzugsweise Schwerpunkt Tiefbau) oder einen Fachschulabschluss als staatlich geprüfte/r Bautechniker/in (vorzugsweise mit Vertiefung Tiefbau).
- Sie verfügen über fundiertes Fachwissen und Berufserfahrung im Bereich des Tief- und Straßenbaus.
- Sie haben fundierte IT-Kenntnisse, insbesondere der gängigen Office-Programme (Word, Excel, Outlook) und können sich kurzfristig in IT-Fachanwendungen einarbeiten, insbesondere Werkzeuge zur geografischen Informationsverarbeitung (GIS), CAD und AVA-Programme.
- Sie zeigen Einsatzbereitschaft, Eigeninitiative, Einfühlungsvermögen, Flexibilität, Organisationstalent, sind belastbar und zeichnen sich durch eine selbstständige und sorgfältige Arbeitsweise aus.
- Sie sind kommunikationsfähig, kooperativ, team- und konfliktfähig.
- Sie haben idealerweise Verwaltungserfahrung und die Bereitschaft zur Weiterbildung.
- Sie arbeiten in der Öffentlichkeit mit Bürgern / Bürgerinnen und politischen Gremien.
- Sie besitzen den Führerschein der Klasse B.

Wir bieten Ihnen:

- eine spannende, anspruchsvollen und abwechslungsreichen Tätigkeit in einer modernen Verwaltung, einschließlich der Möglichkeit des mobilen Arbeitens
- ein gutes Arbeitsklima in einem motivierten, engagierten Team
- eine Eingruppierung nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD-V) je nach persönlicher Qualifikation und Erfahrung bis zur Entgeltgruppe 11 TVöD/VKA (Architekt/in, Bauingenieur/in) bzw. bis Entgeltgruppe 9b TVöD/VKA (Bautechniker/in)
- eine betriebliche Altersversorgung durch den Arbeitgeber
- betriebliches Gesundheitsmanagement (u.a. vergünstigte Mitgliedschaft in ausgewählten Fitnessstudios, freier Eintritt in die Freibäder der Verbandsgemeinde Schweich, Fahrradleasing)
- vielfältige Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung bis zum **07.09.2025** an

bewerbung@schweich.de

oder an die

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich an der Römischen Weinstraße,
Fachbereich 1/Personal,
Brückenstraße 26, 54338 Schweich**

Bewerbungen per E-Mail sind als PDF-Datei (möglichst in einer Datei) zu übersenden. Andere Dateiformate werden nicht akzeptiert.

Postalisch eingereichte Bewerbungsunterlagen werden nicht zurückgesandt. Wir bitten daher von der Zusendung von Originalen, Mappen o. Ä. abzusehen.



RÖMISCHE
WEIN
Straße

Verbandsgemeinde Schweich an der Römischen Weinstraße

Die Verbandsgemeinde Schweich an der Römischen Weinstraße sucht **zum nächstmöglichen Zeitpunkt**
eine Reinigungskraft (m/w/d)

mit einer wöchentlichen Arbeitszeit von 7,5 Stunden für die Verwaltungsgebäude in Schweich. Sie arbeiten
von Montag bis Mittwoch von 16:30 Uhr bis 18:00 Uhr
am Donnerstag von 17:30 Uhr bis 19:00 Uhr und
am Freitag von 12:00 Uhr bis 13:30 Uhr
im Team mit drei weiteren Reinigungskräften, die sich bei Abwesenheit gegenseitig vertreten.

Wir bieten Ihnen:

- eine zukunftssichere Beschäftigung nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD-V)
- eine betriebliche Altersversorgung durch den Arbeitgeber und eine Jahressonderzahlung
- vielfältige Angebote im Rahmen des betrieblichen Gesundheitsmanagements (u. a. vergünstigte Mitgliedschaft in ausgewählten Fitnessstudios, freier Eintritt in die Freibäder der Verbandsgemeinde Schweich)

Ihre aussagekräftige Bewerbung senden Sie bitte bis zum **31.08.2025** an die

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße
Fachbereich 1/Personal
Brückenstraße 26, 54338 Schweich

oder per E-Mail an
bewerbung@schweich.de

Bewerbungen per E-Mail sind als PDF-Datei (möglichst in einer Datei) zu übersenden. Andere Dateiformate werden nicht akzeptiert.

Postalisch eingereichte Bewerbungsunterlagen werden nicht zurückgesandt. Wir bitten daher von der Zusendung von Originalen, Mappen o. Ä. abzusehen.



Amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen der Verbandsgemeinde

Starkregen und Rückstauschutz

Zu den gefürchteten Erlebnissen rund um die Grundstücksentwässerung gehören überschwemmte Kellerräume, die infolge Rückstau von Abwasser aus der öffentlichen Kanalisation geflutet wurden. Nicht nur, dass die Häufigkeit solcher Vorkommnisse in der Regel unterschätzt wird, glauben viele Grundstückseigentümer nach wie vor, die Gemeinde als Betreiber des öffentlichen Kanalnetzes für den Rückstau haftbar machen zu können. Zumindest aber wird unterstellt, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Rückstauereignissen versichert zu sein: Beides ist fast immer ein Irrtum mit fatalen wirtschaftlichen Folgen. Die neuere Rechtsprechung hat in diesen Fragen praktisch durchgängig zu Ungunsten der Grundstückseigentümer entschieden.

Fazit: Der einzige wirksame Schutz vor Rückstau Problemen ist rechtzeitig eine technische Vorsorge auf dem Grundstück durch fachkundige Installation geeigneter Rückstausicherungen zu treffen. Dazu zählen auch die Kellerhalbtreppe und die zu tief liegenden Lichtschächte über die das Wasser in das Gebäude dringen kann. Die erforderlichen Maßnahmen zum Schutz vor Wasserzutritt sollte man spätestens dann bedenken, wenn ohnehin eine Sanierung der Grundstücksentwässerung auch aus anderen Gründen, z.B. wegen Undichtigkeit von Leitungen und/oder Schächten, ansteht.

Ursachen und Folgen von Abwasser-Rückstau:

Ein Abwasser-Rückstau in der Grundstücksentwässerung entsteht, wenn das Regen-, Schmutz- bzw. Mischwasser in der öffentlichen Kanalisation nicht ablaufen kann, weil diese blockiert oder überlastet ist. Dann staut sich das Abwasser im Kanalnetz auf: Erst in den Rohren, dann, immer höher steigend, in den Schächten, bis es schließlich aus den Kanaldeckeln in die Umgebung austritt: Dieser Punkt markiert die Höhe der so genannten „Rückstauenebene“.

Dann kann das Wasser auch oberirdisch, z. B. über tiefliegende Lichtschächte, ebenerdige Zugänge oder Kellergaragen in das Gebäude fließen.

Da die angeschlossenen Grundstücke mit dem gesamten Kanalsystem hydraulisch zusammenhängen, steigt auch in den Hausanschlüssen, Kontrollschächten und Grundleitungen das Abwasser an, bis es die Höhe der Rückstauenebene erreicht hat. Als Rückstauenebene wird in der Abwassersatzung die Straßenhöhe des Anschlusspunktes am öffentlichen Kanal bestimmt. So werden tiefer liegende Kellerräume bis in diese Höhe durch Abwasser aus dem öffentlichen Netz (und natürlich durch eigenes Abwasser, das nicht mehr abfließen kann) geflutet. Die Höhe der Überschwemmung im Keller hängt letztlich von der Lage der Rückstauenebene bzw. der gegebenen Höhenverhältnisse ab. Zudem sollte überprüft werden, ob die private Abwasseranlage über eine schachgerechte Entlüftung über Dach (Strangentlüftung) verfügt. Ohne diese erfolgt der Druckausgleich im Rohrsystem über die nächstgelegene Möglichkeit, wie die Toilette im Erdgeschoß.

Daher bitten wir im eigenen Interesse darum, dass sich die Eigentümer um diese Probleme kümmern und rechtzeitig geeignete Maßnahmen ergreifen. Darüber hinaus sollten sie mit Ihrem Versicherer in Kontakt treten und prüfen, ob und in welchem Umfang Elementarschäden Vertragsbestandteil sind oder werden können.

Die Verbandsgemeindewerke Schweich beraten Interessierte gerne. Auf unserer Homepage können Sie weitere Informationen zum Thema finden. Dort ist auch ein Link zu einer sehr guten Informationsbroschüre hinterlegt.

Verbandsgemeindewerke Schweich
Europa-Allee 24, 54343 Föhren

Tel.: 06502-4071707, -4071705, -4071703

info@wasser-schweich.de, www.wasser-schweich.de

Öffentliche Mahnung

Wir erinnern an die Zahlung der am 15.08.2025 fällig gewordenen Steuern, Gebühren und Beiträge für das 3. Quartal 2025.

- **Grundsteuer A, Grundsteuer B, Hundesteuer, Fremdenverkehrsbeitrag, Tourismusbeitrag, Landwirtschaftskammerbeiträge, Weinbauabgaben**
- **Wasser- und Schmutzwassergebühren**
- **wiederkehrende Beiträge Wasser und Niederschlagswasser, wiederkehrender Beitrag Verkehrsanlagen, wiederkehrender Beitrag Wirtschaftswege**
- **Gewerbesteuer, Vergnügungssteuer**

Bitte entrichten Sie die vorgenannten Abgaben innerhalb einer Woche, da andernfalls die kostenpflichtige Einziehung unvermeidbar ist.

Die Zahlungspflichtigen, die sich mit der Entrichtung der genannten Abgaben im Rückstand befinden, werden gemäß § 22 Abs. 2 Landesverwaltungsvollstreckungsgesetz Rheinland-Pfalz (LVwVG) öffentlich gemahnt. Mahngebühren entstehen für diese öffentliche Mahnung nicht. Gemäß § 240 Abgabenordnung (AO) werden je Abgabenart für jeden angefangenen Monat vom Fälligkeitstag an Säumniszuschläge in Höhe von 1 v.H. des auf volle 50,00 € abgerundeten Betrags erhoben. Die Säumniszuschläge werden hiermit festgesetzt.

Unser Vorschlag: Nehmen Sie am SEPA-Lastschriftverfahren teil!

Die Teilnahme bringt für Sie viele Vorteile. Das ständige und auch lästige Überwachen der Zahlungstermine entfällt und Mahngebühren und Säumniszuschläge – weil man schon wieder einen Zahlungstermin versäumt hat – fallen nicht mehr an. Der nach dem Abgabenbescheid zu zahlende Betrag wird pünktlich zur Fälligkeit von der Verbandsgemeindekasse abgebucht. Die Richtigkeit der Abbuchung können Sie jederzeit anhand des Abgabenbescheides kontrollieren.

Die Teilnahme am Abbuchungsverfahren erspart aber nicht nur Ihnen Zeit und Arbeit, sondern trägt auch in der Verbandsgemeindeverwaltung zur Kosteneinsparung bei. Denn mit der Abbuchung werden die Zahlungsbeträge automatisch in Ihr Steuerkonto eingebucht. Eine manuelle Buchung ist somit nicht mehr erforderlich.

Sofern Sie am Lastschriftverfahren teilnehmen möchten, senden Sie uns bitte den Vordruck für ein SEPA-Lastschriftmandat ausgefüllt und unterschrieben im Original zu.

Der Vordruck ist umseitig abgedruckt und auch im Internet unter www.schweich.de abrufbar. Dort können Sie ganz einfach die Suchfunktion (Lupe rechts oben) mit dem Schlagwort „SEPA“ verwenden. Alternativ können Sie den nebenstehenden QR-Code verwenden.

Bei Fragen können Sie sich jederzeit gerne an die Verbandsgemeindekasse Schweich wenden.

SEPA-Lastschriftmandat

E-Mail: Kasse@schweich.de
Telefon: 06502 407 – 1259



*Schweich, den 22.08.2025
Verbandsgemeindekasse Schweich
an der Römischen Weinstraße
Postfach 1264, 54334 Schweich*

Unterschrift des/der Kontoinhaber/s

Informationen zur Baumaßnahme: L 141, Ortsdurchfahrt Schweich, Brücken-, Richtstraße

Der Landesbetrieb Mobilität (LBM) Trier und die Verbandsgemeindewerke Schweich teilen mit, dass ab Montag, den 25.08.2025 mit den Bauarbeiten für die Baumaßnahme „L 141, OD Schweich, Brücken-, Richtstraße“ begonnen wird. Bei dem Bauvorhaben handelt es sich um die Erneuerung der Asphaltdeckschicht in der Brücken- und Richtstraße sowie der Austausch sämtlicher Einbauten wie Schächte, Hydranten und Schieberkappen. Das Bauvorhaben wird in 3 Abschnitte geteilt. Der 1. Abschnitt liegt zwischen der Modellstraße und Isselerstraße, der 2. Abschnitt beginnt an der Isselerstraße und endet in der Brückenstraße vor dem Kreisel. Der 3. Bauabschnitt befindet sich in der Brückenstraße, zwischen der Einmündung „Zum Schwimmband“ und endet ca. 30 m vor dem Kreisel. Der Kreisel selbst ist von der Maßnahme nicht betroffen. Die Stadt Schweich und der LBM möchten auf folgendes besonders hinweisen:

Wir bitten alle Mitbürger, Anwohner und Geschäftskunden keine Fahrzeuge in der Baustelle auch nicht in den arbeitsfreien Zeiten (! Rettungsspur!), abzustellen.

Infolge der geringen Fahrbahnbreite sowie aus Gründen des Arbeitsschutzes und der Verkehrssicherheit, können die Arbeiten ausschließlich unter Vollsperrung der L 141 OD Schweich erfolgen. Das Verkehrsaufkommen im benannten Abschnitt beträgt ca. 8816 Kfz/24h mit einem Schwerverkehrsanteil von 1 %. Die Bauarbeiten werden durch die Fa. Franz Lehnen GmbH & Co. KG aus Sehlern ausgeführt. Die Kostentragung erfolgt durch das Land Rheinland - Pfalz und die Verbandsgemeindewerke Schweich mit einem Auftragsvolumen von ca. 480.000 EUR. Die Umleitung erfolgt für die Dauer der Baumaßnahme über die B 53, A 602, dann auf die BAB 1 in Richtung Wittlich, um über die Abfahrt Schweich wieder zur L 141 zu gelangen sowie analog in Gegenrichtung und wird in der Örtlichkeit ausgeschildert. Nähere Informationen sowie Details zur Umleitungsstrecke entnehmen Sie bitte dem Mobilitätsatlas RLP unter verkehr.rlp.de (Umleitungsstrecke im seitlichen Menü unter „Einstellungen“ aktivieren).

Die VG Werke Schweich und der LBM Trier dankt den betroffenen Verkehrsteilnehmern für ihre Geduld und ihr Verständnis.

App-Empfehlung „Meine Pegel“

„Meine Pegel“ ist die amtliche Wasserstands- und Hochwasser-Informations-App mit Rund 3.000 Pegeln in Deutschland. Ein Service von hochwasserzentralen.info. Die App ist erhältlich für iOS und Android. Die App ist in Sachen Katastrophenschutz ein wichtiger Begleiter hinsichtlich möglicher Hochwasserlagen in unserer Verbandsgemeinde.

Unterrichtung der Einwohner

über die gemeinsame Sitzung des Haupt- und Finanz- und Bauausschusses der VG Schweich am 30.06.2025

Unter dem Vorsitz von Bürgermeisterin Christiane Horsch findet am 30.06.2025 im Silvanussaal im Winzerkeller, Kirchstraße 41 in Fell eine gemeinsame Sitzung des Haupt- und Finanz- und Bauausschusses der VG Schweich statt.

In dieser Sitzung werden folgende Beschlüsse gefasst:

Öffentlich

1. Mitteilungen

Zu diesem Tagesordnungspunkt gibt es keine Wortmeldungen.

2. Kommunales Energiemanagement; Praxisbericht

Am 27.11.2025 hat der Verbandsgemeinderat den Aufbau und den beabsichtigten kontinuierlichen Betrieb eines Energiemanagements beschlossen.

Der Förderantrag zum Aufbau eines kommunalen Energiemanagements wurde am 18.12.2024 beim BMWK über den Projektträger ZUG eingereicht.

Für den Förderzeitraum von drei Jahren soll eine befristete Projektstelle besetzt werden, die den Aufbau des Energiemanagements organisiert und dessen kontinuierlichen Betrieb sicherstellt.

Leider gibt es bislang keinerlei Aussagen des Fördermittelgebers, wann mit einer Bewilligung des Förderantrags gerechnet werden kann.

Um ein besseres Bild von einem funktionierenden Energiemanagement zu bekommen, hat das Klimaschutzmanagement Herrn Ralf Gessinger, Energiemanager der VG Südeifel in diese Sitzung eingeladen. Er berichtet von seiner Tätigkeit als Energiemanager in Form eines kurzen Vortrags.

Frau Bürgermeisterin Horsch begrüßt Herrn Gessinger und erteilt ihm das Wort. Herr Gessinger erläutert anhand einer Präsentation den Sachstand der bislang umgesetzten Maßnahmen in der VG Südeifel. Frau Horsch erklärt, dass die in der VG Südeifel durchgeführten Schritte und Betrachtungen auch in der VG Schweich sinnvoll wären. Die Position des Energiemanagers soll demzufolge nach Klärung der Fördermöglichkeiten auch in der VG Schweich besetzt werden.

zur Kenntnis genommen

3. Kommunale Wärmeplanung; Vorberatung

Derzeit wird eine Umsetzungsstrategie ausgearbeitet. Als Ergebnis eines gemeinsamen Gesprächs zwischen den Verbandsgemeindewerken (VGW), dem Büro Plancon, der Energieagentur Rheinland-Pfalz (EA) und dem Klimaschutzmanagement, kommen die Stadt Schweich und die Ortsgemeinden Longuich und Klüsserath als primäre Fokusgebiete für die mögliche Entstehung eines Nahwärmenetzes in Betracht. Das Potenzial und das Interesse für eine zentrale Wärmeversorgung sind aber auch in weiteren Gemeinden vorhanden.

Mit den o.g. Gemeinden wurde jeweils ein vertiefendes Gespräch mit den VGV, dem Büro Plancon und dem Klimaschutzmanagement geführt. Im nächsten Schritt ist die Durchführung von Bürgerinformationsveranstaltungen in Q3 2025 geplant. In der Stadt Schweich und in der OG Longuich sollen vorbehaltlich der Beschlüsse durch den Stadtrat bzw. den Ortsgemeinderat, Förderanträge für die Bundesförderung für effiziente Wärmenetze (BEW) Modul I - Machbarkeitsstudie gestellt werden. In der OG Klüsserath wird das Thema Nahwärme in der nächsten Gemeinderatssitzung vertieft. Die OG Kenn hat die EA RLP mit der Durchführung einer Vorprüfung zur Machbarkeit eines Nahwärmenetzes beauftragt.

Nach §5 des Wärmeplanungsgesetzes (WPG) muss eine Wärmeplanung, die über die Kommunalrichtlinie gefördert wurde, bis spätestens 30.06.2026 beschlossen und veröffentlicht werden, damit diese Bestandsschutz erhält. Hierzu ist nach §13 und §23 WPG ein Beschluss der Wärmeplanung durch das nach Maßgabe des Landesrechts zuständige Gremium (Im Falle der VG Schweich der VG-Rat) erforderlich. Zum Zeitpunkt der nächsten VG-Ratssitzung im September haben die Bürgerinformationsveranstaltungen in den betreffenden Gemeinden stattgefunden und eine Interessenabfrage nach einer möglichen zentralen Wärmeversorgung über Nahwärmenetze ist erfolgt. Damit haben die Bürgerinnen und Bürger Planungssicherheit, ob für Sie eine zentrale oder eine dezentrale Lösung zur Wärmeversorgung in Betracht kommt. Dies gilt es vor der Veröffentlichung der Wärmeplanung abzuklären.

Herr Klimaschutzmanager Merten von der Verwaltung erläutert in der Sitzung den Stand der Planungen und betont die Wichtigkeit eines so fassenden Beschlusses in dieser Angelegenheit, um Bestandsschutz für die Wärmeplanung zu gewährleisten.

Beschluss:

Der Haupt- und Finanzausschuss empfiehlt dem Verbandsgemeinderat, die kommunale Wärmeplanung zu beschließen, um den Bestandsschutz nach §5 des Wärmeplanungsgesetzes (WPG) zu erhalten.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

4. Grundschule Mehring; Sachstand Energetische Sanierung

Im Nachgang an die Sitzung des Verbandsgemeinderates am 27.05.2025 fand am 05.06.2025 eine Besprechung mit den beteiligten Planern statt. Darin wurden die Aufgabenstellungen u. a. zur Sanierung der Turnhalle auf Grundlage einer Versammlungsstätte mit beiden Büros formuliert und besprochen.

Der Bauzeitenplan für das Projekt wird aktuell durch das Büro bauart4d, in Abstimmung mit dem Ing.-Büro Koller ausgearbeitet und schnellstmöglich zur Verfügung gestellt. Um der Bedeutung des Sanierungsmaßnahme Rechnung zu tragen wird Folgendes vorgeschlagen:

Anhand des fortlaufend aktualisierten Projektsteckbriefs wird eine regelmäßige Berichterstattung im Ältestenrat bzw. Verbandsgemeinderat über den Sachstand erfolgen.

Die Abhaltung regelmäßiger jour-fixe Termine (digital und in Präsenz) wird mit den beteiligten Planungsbüros bauart4d und Ing.-Büro Koller veranlasst. Die Bürgermeisterin wird hierüber fortlaufend einbezogen und informiert.

Ein Vorratsbeschluss dahingehend, dass Aufträge, welche im Kostenrahmen der Kostenberechnung liegen, ohne weitere Einzelratsbeschlüsse vergeben werden können. Dies könnte dann jeweils in Abstimmung mit der Bürgermeisterin und den Beigeordneten erfolgen und käme der zeitlichen Umsetzung des Projektes entgegen.

Zwischenzeitlich wurde zudem ein Änderungsantrag an das Ministerium mit der Anzeige von Mehrkosten i. H. v. 239.100 € (für die Lüftungsanlage der Versammlungsstätte) sowie eine Verlängerung des Durchführungszeitraums bis 30.06.2027 gestellt. Nach

einer telefonischen Rücksprache mit dem Ministerium wird -wenn überhaupt- allenfalls eine Verlängerung bis zum 31.12.2026 zu prüfen sein. Der Verwendungsnachweis wäre in diesem Fall bis zum 30.06.2027 zu erbringen.

Herr Bernarding vom Planungsbüro bauart4d wird an dem Tagesordnungspunkt in der Sitzung am 30.06.2025 teilnehmen und über den tagaktuellen Stand berichten und wesentliche Eckpunkte des Projektes vorstellen.

Die Vorsitzende begrüßt Herrn Bernarding und erteilt ihm das Wort. Herr Bernarding stellt den Stand der Planungen dar. Das Fehlen von Planunterlagen sowie fundierte Kenntnisse über die vorhandene Bausubstanz macht die Umsetzung der Detailplanungen sehr zeitaufwendig. Dennoch ist man bestrebt, die Zeitvorgaben einzuhalten. Bürgermeisterin Horsch führt hierzu aus, dass man den engen vorgegebenen Zeitplan u. a. durch schnellstmögliche entsprechende Vergaben, notfalls auch in gesondert angesetzten Sitzungen, einhalten will. Die Ausschussmitglieder nehmen die Ausführungen zur Kenntnis.

zur Kenntnis genommen

5. Grundschule Föhren, Akustische Sanierung der Räume im Obergeschoss des Altbaus

Im März dieses Jahres hat das Ministerium für Bildung die Maßnahme „GS Föhren - Akustische Sanierung der Räume im Obergeschoss des Altbaus“ für das Förderprogramm Basismittel i. R. des GaFöG als grundsätzlich förderfähig anerkannt. Der Förderhöchstsatz liegt bei 70 v.H. Bei dieser Maßnahme handelt es sich um die Folgemaßnahme „GS Föhren, Akustikmaßnahmen im Erdgeschoss des Altbaus“ aus dem Investitionsprogramm „Beschleunigungsmittel-GaFöG“ aus dem Jahr 2021. Die Frist für den Förderantrag endet am 30.06.2025. Um diese Frist einzuhalten, wurde das Architekturbüro KBH aus Föhren mit der Zusammenstellung der Antragsunterlagen (u.a. Baubeschreibung, Erläuterungsbericht, Kostenberechnung nach DIN 276) beauftragt. Das Architekturbüro KBH hatte bereits die Planung und Projektleitung der akustischen Maßnahmen im Erdgeschoss im Jahr 2021 inne. Die Arbeiten im Obergeschoss sollen analog zu denjenigen im Erdgeschoss ausgeführt werden. Diese beinhalten im Wesentlichen die Installation von Akustikdecken, die Umrüstung der Beleuchtung auf LED-Technik, den Austausch der Türen sowie einen Überholungsanstrich der Wandflächen. Bei den Räumen im Obergeschoss handelt es sich um drei Klassenräume (je 58 m²), einen Nebenraum an der Stirnseite (13,20 m²) sowie um den Flur (ca. 40,50 m²). Eine vorläufige Kostenschätzung des Büros für die Maßnahme beläuft sich auf Gesamtkosten von rd. 161.700 €/brutto einschl. Nebenkosten. Es wird damit gerechnet, die Bewilligung aus dem Investitionsprogramm GaFöG bis Ende 2025 zu erhalten. Die Durchführung der Maßnahme ist für die Sommerferien 2026 vorgesehen.

Aus den Erfahrungswerten der letzten Maßnahme und um das Ausschreibungsverfahren nach Erhalt der Bewilligung zügig voranzubringen, empfehlen wir das Büro KBH mit der Bauleitung inklusive der Ausschreibung der Maßnahme zu beauftragen. Die Nebenkosten liegen unter den Wertgrenzen, die eine Ausschreibung der Honorarleistungen erforderlich machen. Im Doppelhaushalt 2025/2026-Haushaltsjahr 2026 sind für diese Maßnahme 100.000 € im Ansatz. Es ist vorgesehen, den Ansatz über den Nachtragshaushalt entsprechend anzupassen, ebenso den Ansatz für die Zuwendung. Herr Büroleiter Deutsch von der Verwaltung erläutert den Stand der Planungen.

Beschluss:

Der Haupt- und Finanzausschuss beschließt, das Büro KBH, Föhren mit der Projektleitung der akustischen Sanierung der Räume im Obergeschoss des Altbaus der Grundschule Föhren zu beauftragen und nach Eingang des Zuwendungsbescheides die Ausschreibung der notwendigen Gewerke vorzunehmen.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

6. Frida-Kahlo-Schule; Vergaben

6.1. Klassenraumcontainer

Der Haupt-/Finanz- und Bauausschuss der Verbandsgemeinde Schweich haben in ihrer Sitzung am 23.04.2024 beschlossen, den zusätzlichen Raumbedarf der Grundschule Schweich am Standort der neuen Frida-Kahlo-Schule ursprünglich um einen Containerblock mit 2 Klassenräumen zu erweitern. Der Bauantrag hierzu wurde jedoch vom Kreisbauamt aus brandschutztechnischer Sicht für doppelgeschossige Containerbauweise abgelehnt. Daraufhin wurde ein geänderter Bauantrag für eine eingeschossige Bauweise gestellt (nur 1 Klassenraum). Die Baugenehmigung liegt vor. In der Sitzung des Verbandsgemeinderates vom 13.02.2025 wurde beschlossen, die Beschaffung von neuen Containermodulen für die Aufstellung eines mobilen Klassenraumes auf dem Gelände der Frida-Kahlo-Schulgemeinschaft zu veranlassen.

Durch die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich wurden im Rahmen einer Preisanfrage bzw. freihändigen Vergabe auf Grundlage eines gleichlautenden Leistungsverzeichnisses Angebote eingeholt. Nachfolgender Auftrag ist zu vergeben:

Auftrag / Gewerk: Containeranlagen

Art der Ausschreibung: Preisanfrage / freihändige Vergabe

Anzahl der angeforderten Angebote: 5

Anzahl der abgegebenen Angebote: 4

Anzahl der nicht gewerteten Angebote: -

Ausschlussgrund: -

Preisspanne der Angebote

(geprüft): 83.014,40 - 114.835,00 € brutto

Mindestbietender ist die Fa. HKL Baumaschinen GmbH, Föhren mit einer Bruttoangebots-Summe in Höhe von 83.014,40 €.

Die Containeranlagen an der ehem. Grundschule „Bodenländchen“ werden vorerst dort verbleiben. Diese sollen entweder an den Kreis zur Nutzung durch die Meulenwaldschule vermietet oder aber verkauft werden. Gemäß einer Marktpreiserkundung ist mit einem Verkaufserlös von ca. 48.000 € für beide Containeranlagen zu rechnen (4 Klassenräume).

Beschluss:

Die Ausschüsse beschließen die Auftragsvergabe für die Lieferung und Aufstellung der Klassenraumcontainer an die Fa. HKL Baumaschinen GmbH, Föhren zum Angebotspreis in Höhe von 83.014,40 € brutto.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

6.2. Elektro Klassenraumcontainer

Für die Aufstellung der Klassenraumcontainer wird die Anbindung an die Stromversorgung erforderlich. Da die Stromversorgung nicht über den angrenzenden Neubau der Frida-Kahlo Schule realisiert werden kann, wird elektroseitige Anbindung über eine neue Zuleitung aus der ca. 200 m entfernten Trafostation hergestellt. Über die vorhandenen Kabelzugschächte wird eine neue Elektrozuleitung bis zum Standort der neuen Container verlegt.

Durch die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich wurden im Rahmen einer Preisanfrage bzw. freihändigen Vergabe auf Grundlage eines gleichlautenden Leistungsverzeichnisses Angebote eingeholt. Nachfolgender Auftrag ist zu vergeben:

Auftrag / Gewerk: Elektroarbeiten

Art der Ausschreibung: Preisanfrage / freihändige Vergabe

Anzahl der angeforderten Angebote: 3

Anzahl der abgegebenen Angebote: 3

Anzahl der nicht gewerteten Angebote: -

Ausschlussgrund: -

Preisspanne der Angebote (geprüft): 9.629,00 - 14.654,30 € brutto

Mindestbietender ist die Fa. Elektro Laux, Schweich mit einer Bruttoangebotssumme in Höhe von 9.629,00 €.

Beschluss:

Die Ausschüsse beschließen die Auftragsvergabe für die Elektroarbeiten an die Fa. Elektro Laux, Schweich zum Angebotspreis in Höhe von 9.629,00 € brutto.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

6.3. Erd-/Fundamentarbeiten Klassenraumcontainer

Die Kosten für die Erd- und Fundamentarbeiten zur Aufstellung der Containeranlage werden auf ca. 15.000 € brutto geschätzt. Die Arbeiten umfassen die Herstellung der erforderlichen Streifenfundamente sowie der Pflasterarbeiten im Eingangsbereich, einschl. der erforderlichen Erdarbeiten bzw. Rückbau der vorhandenen bituminösen Wegeflächen.

Für die Erd- und Fundamentarbeiten werden derzeit im Rahmen einer Preisanfrage bzw. freihändigen Vergabe Angebote eingeholt. Damit der Auftrag umgehend nach Angebotsprüfung erfolgen kann, soll die Bürgermeisterin zur Auftragserteilung an die Mindestbietende Firma ermächtigt werden.

Beschluss:

Die Ausschüsse ermächtigen die Bürgermeisterin zur Auftragsvergabe der Erd- und Fundamentarbeiten an die Mindestbietende Firma.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

7. Antrag der Ortsgemeinde Longen auf eine Zuwendung aus dem Solidarfonds Erneuerbare Energien

Die Ortsgemeinde Longen möchte ihren am Radweg gelegenen Kinderspielplatz aufwerten. Dazu soll ein in den Boden eingelassenes Trampolin in der Größe 2,0 x 2,0 m angeschafft werden. Ein solches Trampolin bietet einen erheblichen Mehrwert für den Spielplatz und sorgt bei Kindern für viel Spaß und Unterhaltung. Zusätzlich dient es der Förderung der gesunden, körperlichen Aktivität. Darüber hinaus ist der Kinderspielplatz aufgrund seiner geographischen Lage eine beliebte Anlaufstelle für Familien mit Kindern

auf ihren Radtouren. Die Aufwertung von Kinderspielplätzen stärkt nicht nur das Gemeinschaftsgefühl, sondern verbessert auch die Attraktivität unserer Region für Touristen. Gut ausgestattete Spielplätze entlang der Radwege ermöglichen Familien und Kindern, ihre Radtouren mit spielerischen Pausen zu bereichern und so ihren Aufenthalt noch mehr zu genießen. Die Gesamtkosten für die Maßnahme betragen rd. 10.000€. Zur finanziellen Unterstützung beantragt die Ortsgemeinde Longen höflichst eine Zuwendung aus dem Solidarfonds Erneuerbare Energien in der Höhe von 5.000€. Frau Horsch führt hierzu aus, dass der Solidarfonds Erneuerbare Energien eine gute Möglichkeit bietet, solche Projekte zu fördern. Der Fonds soll deshalb auch weiterhin erhalten werden.

Beschluss:

Der Haupt- und Finanzausschuss beschließt eine Zuwendung in Höhe 5.000€ aus dem Solidarfonds Erneuerbare Energien für die Ortsgemeinde Longen zur Aufwertung des Kinderspielplatzes in Longen.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

8. Verschiedenes

Zu diesem Tagesordnungspunkt gibt es keine Wortmeldungen.

9. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

Im nichtöffentlichen Teil der Sitzung werden folgende Beschlüsse gefasst:

Der Auftrag für die Planungsleistungen Energetische Sanierung des Altbaus der Grundschule Föhren - Architektenleistungen wird an das Büro Schuh und Weyer Architekten, Schweich, vergeben.

Der Auftrag für die Planungsleistungen Energetische Sanierung des Altbaus der Grundschule Föhren - Ingenieurleistungen der Technischen Ausrüstung wird an das Planungsbüro Weber + Partner, Grandsdorf, vergeben.



Umweltinfos / Umweltangebote



Kostenlose Fahrgemeinschaftsbörse

Name, Vorname:

Straße:

Wohnort:

Telefon:

Suche () bzw. biete () Fahrgelegenheit
(bitte Zutreffendes ankreuzen!)

von:

nach:

Abfahrtszeit: Uhr

Rückfahrtszeit: Uhr

Wochentage:

Fahrgemeinschaft könnte ab beginnen.

Bitte diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an die
Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
Brückenstraße 26, 54338 Schweich

Fahrgemeinschaftsbörse der Römischen Weinstraße

Als kostenlose Serviceleistung unserer Verbandsgemeinde bieten wir die Nutzung der „Fahrgemeinschaftsbörse Römische Weinstraße“ an. Zu diesem Zweck haben wir einen Antwortcoupon erstellt, den Sie bitte ausgefüllt an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich zurücksenden. Wir werden dann Ihr Angebot über eine Fahrgemeinschaft oder Ihren Wunsch nach einer Mitfahrgelegenheit kostenlos im Amtsblatt unter Angabe Ihrer Telefonnummer veröffentlichen. Wir hoffen, mit dieser Aktion einen Beitrag zum Umwelt-

schutz sowie zur Verminderung des Straßenverkehrsaufkommens zu leisten und wünschen uns, dass diese Serviceleistung einen regen Zuspruch findet. Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Tel.: 06502/407-1113.

*Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße*

Kostenlose Altgerätebörse

Ziel dieser Altgerätebörse ist es, Gegenstände zu vermitteln, die ansonsten vielfach im Sperrmüll landen, weil sie für den Besitzer nutzlos sind. Für andere haben diese Gegenstände jedoch noch vielfach Gebrauchs- oder Sammelwert. Zur Vermeidung unnötiger Müllbeseitigung haben Sie im Rahmen der Altgerätebörse deshalb die Möglichkeit, die kostenlose Abgabe solcher gebrauchsfähigen Gegenstände oder Sammlerstücke mit einer kurzen Beschreibung und unter Angabe der Telefonnummer und/oder E-Mail Adresse im Amtsblatt anzubieten.

Wenn Sie also solche Gegenstände kostenlos abgeben möchten, bitten wir, den nachstehend abgedruckten Antwortcoupon ausgefüllt an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich zurückzusenden. Wir werden dann Ihre Meldung mit einer kurzen Beschreibung des abzugebenden Gegenstandes und Ihrer Telefonnummer bzw. E-Mail Adresse kostenfrei veröffentlichen. Interessenten können sich dann direkt an die Anbieter wenden. Die Anzeige wird in zwei aufeinanderfolgenden Amtsblättern veröffentlicht.

Sollte eine zweite Veröffentlichung **nicht** gewünscht werden, bitten wir um telefonische Mitteilung unter der Telefon-Nr. 06502/407-1113 bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich.



Kostenlose Altgerätebörse

Name, Vorname:

Straße:

Wohnort:

Telefon:

E-Mail:

Kurze Beschreibung des kostenlos
abzugebenden Gegenstandes:

Bitte diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an die
Verbandsgemeindeverwaltung Schweich,
Brückenstraße 26, 54338 Schweich

Kennung

14/25

15/25

16/25

Ich biete an

FS mit Zubehör

El. Türmarkise/Haustüre, 2,30 breit,
2,40 hoch

6 altdeutsche Polsterstühle

Kontakt

06502-9950401

0151-55283420

06502-5880



Feuerwehren

Freiwillige Feuerwehr Enschede

Tagesfahrt

Am 06. September findet unsere Tagesfahrt 2025 statt. Los geht es im Gerätehaus um 09:30 Uhr mit einem gemeinsamen Frühstück. Anschließend fahren wir um ca. 11:00 Uhr mit dem Bus nach Gau-Algesheim. Wir besichtigen dort einen Winzerbetrieb und machen eine Weinprobe. Anschließend fahren wir weiter nach Worms zum Backfischfest. Die Rückfahrt nach Enschede treten wir gegen 23 Uhr an. Es sind noch Plätze frei, wer Lust und Interesse hat die Feuerwehr zu begleiten kann sich gerne anmelden. Dazu bitte auf das Konto des Fördervereins der Freiwilligen Feuerwehr (IBAN: DE85585617710100713510) den Unkostenbeitrag von 70 € pro Person überweisen. Als Zweck bitte Tagesfahrt und euren Namen angeben.

Freiwillige Feuerwehr Föhren

Am Freitag, dem 29.08.2025, 19:00 Uhr findet eine Besprechung der Führungskräfte statt.



Mitteilungen der Römischen Weinstraße

Öffnungszeiten Tourist-Information Römische Weinstraße Schweich

Wir sind für Sie da:

01.05. - 31.10.

Montag - Freitag

09:00 - 12:30 Uhr und 13:00 - 18:00 Uhr

Samstag

09:00 - 12:00 Uhr

01.11. - 30.04.

Montag - Freitag

09:00 - 12:30 Uhr und 13:00 - 17:00 Uhr

Telefon: 06502-93380

Regionalinitiative „Faszination Mosel,,

„Gut verpackt - klar geregelt!“:

Online-Stammtisch zur Verpackungsverordnung für Mosel-Produzenten

Die Regionalinitiative „Faszination Mosel“ lädt alle Lebensmittelproduzentinnen und -produzenten aus dem Weinanbaugebiet Mosel am Mittwoch, 10. September 2025, um 19 Uhr zu einem Online Genuss-Stammtisch ein. Unter dem Titel „Gut verpackt - klar geregelt!“ steht an diesem Abend die Verpackungsverordnung im Fokus. Die Veranstaltung richtet sich gezielt an regionale Direktvermarkter, Manufakturen und Genussbetriebe entlang von Mosel,

Saar und Ruwer und Lieser, die Lebensmittel herstellen und vermarkten - vom Honig über Fruchtaufstriche bis hin zu Likören, Ölen oder regionalen Feinkostprodukten. Die Verpackungsverordnung (VerpackG) stellt viele kleine und mittlere Betriebe vor Fragen: Was muss registriert werden? Welche Verpackungen sind systembeteiligungspflichtig? Und was ändert sich? Wolf Ostler von der Landwirtschaftskammer Rheinland-Pfalz gibt einen kompakten Überblick über die aktuellen rechtlichen Vorgaben und vermittelt praxisnahe Hinweise für die Umsetzung im Betriebsalltag. Im Anschluss besteht Gelegenheit für individuelle Rückfragen und Austausch. Die Teilnahme ist kostenfrei und erfolgt online über das Webex-Konferenzsystem. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Zugangsdaten zur Teilnahme:

Meeting-Link:

<https://bernkastel-wittlich.webex.com/bernkastel-wittlich/j.php?MTID=mf28fc3182db3cdc2bc9dcabb61042216>

Meeting-Kennnummer: 2791 617 1737

Meeting-Kennwort: 5FXgWe7vBY6

Einwahl per Telefon:

+49-619-6781-9736 (gebührenpflichtig)

Zugriffscod: 27916171737

Weitere Informationen und globale Einwahlnummern:

<https://bernkastel-wittlich.webex.com/bernkastel-wittlich/globalcalin.php?MTID=me76981da6445ea9415a92cfae6bdc16>

Die Regionalinitiative „Faszination Mosel“ freut sich auf zahlreiche Teilnehmende aus der Moselregion und einen erkenntnisreichen Austausch rund um das Thema Verpackung.



Veranstaltungskalender

Veranstaltungskalender Römische Weinstraße vom 22.08.-31.08.2025

Entdecken Sie die Vielfalt unserer Straußwirtschaften, Weinproben und Weingärten – alle Termine finden Sie in unserem Online-Veranstaltungskalender unter: www.roemische-weinstrasse.de

Datum von/bis	Gemeinde	Veranstaltung	Veranstalter Veranstaltungsort
22.-31.08.2025	Schweich	Es wird Wasser auf die Mühl' gekehrt“ und bei der Besichtigung und fachkundigen Führung erfahren die Besucher u.a. die Getreideverarbeitung zu Mehl und Futtermittel - früher und heute	Technikmuseum und Katurdenkmal „Molitorsmühle“ am Föhrenbach - Jeden Sonntag und Feiertag geöffnet von 14.00 bis 18.00 Uhr - Einlass bis 17.00 Uhr. Außerdem sind Führungen ganzjährig jederzeit nach Vereinbarung möglich. Weitere Infos unter: www.molitorsmuehle.de - Anfragen an info@molitorsmuehle.de oder Tel.: 06502-1336
22.-31.08.2025	Klüsserath	Krippenmuseum geöffnet	Samstag und Sonntag 14.00 - 18.00 Uhr, Haus der Krippen - Domus Praeseptorium, Hauptstraße 83, Tel. (06507) 93 92 04, E-Mail: info@krippenmuseum.info
22.-31.08.2025	Fell	Besucherbergwerk Fell	Besucherbergwerk Fell; Tel.: 06502-99 40 19 od. 98 85 88; E-Mail: info@bergwerk-fell.de ; Homepage: www.bergwerk-fell.de Öffnungszeiten: 01. April - 31. Oktober Die - So und alle Feiertage von 10-18 Uhr Start der letzten Führung um 16:50 Uhr
22. & 29.08.2025	Schweich	Weinprobe für jedermann - 7 Weine inkl. Brot und Mineralwasser	Jeden Freitag; Familienweingut Marmann-Schneider; Corneliuspforte 63; Beginn: 20.00 Uhr; Anmeldung bis 19:00 Uhr freitags unter 06502-8467
22.08.2025	Riol	Wein- und Informationsstand am Moselufer-Rioler Auszeit	Mittwoch + Donnerstag 14.30 bis 19 Uhr, Freitag von 14.30 bis 22 Uhr.
22.08.2025	Ensch	Dorfmuseum im alten Backhaus Ensich öffnet wieder seine Tore inkl. kostenfreier Führung.	Jeden Freitag bis einschließlich KW 44; Uhrzeit: 18:30 bis 19:30 Uhr. Weitere Infos unter Tel.: 06507-703808
22.-25.08.2025	Föhren	St. Bartholomäus Kirmes	Festplatz am Brühl, Weitere Infos unter: www.gemeinde-föhren.de
22.08.2025	Föhren	Markus Burger Quintett feat. Chantz Powell/Moselmusikfestival	Beginn: 19.30 Uhr, Schoenergie Föhren, Infos unter: www.moselmusikfestival.de
22.08.2025	Mehring	Juppi's Winzerlounge: Wein & Genuss - AFTERWORK – SOMMER- CHILLOUT	Freitag von 16-21 Uhr, Wein- und Sektgut Josef Reis, Neustr. 8, Tel. 06502-994037
22.- 24.08.2025	Klüsserath	Klüsserather Weinfest	Festplatz im Moselvorland, Infos unter: https://weinfest-kluesserath.de/
22.-24.08.2025	Schweich	Weinzeit Schweich: Weinstand geöffnet	Gewerbeverband; Kirchplatz Pfarrkirche St. Martin; Uhrzeit: Freitag, Samstag und Sonntag ab 16.00 bis 22:00 Uhr
22.08.-24.08.2025	Tritenheim	Wein am Fluss - das Weinfest: Freitag ab 17.00 Uhr, Samstag ab 13.00 Uhr, Sonntag ab 12.00 Uhr	Moselufer Tritenheim, Infos unter: https://tritenheim.de/veranstaltungen.html

23.08.2025	Schweich	Lagenliebe Weinwanderung	Beginn: 14.30 Uhr, Infos unter: www.weingut-gindorf.com
23.-24.08.2025	Longuich	Offene Kirche	Veranstalter: Arbeitskreis Offene Kirche; Ab Ostern jeden Samstag, Sonntag und Feiertag öffnet die Pfarrkirche St. Laurentius in Longuich von 16.00 bis 18.00 Uhr ihre Pforten und lädt zur Besichtigung ein.
23.-24.08.2025	Detzem	Hoffest Wine & Bike	Beginn: Samstag ab 15.00 Uhr, Sonntag ab 11.00 Uhr, Weingut Scholtes, Raiffeisenstr. 2
23.-24.08.2025	Riol	Wein- und Informationsstand am Moselufer	Beginn: 11.00 Uhr, Weingut Bernhard Weich
23.-24.08.2025	Longuich	Treffpunkt Winzerhof - Hoffest Weingut Brenner-Schmitt	Beginn: 15.00 Uhr, Weingut & Brennerei Klaus Schmitt, Bachstr. 5, Tel: 06502-8529
23.-24.08.2025	Mehring	Fischerfest am Pavillion	Pavillion am Ortsausgang, Infos unter: www.mehring-mosel.de
24.08.2025	Leiwien	Weingarten Moselliebe - „Sunday-Drinking“ mit Musik ab 15.00 Uhr	Geöffnet 12.00-18.00 Uhr; Moselliebe-Weingarten auf der Zummethöhe
24.08.2025	Longuich	Führung an der Römischen Villa Urbana	Beginn: 10.30 Uhr an der Römischen Villa Urbana, Eintritt: 3,00 €/Erwachsene, Kinder sind frei. Gruppenführungen können unter Tel.: 06502-994111 oder Email: longuich@roemische-weinstrasse.de angemeldet werden. Weitere Infos unter: www.longuich.de
24.08.2025	Naurath/Eifel	Tageswanderung Eifelverein Ortsgruppe Trier: Wanderung von Heidweiler über örtliche Wanderwege nach Naurath, von dort durch den Wald nach Heckenmünster und Dodenburg. Durch das Mühlbachtal geht es zurück zum Ausgangspunkt	Start: 10.30 Uhr Heidweiler, Heideland-Halle, Trierer Straße 6, Strecke: ca. 15 km, ca. 400 hm, Rucksackverpflegung, Schlussrast nach Absprache. Wanderführerin: Brigitte Drumm, 01726857807. Infos unter: www.eifelverein-trier.de
24.08.2025	Föhren	Tageswanderung: 14 km lange Rundwanderung auf dem Kueser Plateau	Beginn: 9:00 Uhr Bakscheier in Föhren oder 9:45 Uhr Parkplatz Ecke Panoramastraße/Dr.-Marx-Straße., HuVV Föhren, Infos unter: www.gemeinde-foehren.de
25.08.2025	Leiwien	Natur-Erlebnis-Wanderung	Beginn: 15.00 Uhr, Treffpunkt: Kapelle am Josefsberg Leiwien, Anmeldung bis Montags, 12.00 Uhr in der Touristinfo Leiwien, Tel. 06507 3100.
27.08.2025	Klüsserath	Sekt-Mittwoch im Weingut Kirsten/Liebig	Beginn: 18.00 Uhr, Kirsten Wein & Sekt GmbH, Krainstrasse 5, Tel: 06507-99115
27.08.2025	Köwerich	Weinklang im Weingut Geschw. Köwerich - Sven Faller, Kontrabass - Moselmusikfestival	Beginn: 19.30 Uhr, Weingut Geschw. Köwerich, Beethovenstr. 27, Tel: 06507-3738, Infos und Tickets unter: www.ticket-regional.de/events_info.php?eventID=231774
27.-29.08.2025	Riol	Wein- und Informationsstand am Moselufer-Rioler Auszeit	Mittwoch + Donnerstag 14.30 bis 19 Uhr, Freitag von 14.30 bis 22 Uhr.
27.08.2025	Trittenheim	Öffentliche Bücherei Trittenheim	Beginn: 16.00-18.00 Uhr, Grundschule Trittenheim Telefon: (0049)6507 2227
28.08.2025	Föhren	Wanderung	Beginn: 14.00 Uhr, Backschiefer, HuVV Föhren, Infos unter: www.gemeinde-foehren.de
28.08.2025	Leiwien	Familienwanderung durch die Leiwener Weinberge	Beginn: 10.00 Uhr, Landal Leiwien, Tel: 06507-1512900029
29.08.2025	Bekond	Kath. Öffentliche Bücherei Bekond -Die Bücherei ist freitags von 16:30 bis 17:30 Uhr geöffnet.	Ort: Pfarrsaal an der Kirche; Kontakt: Wein- und Obstgut Briesch, Telefon: (0049) 6502 20124
29.08.2025	Mehring	Juppi's Winzerlounge: Wein & Genuss - AFTERWORK – SOMMER- CHILLOUT	Freitag von 16-21 Uhr, Wein- und Sektgut Josef Reis, Neustr. 8, Tel. 06502-994037
29.08.2025	Ensch	Dorfmuseum im alten Backhaus Enschede öffnet wieder seine Tore inkl. kostenfreier Führung.	Jeden Freitag bis einschließlich KW 44; Uhrzeit: 18:30 bis 19:30 Uhr. Weitere Infos unter Tel.: 06507-703808
29.08.2025	Leiwien	Weingarten Moselliebe - „Sundowner“ mit Musik	Geöffnet Freitag von 14.00-22.00 Uhr; Moselliebe-Weingarten auf der Zummethöhe
29.-30.08.2025	Schweich	Lagenliebe-Hoffest im Weingut Gindorf	Beginn: 17.30 Uhr, Weingut Gindorf, Richtstr. 48a, Tel: 06502-7933, www.weingut-gindorf.com
30.-31.08.2025	Longuich	Offene Kirche	Veranstalter: Arbeitskreis Offene Kirche; Ab Ostern jeden Samstag, Sonntag und Feiertag öffnet die Pfarrkirche St. Laurentius in Longuich von 16.00 bis 18.00 Uhr ihre Pforten und lädt zur Besichtigung ein.
30.08.2025	Mehring	5 Jahre Wein- und Biergarten am alten Moselbahnhof	Beginn: 11.30 Uhr, Weinhaus & Wohnmobilstellplatz Zellerhof, Tel: 06502 2263, www.zellerhof-mosel.de
30.-31.08.2025	Riol	Wein- und Informationsstand am Moselufer	Beginn: 11.00 Uhr, Weingut Reis-Oberbillig
31.08.2025	Ensch	Dorffrühstück	Beginn: 10.00 Uhr, Dorfmuseum
31.08.2025	Schweich	Weinzeit Schweich: Weinstand geöffnet	FWG; Kirchplatz Pfarrkirche St. Martin; Uhrzeit: Freitag, Samstag und Sonntag ab 16.00 bis 22:00 Uhr
31.08.2025	Longuich	Musik zum Tagesausklang- Lieder mit und ohne Worte	Beginn: 18.30 Uhr, Pfarrkirche St. Laurentius
31.08.2025	Longuich	Führung an der Römischen Villa Urbana	Beginn: 10.30 Uhr an der Römischen Villa Urbana, Eintritt: 3,00 €/Erwachsene, Kinder sind frei. Gruppenführungen können unter Tel.: 06502-994111 oder Email: longuich@roemische-weinstrasse.de angemeldet werden. Weitere Infos unter: www.longuich.de
31.08.2025	Trittenheim	Wünsch dir was - Orgel Improvisationskonzert mit Otto Maria KRÄMER (Straelen/Köln)	Beginn: 18.00 Uhr, Pfarrkirche St. Clemens, Infos: www.trittenheim.de



Familienbündnis
RÖMISCHE WEINSTRASSE



Jugend-Info

„Kleine-Hilfe-Börse“ des Familienbündnisses Römische Weinstraße

Das Familienbündnis Römische Weinstraße hat es sich u. a. zum Ziel gesetzt, die Lebensbedingungen von Kindern, Jugendlichen, Familien und älteren Menschen positiv zu gestalten und das Zusammenleben der Generationen zu verbessern. Hierzu gehört es auch, sich gegenseitig im Alltag, z.B. bei der Betreuung von Familienmitgliedern, beim Einkaufen, für Behördengänge, bei der Gartenarbeit, bei der Versorgung von Haustieren etc. zu unterstützen. Mit der „Kleine-Hilfe-Börse“ werden zum einen Leute gesucht, die ehrenamtlich was für andere tun wollen, Ihre Interessen und Fähigkeiten zur Verfügung stellen können, um zu helfen und einen sinnvollen Beitrag zu leisten. Zum anderen bieten wir denjenigen, die im Alltag Unterstützung brauchen, die Möglichkeit, jemanden zu finden, der Ihnen ehrenamtlich Hilfe bietet. Ihr Angebot bzw. Ihr Wunsch nach einer „Kleinen-Hilfe“ wird im Amtsblatt unter Angabe des Ortes und der Telefonnummer / Email-Adresse (ohne Namen) veröffentlicht. Die Interessenten können dann direkt Kontakt miteinander aufnehmen. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir bei dieser Serviceleistung keinerlei Erfolgsgarantie geben können und jegliche Haftung ausschließen.

Bei Rückfragen können Sie sich gerne mit uns unter Tel. 06502/407-1470 in Verbindung setzen.

Kleine-Hilfe-Börse

Name, Vorname:

Straße:

Wohnort:

Telefon/E-mail:

(bitte Zutreffendes ankreuzen!)
Suche bzw. biete „Kleine Hilfe“

Tätigkeit:

Zeitungsfang:

Beginn:

Diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an das
Familienbündnis Römische Weinstraße
Brückenstraße 26, 54338 Schweich



Gleichstellungsbeauftragte / Seniorenbeauftragte

Ehrenamtliche Seniorenbeauftragte für die Verbandsgemeinde Schweich

Frau Heike Frechen

Telefonische Sprechzeit: montags von 17.00 - 19.00 Uhr

Termine nach Vereinbarung.

Tel.: 06502/5064561, Email: senioren@schweich.de

Diese Woche in den *Kreisnachrichten*

- Baustellenrundgang: Neue Feuerwache Trier
- Trinkwasserschulung für Hausmeister

Die *Kreisnachrichten* finden sich im Anschluss an den redaktionellen Teil des Amtsblattes.

JUGENDBÜRO

der Verbandsgemeinde Schweich



Leitung Jugendbüro

Maximilian Kimmlingen

Jugendpfleger VG Schweich

Telefon: 06502 9810 - 511

Mobil: 0160 3628992

E-Mail: Maximilian.Kimmlingen@jugendzentrum-schweich.de

Jugendräume VG Schweich

Lena Schulz

Sozialpädagogische Fachkraft Mobile Jugendarbeit VG Schweich

Telefon: 06502 9810 - 515

Mobil: 0151 28372551

E-Mail: Lena.Schulz@jugendzentrum-schweich.de

Sachbearbeitung

Birgit Kiel-Jordan

Telefon: 06502 9810 - 510

E-Mail: info@jugendzentrum-schweich.de

Servicezeiten:

Montag 09:00 – 13:00 Uhr

Dienstag 09:00 – 13:00 Uhr

Donnerstag 13:00 – 17:00 Uhr

Ortsgemeinde Föhren

Christoph Postler

Gemeindejugendpfleger OG Föhren

Mobil: 0162 9479906

E-Mail: C.Postler@gmx.net

FSJler Jugendbüro VG Schweich

Sarah Beyer

E-Mail: freiwilligendienst@jugendzentrum-schweich.de

www.jugendbuero-schweich.de

Jugendbüro

der Verbandsgemeinde Schweich

Jugendzentrum Schweich

In den Schlimmführen 20, 54338 Schweich

JUGENDZENTRUM

der Stadt Schweich



Leitung Jugendzentrum

Lisa Petri

Jugendpflegerin Stadt Schweich

Telefon: 06502 9810 - 512

Mobil: 0174 98796436

E-Mail: Lisa.Petri@jugendzentrum-schweich.de

Offener Treff

Johanna Friese

Sozialpädagogische Fachkraft Stadt Schweich

Telefon: 06502 9810 - 513

Mobil: 0151 28373192

E-Mail: johanna.friese@jugendzentrum-schweich.de

Mitarbeiter Offener Treff

Paula Feltes

E-Mail: info@jugendzentrum-schweich.de



Jugendzentrum Schweich

In den Schlimmführen 20

54338 Schweich

Telefon: 06502 9810-510

E-Mail: info@jugendzentrum-schweich.de

www.jugendzentrum-schweich.de




SPIELAKTION IN LONGUICH
Do 28. Aug. → 15:30-18:30 Uhr
Mehrgenerationenpark Longuich

Infos und Terminanfragen unter: Tel: 06502 9810-510
www.jugendbuero-schweich.de • info@jugendzentrum-schweich.de

JUGENDBÜRO
in Kooperation mit dem
Förderverein KiTa Longuich e.V.

www.spielmobil-konz.de



KOORDINIERUNGS- UND FACHSTELLE

Brückenstr. 46, 54338 Schweich

Michael Manikowski, Koordinator / Fachberater

Telefon: +49 170 96 72 441

E-Mail: michael.manikowski@demokratie-schweich.de

FEDERFÜHRENDES AMT

Verbandsgemeinde Schweich an der Römischen Weinstraße

Fachbereich Bürgerdienste / Jugendbüro

In den Schlimmführen 20, 54338 Schweich

Maximilian Kimmlingen, Projektleitung

Telefon: +49 (0) 6502 9810511

E-Mail: maximilian.kimmlingen@demokratie-schweich.de

Simone Steffens, Sachbearbeitung

Telefon: +49 (0) 6502 9810514

E-Mail: simone.steffens@demokratie-schweich.de

Jugendforum Schweich

Denise Löwen

E-Mail: d.loewen@kv-trier-saarburg.drk.de



MÄDELS SELBSTVERTEIDIGUNGS KURS

Samstag, 06.09.2025

10.00 - 16.00 Uhr

Jugendzentrum Schweich

In den Schlimmführen

54338 Schweich

Mit: Jan Wörfel

über 30 Jahre

Kampfkunsttraining

15 Euro Teilnahmegebühr

Anmeldung unter:



<https://varaus2021.de/?namespace=8>



Landkreis
Trier-Saarburg

junerko.de
Kreisweite Fachstelle
Mädchenarbeit und Gewaltprävention



Bitte beachten Sie bei Texteinreichungen

Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass Sie uns gestaltete Dateien bitte als pdf-Datei und Texte als Word-Dokument zusenden.

Bilder sollten als jpg-Dateien eingereicht werden mit einer Mindestgröße von 1024 x 768 Pixel (bei einer Bildbreite von 90 mm).

Dies gilt auch für Bilder und Logos, die in pdf-Dateien oder Word-Dokumenten eingebunden sind.

**Bitte reichen Sie keine PowerPoint -
sowie Excel-Dateien ein!**

Vielen Dank für Ihr Verständnis
LINUS WITTICH Medien KG, Redaktion



Soziale Dienste

Berufliches Bildungszentrum BeBiz Schweich der Barmherzigen Brüder Schönfelderhof

Am Bahndamm 4, 54338 Schweich-Issel

Frau Helga-Martina Schneider

Tel. 06502/93842031

E-Mail: hm.schneider@bbtgruppe.de

Betreuungsverein der Lebenshilfe Trier-Saarburg

Abendsprechstunde für ehrenamtliche

Betreuer:innen und Interessierte

Der Betreuungsverein der Lebenshilfe Trier-Saarburg lädt am 25.08.2025 von 18:00 bis 19:00 Uhr zur Abendsprechstunde rund um die Themen rechtliche Betreuung, Vorsorgevollmacht, Betreuungs- und Patientenverfügung ein. Die Sprechstunde findet in der Bahnhofstr. 78 in Schweich statt. Ebenfalls besteht die Möglichkeit, sich im Rahmen der angegebenen Zeit telefonisch (06502 9977916) beraten und informieren zu lassen.

DRK Kreisverband Trier-Saarburg e.V.

Betreuungsverein des DRK

Wir beraten Betroffene und Angehörige zu den Themen gesetzliche Betreuung, Vorsorgevollmacht, Betreuungs- und Patientenverfügung. Granastraße 115, Konz, Beratungsgespräche können telefonisch oder per E-Mail vereinbart werden. Telefon: 06501/60787-26, E-Mail: btv@kv-trier-saarburg.drk.de.

Wissen Sie, welche Sozialleistungen Ihnen zustehen?

Und kennen Sie Ihre Rechte auf Unterstützung beim Beantragen?



Finden Sie es schnell und einfach heraus!

Geben Sie online Ihre Daten ein und finden Sie sich im Dschungel der Bürokratie zurecht.

Besuchen Sie:

www.kooperationsgebote-sozialrecht.de

Oder scannen Sie den QR-Code →



Ein Projekt von:



Ihre Anlaufstelle für Infos zu Sozialleistungen



Unsere Website bietet Ihnen umfassende Informationen zu Ihren Ansprüchen auf Sozialleistungen. Außerdem zeigt sie Ihnen auf, wie die Leistungsträger Sie dabei unterstützen müssen, um diese zu erhalten.

Was Sie hier finden:

Übersichtliche Informationen:

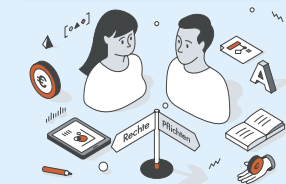
Erfahren Sie, welche Sozialleistungen es gibt und welche Voraussetzungen gelten – ideal für einen schnellen Überblick.

Anspruchs-Check:

Unsicher, ob Sie Leistungen erhalten können? Mit wenigen Eingaben erhalten Sie eine individuelle Einschätzung Ihrer Ansprüche.

Kooperations-Check:

Wussten Sie, dass das Amt Ihnen beim Beantragen von Sozialleistungen Unterstützung bieten muss? Erfahren Sie, welche Rechte Sie hierbei haben.



Über das Projekt:

Das Projekt „Kooperationsgebote im Sozialrecht“ macht das deutsche Sozialrecht greifbar. Viele wissen nicht, welche Leistungen sie beanspruchen können – von Bürgergeld über Kindergeld bis Wohngeld. Hinzu kommt, dass Anträge oft kompliziert sind und die Anforderungen schwer zu bewältigen. Unsere Webseite bietet niedrigschwellige Orientierung und hilft dabei, Barrieren abzubauen und Transparenz zu schaffen.

Ihr Weg zu mehr Klarheit!

www.kooperationsgebote-sozialrecht.de

DRK Kleiderkammer Ortsverein Schweich

Öffnungszeiten:

montags: 10.00 - 13.00 Uhr

donnerstags: 9.30 - 12.00 Uhr

Terminreservierung im Internet

1. Gehen Sie auf www.drk-schweich.de
2. Gehen Sie in der oberen Leiste auf Unser Ortsverein, dann auf Wohlfahrts- und Sozialarbeit und wählen Sie dann Kleiderkammer aus.
3. Auf dieser Seite sehen Sie folgenden Hinweis: „Vorher muss hier ein Termin reserviert werden“.
4. Klicken Sie auf „hier“.

Anfrage wegen einer Sach- bzw. Kleiderspende unter der E-Mail-Adresse: kleiderkammer@drk-schweich.de

Für die Abgabe einer Spende ist keine Terminreservierung notwendig. Sie kann während der Öffnungszeiten abgegeben werden. Weitere Hinweise auf der Homepage des DRK Ortsvereins Schweich.

Soziale Betreuung und Ehrenamtskoordination Flucht & Asyl

Im Auftrag des Landkreises Trier-Saarburg organisiert der DRK-Kreisverband Trier-Saarburg e.V. die soziale Betreuung und die Ehrenamtskoordination. Geflüchtete Menschen, die Orientierung, Hilfestellung oder Beratung benötigen und Menschen, die sich für Geflüchtete oder Vertriebene einsetzen und diese unterstützen möchten, können sich an das Rote Kreuz wie folgt wenden:

Markus Bartelmes

Sozialer Dienst „Flucht und Asyl“

Deutsches Rotes Kreuz Kreisverband Trier-Saarburg e.V.

Brückenstraße 46, 54338 Schweich

Mobil: +49 160 97708893

Email: m.bartelmes@kv-trier-saarburg.drk.de

Lebensmittelschränke Schweich

In Schweich betreiben verschiedene Ehrenamtler mit Unterstützung des Vereins Nachbar in Not e.V. und verschiedenen Institutionen zwei Lebensmittelschränke. Bedürftige Menschen können sich hier unbürokratisch Lebensmittel in haushaltsüblichen Mengen entnehmen. Von einem Team werden die beiden Schränke täglich kontrolliert, gereinigt und neu befüllt. Ein Schrank steht in der Straße „Gewerbegebiet am Bahnhof“ (links in der Kurve, kurz vor dem Bahnhof). Der zweite Schrank befindet sich in der Wilschgasse in Schweich. Die Befüllzeiten sind Montag bis Freitag um 18.00 Uhr und Samstag gegen 15.00 Uhr. **Die Befüllung wird ausschließlich vom Team der Lebensmittelschränke durchgeführt.** Wenn Sie mit nicht kühlpflichtigen Lebensmitteln unterstützen möchten, dann vereinbaren Sie bitte einen Termin zur Übergabe der Lebensmittel mit Elke Bulger 0176/ 40 786 190.

Suchtberatung „Die Tür“

Die Suchtberatungsstelle Trier „Die Tür“ bietet in Schweich wöchentliche Sprechstunden an. Um Voranmeldung wird gebeten. Ort: Jugendzentrum Schweich, In den Schlimmfuhren 20, 54338 Schweich.

Voranmeldung: über die Suchtberatung Trier e.V. in Trier, Tel. 0651 170360.

Ansprechperson: Sarah Haffner, Sozialarbeiterin B.A.

Bitte beachten Sie bei Texteinreichungen

Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass Sie uns gestaltete Dateien bitte als pdf-Datei und Texte als Word-Dokument zusenden.

Bilder sollten als jpg-Dateien eingereicht werden mit einer Mindestgröße von 1024 x 768 Pixel (bei einer Bildbreite von 90 mm).

Dies gilt auch für Bilder und Logos, die in pdf-Dateien oder Word-Dokumenten eingebunden sind.

Bitte reichen Sie keine PowerPoint sowie Excel-Dateien ein!

Vielen Dank für Ihr Verständnis
LINUS WITTICH Medien KG, Redaktion



**Gesundheit
in der Verbandsgemeinde Schweich**

Pflege Stützpunkte
Rheinland-Pfalz

Informationsveranstaltung: Begutachtung durch den Medizinischen Dienst (MD)

Am Dienstag, 02.09.2025

18:00 – 19:30 Uhr

**Stefan-Andres-Straße 1b
54338 Schweich**

Referentin/:
Nicole Schömer,



Beratungs- und Begutachtungszentrum Trier

Anmeldung bis 28.08.2025 beim

Pflegestützpunkt Schweich

Zum Schwimmbad 5, 54338 Schweich

Tel.: 06502 99786-01 oder -02

E-Mail: inge.suska-de-sanchez@pflgestuetzpunkte-rlp.de



- Wie kann ich mich auf einen Begutachtungstermin vorbereiten?
- Welche Rolle spielen meine Erkrankungen bei der Begutachtung?
- Wo findet die Begutachtung statt und wie läuft sie ab?
- Nach welchen Kriterien bewertet der Gutachter?

Diese und weitere Fragen werden in der Veranstaltung angesprochen.

persönlich – individuell – kostenfrei Pflegestützpunkte

Mehr Informationen und Kontaktdaten des Pflegestützpunktes
in Ihrer Nähe finden Sie unter: **www.pflgestuetzpunkte-rlp.de**



Scannen Sie den
QR-Code, um
direkt zur Webseite
zu gelangen

Pflegestützpunkte werden gemeinschaftlich von den Kranken- und Pflegekassen, dem Land Rheinland-Pfalz, den Landkreisen und kreisfreien Städten finanziert. Sie kooperieren mit den Trägern der Fachkräfte der Beratung und Koordinierung.

Pflege Stützpunkte
Rheinland-Pfalz

Informationsveranstaltung: Leistungen der Pflegeversicherung



Am Dienstag, 09.09.2025

18:00 – 19:30 Uhr

Im Bürgerzentrum Schweich

Stefan-Andres-Straße 1b

54338 Schweich

Referentinnen:

Hiltrud Thommes und

Inge Suska de Sanchez

Pflegestützpunkt Schweich

Anmeldung bis 04.09.2025:

Pflegestützpunkt Schweich

Zum Schwimmbad 5

54338 Schweich

Tel.: 06502 99786-01 oder -02

E-Mail: inge.suska-de-sanchez@pflegestuetzpunkte-rlp.de

- Wo kann ich einen Antrag auf Pflegeleistungen stellen?
- Welche Leistungen gibt es bei unterschiedlichen Pflegegraden?
- Kann ich verschiedene Leistungen kombinieren?
- Was kann ich tun, wenn meine Pflegeperson ausfällt?

Diese und weitere Fragestellungen werden in der Informationsveranstaltung angesprochen.

persönlich – individuell – kostenfrei
Pflegestützpunkte

Mehr Informationen und Kontaktdaten des Pflegestützpunktes
in Ihrer Nähe finden Sie unter: **www.pflegestuetzpunkte-rlp.de**



Scannen Sie den
QR-Code, um
direkt zur Webseite
zu gelangen

Pflegestützpunkte werden gemeinschaftlich von den Kranken- und Pflegekassen, dem Land Rheinland-Pfalz, den Landkreisen und kreisfreien Städten finanziert. Sie kooperieren mit den Trägern der Fachkräfte der Beratung und Koordinierung.



Schulen

Sozialpädagogische Beratung an Grundschulen in der VG Schweich

**Zuständig für die Grundschulen:
Schweich, Fell, Kenn, Longuich**

Ansprechpartner: Sagar Schieben
Frida-Kahlo-Grundschule Schweich
Frida-Kahlo-Straße 1; 54338 Schweich, Mobil: 0171/5481989
spb.schweich@kv-trier-saarburg.drk.de

**Zuständig für die Grundschulen: Föhren, Klüsserath,
Mehring, Leiwien, Trittenheim**

Ansprechpartnerin: Kristina Modellmög
Grundschule am Föhrenbach
Im Brühl 3, 54343 Föhren, Mobil: 0151/14463649
spb.foehren@kv-trier-saarburg.drk.de



Bekanntmachungen anderer Behörden und Stellen

Forstamt Trier

Veranstaltungshinweis

Nachtwanderung - mit dem Förster den Wald bei Nacht erleben
Familien mit Kindern ab 6 Jahre und interessierte Erwachsene,
Freitag, 05. September 2025, Forstamt Trier, 20.30 - ca. 22.30
Uhr, Anmeldung ausschließlich über www.ticket-regional.de, 0651-
9790777 oder Vorverkaufsstelle. Infos www.trier.wald.rlp.de

**7. Trierer Waldforum am Freitag, 29. August 2025
(von 9.30 bis 17.00 Uhr) in der Europahalle Trier**

Auf dem Holzweg!?

**Mit Holznutzung und verstärktem Holzbau unterwegs zu mehr
Klimaschutz und gesunden Wäldern!?**

Dieser Frage geht das 7. Trierer Waldforum nach, das gemeinsam

vom Forstamt Trier und der Stadt Trier veranstaltet wird. Will man die Klimaziele erreichen, muss sich das Bauwesen – auch weltweit radikal verändern. Es gilt energieintensive Baustoffe wie z.B. Beton und Stahl konsequent zu ersetzen. Hoffnungsträger sind nachwachsende Rohstoffe und vor allem Holz. Welche Rolle spielt die Verwendung von Holz schon heute? Welche Chancen bietet der Holzbau für die Zukunft? Was können unsere Wälder auf dem „Holzweg“ nachhaltig leisten – und wie müssen sie künftig bewirtschaftet werden? Bleiben bei der Steigerung der Holznachfrage die Erfolge der ökologischen Transformation in der Forstwirtschaft auf der Strecke? Was ist mit der CO₂-Speicherleistung, was mit dem Artenschutz und sind zusätzliche Aufforstungen möglich? Antworten und Denkanstöße kommen aus Wissenschaft und Praxis. Diskutieren Sie mit Fachleuten aus Politik, Verbänden, Unternehmen und Behörden – live in der Europahalle Trier. Das Programm, weitere Informationen und die Anmeldung zu dieser **kostenfreien** und öffentlichen Veranstaltung unter: www.trier.wald-rlp.de

Agentur für Arbeit Trier

**Besuch der Agentur für Arbeit Trier ab 18. August
nur noch mit Termin möglich**

Ab **Montag, 18. August 2025** ist für persönliche Vorsprachen in der Agentur für Arbeit Trier ein Termin erforderlich. Dadurch werden die Wartezeiten für Kundinnen und Kunden auf ein Minimum reduziert. **Terminvereinbarungen** sind über die **BA-Website** <https://web.arbeitsagentur.de/portal/terminvereinbarung/pc/agenturen/anliegenauswahl>, per **BA-Mobil-App** oder **telefonisch** unter 0800 4 5555 00 (kostenfrei) möglich. Einzige Ausnahme ist die persönliche Arbeitslosmeldung, sofern diese nicht online durchgeführt werden kann. Viele Anliegen können mittlerweile online unter www.arbeitsagentur.de/eservices erledigt werden, so dass ein persönlicher Besuch in der Agentur für Arbeit nicht mehr erforderlich ist.

Hinweis: Schnell und unabhängig von den Öffnungszeiten, können Anliegen mit den eServices der Bundesagentur für Arbeit unter www.arbeitsagentur.de übermittelt werden. Erreichbar ist die Agentur auch weiterhin über ihre kostenfreien Hotlines:

Arbeitnehmer: 0800 4 5555-00

Arbeitgeber: 0800 4 5555-20



Bekanntmachungen und Mitteilungen der Ortsgemeinden



Bekond

■ Jessica Schneider ■ Sprechstunde
■ Gemeindebüro 06502 931130 Mo. 19:00 - 20:00 Uhr
■ buergermeister@bekond.de



Detzem

■ Monika Seelbach ■ Sprechzeiten
■ 06507 802725 Di. 18:30 - 20:00 Uhr
■ buergermeister@detzem.de
■ www.detzem.de



Ensch

■ Matthias Otto ■ Sprechzeiten
■ 06507 3334 Mo. 19:00 - 20:00 Uhr
■ buergermeister@ensch.de
■ www.ensch.de



Fell

■ Michael Rohles ■ Sprechzeiten
■ 06502 99323 Do. 18:00 - 19:00 Uhr
■ buergermeister@fell-mosel.de
■ www.fell-mosel.de
■ **Fell-Fastrau:** Michael Löwen ■ nach tel. Vereinbarung
■ 06502 20563
■ michael.loewen@ris.schweich.de

Bekanntmachung

Die Ortsgemeinde Fell veräußert 8 Baugrundstücke im Baugebiet „Im Mittelsten Berg“

Die Ortsgemeinde Fell veräußert im Bereich des Baugebietes „Im Mittelsten Berg“ insgesamt 8 Bauplätze, und zwar im Rahmen eines Bewerbungsverfahren.

Weitere Informationen, unter anderem zu dem Kaufpreis, den Verkaufsbedingungen, der Bauverpflichtung etc. finden Sie ab dem 22.08.2025, 8.00 Uhr, auf der Homepage der Verbandsgemeinde Schweich www.schweich.de (Menü, Unterpunkt Bauen & Wohnen; freie Baugrundstücke & Liegenschaften).

Fell, den 18.08.2025

Michael Rohles, Ortsbürgermeister

Bekanntmachung

1. Änderung des Bebauungsplanes „Gewerbegebiet Im Schumbert“ der Ortsgemeinde Fell

- Inkrafttreten des Bebauungsplanes, § 10 (3) Baugesetzbuch (BauGB) -

Der Ortsgemeinderat Fell hat in seiner Sitzung am 17. Juli 2025 die 1. Änderung des Bebauungsplanes „Gewerbegebiet Im Schumbert“ einschließlich Textfestsetzungen und Begründung als Satzung

Anforderungen an Digitalfotos

Wir bitten um Beachtung!

Bitte beachten Sie, dass aus Qualitätsgründen nur Digitalfotos mit einer Mindestgröße von 1024 x 768 Pixel (bei Bildbreite 90 mm) abgedruckt werden können. Fotos mit einer geringeren Auflösung werden nicht abgedruckt, hierzu ergeht keine besondere Benachrichtigung.

Vielen Dank für Ihr Verständnis!

LINUS WITTICH Medien KG, Redaktion

beschlossen. Mit dieser Bekanntmachung tritt gemäß § 10 Abs. 3 BauGB die 1. Änderung des Bebauungsplanes „Gewerbegebiet Im Schumbert“ der Ortsgemeinde Fell in Kraft. Diese Bekanntmachung tritt an die Stelle der sonst für Satzungen vorgeschriebenen Veröffentlichung. Die Abgrenzung des Planbereiches ist aus dem nachfolgend abgedruckten Planausschnitt ersichtlich. Der o.g. Bebauungsplan mit Textfestsetzungen und Begründung, wird während der Dienstzeiten bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26, Verwaltungsgebäude II, Zimmer 36, 54338 Schweich, zu jedermanns Einsicht bereitgehalten und auf Verlangen Auskunft erteilt. Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 und Abs. 4 des Baugesetzbuches über die fristgemäße Geltendmachung etwaiger Entschädigungsansprüche für Eingriffe in eine bisher zulässige Nutzung durch diesen Bebauungsplan und über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen wird hingewiesen. Der Entschädigungsanspruch erlischt, wenn nicht innerhalb von drei Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem die Vermögensnachteile eingetreten sind, die Fälligkeit des Anspruches herbeigeführt wird.

Gemäß § 215 des BauGB wird außerdem darauf hingewiesen, dass

1. eine beachtliche Verletzung der in § 214 Abs. 1 Satz 1, Nr. 1 - 3 BauGB der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
2. eine beachtliche Verletzung unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 über das Verhältnis dieses Bebauungsplanes

und

3. beachtliche Mängel der Abwägung beim Zustandekommen des Bebauungsplanes §214 Abs. 3 Satz 2 BauGB,

unbeachtlich sind, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung des Bebauungsplanes schriftlich gegenüber der Ortsgemeinde Fell unter Darlegung des die Verletzung begründenden Sachverhalts geltend gemacht worden sind. Satz 1 gilt entsprechend, wenn Fehler nach § 214 Abs. 2a beachtlich sind.

Gemäß § 24 Abs. 6 der Gemeindeordnung (GemO) für Rheinland-Pfalz vom 31.01.1994 (GVBl.S.153), in der derzeit gültigen Fassung, wird darauf hingewiesen, dass eine Verletzung der Bestimmungen über Ausschließungsgründe (§ 22 Abs. 1 GemO) und die Einberufung und die Tagesordnung von Sitzungen des Gemeinderates (§ 34 GemO) unbeachtlich ist, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres nach der öffentlichen Bekanntmachung dieser Satzung schriftlich unter Bezeichnung der Tatsachen, die eine solche Rechtsverletzung begründen können, gegenüber der Ortsgemeinde Fell geltend gemacht worden ist.

Fell, 14.08.2025

Ortsgemeinde Fell

gez.: Michael Rohles, Ortsbürgermeister

Berufsfeuerwehr-Wochenende der Jugendfeuerwehr Fell

Ich bitte um Beachtung der nachfolgenden Information unserer Jugendfeuerwehr Fell:

Am kommenden Wochenende veranstaltet die Jugendfeuerwehr Fell ein sogenanntes Berufsfeuerwehr-Wochenende. Dabei schlüpfen die Jugendlichen in die Rolle einer Berufsfeuerwehr und absolvieren realitätsnahe Übungseinsätze.

Im Rahmen dieser Veranstaltung wird die Feuerwehr vermehrt im Ortsgebiet zu sehen sein. Es kann zu häufigerem Ausrücken der Einsatzfahrzeuge kommen – es handelt sich hierbei ausschließlich um Übungslagen. Die Bevölkerung wird um Verständnis gebeten.

Wir suchen Verstärkung!

Die Jugendfeuerwehr Fell freut sich jederzeit über neue Mitglieder. Mitmachen können alle Kinder und Jugendlichen ab 10 Jahren. Interesse? Dann meldet euch gerne per E-Mail an: jf-fell@g-mail.de

Fell, 18. August 2025

Michael Rohles, Ortsbürgermeister

Neueröffnung Jugendraum am 23. und 24. August

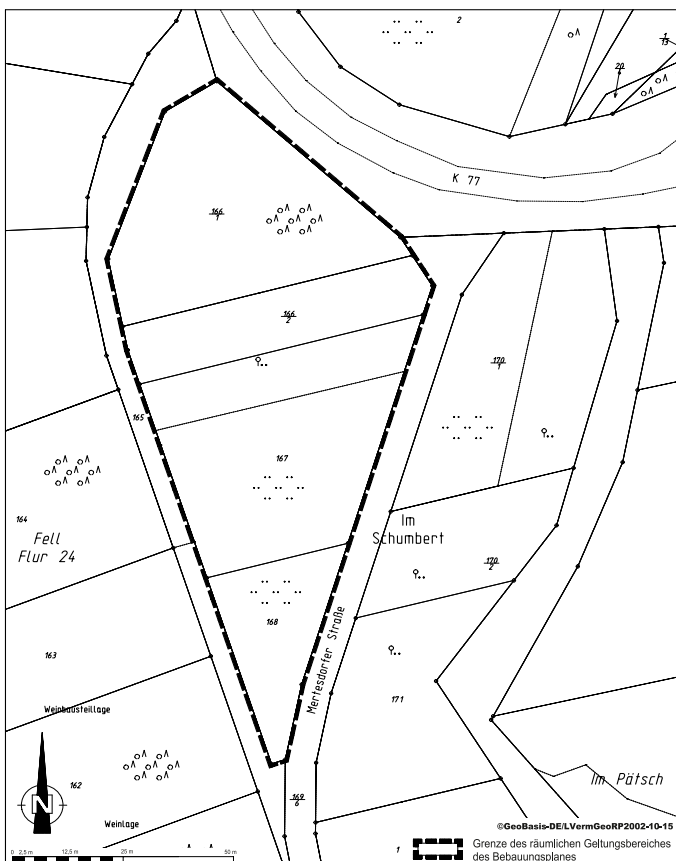
Liebe Bürgerinnen und Bürger,
liebe Jugendlichen,

es freut mich sehr, Euch zur offiziellen Eröffnung unseres Jugendraums am Sonntag, den 24. August um 12 Uhr einzuladen. Nach fünf Monaten intensiver Renovierungsarbeiten erstrahlt der Raum nun in neuem Glanz, seit The Gang e.V., dieses Projekt mit viel Engagement und Herzblut in Angriff genommen und umgesetzt hat. Bereits am Samstag, den 23. August, starten sie mit einer 80er-, 90er- und 2000er-Party im Jugendraum – beste Gelegenheit, schon vor der offiziellen Eröffnung gemeinsam zu feiern und den neuen Raum kennenzulernen. Ab dem 2. Oktober wird der Jugendraum regelmäßig für unsere Jugendlichen geöffnet sein. Ich lade Euch alle herzlich ein, an beiden Tagen dabei zu sein um dies gemeinsam zu feiern. Bei Fragen könnt ihr euch gerne an jugendfell@gmail.com wenden.

Fell, 15.08.2025

Michael Rohles, Ortsbürgermeister

Bebauungsplan der Ortsgemeinde Fell, "Gewerbegebiet Im Schumbert" 1. Änderung



Frosch Frühstück

Fastrau lädt zum Mitbring-Frühstück ein!



Genießt euer mitgebrachtes Frühstück bei netten Gesprächen in guter Gesellschaft!

Für frischen Kaffee wird gesorgt.

Wir bitten euch um Verständnis, dass das Frühstück bei schlechtem Wetter ausfallen muss.

**Wann? 24.08.2025
Um 09:30 Uhr**

Wo? Pater-August-Pelzer-Platz




Föhren

- Rosi Radant
- 06502 2769 o. 0151 20075145
- buergermeister@foehren.de
- www.foehren.de
- Sprechzeiten nach tel. Vereinbarung

Grußwort

der Ortsbürgermeisterin zur Föhrener Bartholomäus-Kirmes 2025

Föhren lädt ein zur Bartholomäus-Kirmes vom 22. 08. – 25.08.2025

Liebe Gäste,
liebe Föhrenerinnen, liebe Föhrener,
endlich ist es wieder so weit, Föhren feiert seine traditionelle Kirmes.

Gerne lade ich Sie gemeinsam mit dem Sportverein Föhren von Freitag, 22. August bis Montag, 25. August zu unserem Patronatsfest St. Bartholomäus nach Föhren ein.

Unser Sportverein, der bekannt ist für das vielfältige Angebot unterschiedlicher Sportarten und die hervorragende Jugendarbeit, die engagierte und kompetente Übungsleiter und Betreuer ehrenamtlich erbringen, wird sich als Ausrichter der diesjährigen Kirmes aktiv für Ihr Wohl und Ihre Unterhaltung einsetzen. Feiern Sie mit uns und zeigen Sie Ihre Verbundenheit mit dem Sportverein durch den Besuch der Föhrener Kirmes.

Es erwartet Sie ein abwechslungsreiches und attraktives Programm für Jung und Alt. Allen Aktiven, allen Helferinnen und Helfern möchte ich an dieser Stelle ausdrücklich für ihre Unterstützung und ihren unermüdlichen Einsatz ganz herzlich danken und betonen, dass wir dank ihnen stolz sein dürfen, das Brauchtum „Kirmes“ aufrecht erhalten zu können.

Genießen Sie frohe, unbeschwerte und gesellige Stunden im Föhrener Festzelt und auf dem Festplatz. Lassen Sie sich ein in die besondere Atmosphäre der Dorfkirmes, die Gespräche mit Freunden und Bekannten, mit ehemaligen Föhrenerinnen und Föhrenern, die sich immer wieder gerne hier einfinden. Allen Besucherinnen und Besuchern wünsche ich viel Vergnügen und schöne gemeinsame Stunden auf der Föhrener Kirmes 2025!

Herzlichst
Ihre Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin

Bekanntmachung

Satzung der Ortsgemeinde Föhren über die Einziehung eines Wirtschaftsweges nach § 24 Gemeindeordnung in Verbindung mit § 58 Abs. 4 Satz 2 Flurbereinigungsgesetz (FlurbG)

Auf Grund des § 24 der Gemeindeordnung für Rheinland-Pfalz (GemO) in Verbindung mit § 58 Abs. 4 des Flurbereinigungsgesetzes (FlurbG) vom 14. Juli 1953 (BGBl. I S. 591), neugefasst gemäß Bekanntmachung vom 16. März 1976 (BGBl. I S. 546), hat der Ortsgemeinderat Föhren in seiner Sitzung am 05.06.2025 folgende Satzung beschlossen, die nach Zustimmung durch die Kreisverwaltung Trier-Saarburg vom 07.08.2025 hiermit bekanntgemacht wird.

§ 1

In der Gemarkung Föhren wird der Wirtschaftsweg, Flur 6, Flurstück 28/1 und 28/2 eingezogen. Der von der Einziehung betroffene Wirtschaftsweg ist in der Anlage (Lageplan) umgrenzt, der Bestandteil der Satzung ist

§ 2

Die Satzung tritt am Tage nach der öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.

Föhren, den 14.08.2025
Ortsgemeinde Föhren
(DS)

gez. Rosemarie Radant, Ortsbürgermeisterin

Begründung zur Satzung vom 14.08.2025

Im Bereich der Lagen „Hochkreuz“ und „Beim Hochkreuz“ soll der einzuziehende Wirtschaftsweg im Zuge der Errichtung eines Batteriespeichers wegfallen.

Die im Rahmen der Flurbereinigung in den 1970-er Jahren angelegte Wegeparzelle wurde nie als Wirtschaftsweg ausgebaut. Auch eine Nutzung als unbefestigter Wirtschaftsweg ist bisher nicht erfolgt. Das nach der Flurbereinigung im Kataster ausgewiesene Grundstück Gemarkung Föhren, Flur 6, Nr. 33/1 wurde bis Ende der 1990-er Jahr noch weinbaulich genutzt. Es ist zu vermuten, dass die Ausweisung der Wegeparzelle analog zu üblichen Wegestrukturen im Bereich von Weinberglagen vorgenommen wurde. Hierdurch konnte eine –im Weinbau übliche– wegemäßige Erschließung von zwei Seiten dargestellt werden.

Durch den Bebauungsplan Industriepark Region sowie die Aufgabe der weinbaulichen Nutzung des Grundstücks Gemarkung Föhren Flur 6, Nr. 33/1 hat sich die Nutzungsstruktur grundlegend geändert.

Der ursprüngliche, im Flurbereinigungsverfahren zum Ausdruck gebrachte vermeintliche Bedarf für den Wirtschaftsweg Gemarkung Föhren, Flur 6, Nr. 28 (heute 28/1 und 28/2) ist damit obsolet geworden.

Die Aufhebung der Wirtschaftswegeparzelle Gemarkung Föhren, Flur 6, Nr. 28/1 und 28/2 führt ebenso zu keinem Verlust von Erschließungsfunktionen für die angrenzenden – außerhalb des Sondergebiets „Batteriespeicher“ liegenden, landwirtschaftlich genutzten Grundstücke.

Hinweis gem. § 24 Abs. 6 Satz 4 GemO:

Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung oder aufgrund dieses Gesetzes zustande gekommen sind, gelten ein Jahr nach der Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen.

Dies gilt nicht, wenn

1. die Bestimmungen über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung, die Ausfertigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind, oder
2. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist die Aufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet oder jemand die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber der Gemeindeverwaltung unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht hat.

Hat jemand eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 2 geltend gemacht, so kann nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

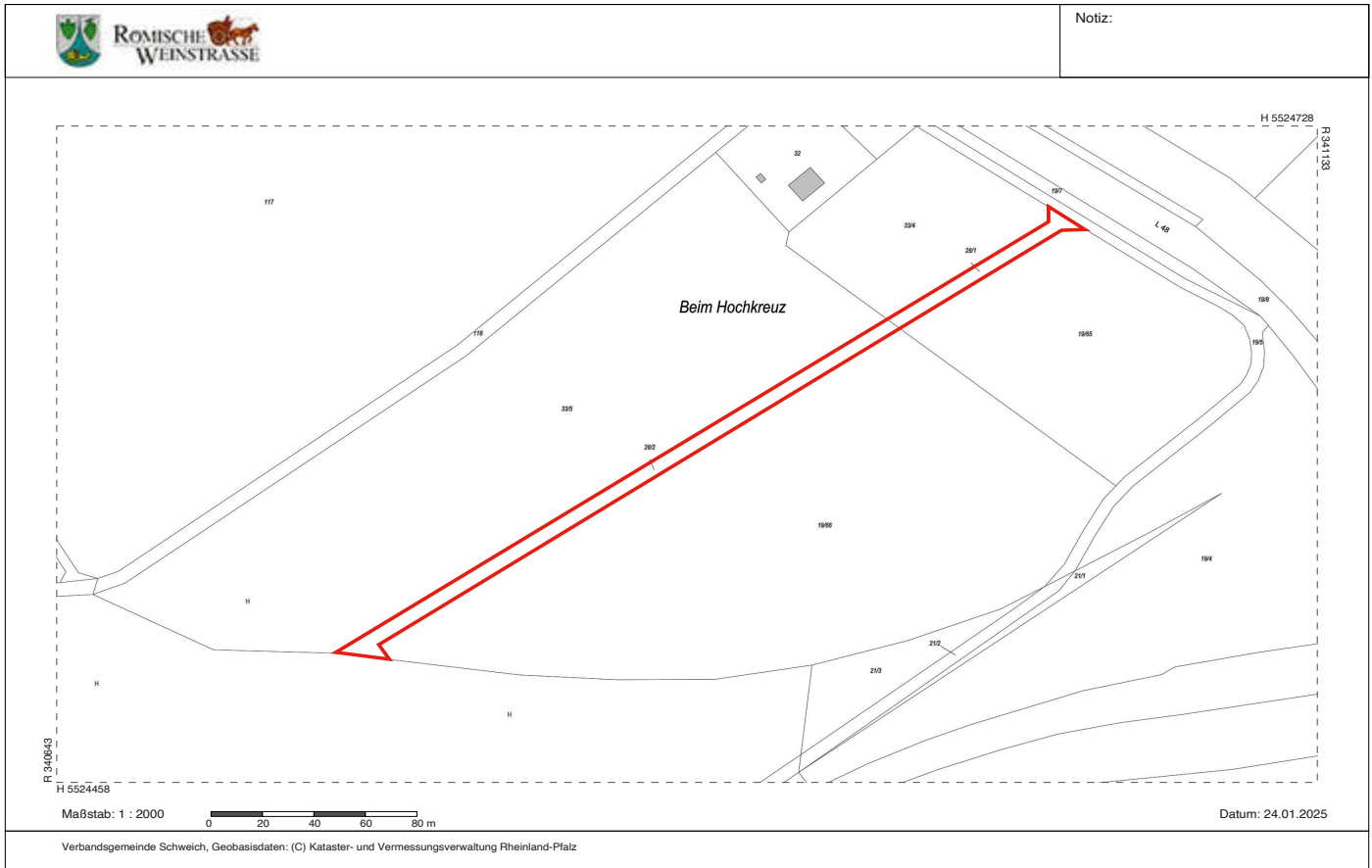
Verfügung:

Die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich an der Roemischen Weinstrasse wird -nach erfolgter Zustimmung durch die Kreisverwaltung Trier-Saarburg- beauftragt, die vorstehende Satzung im Amtsblatt der VG Schweich ortsüblich bekanntzumachen.

Föhren, den 14.08.2025
Ortsgemeinde Föhren
(DS)

gez. Rosemarie Radant, Ortsbürgermeisterin

Plan hierzu auf Seite 34



Die Ortsjugendpflege Föhren organisiert
die 8. alkoholfreie Cocktailparty
für Jugendliche!

**8. ALKOHOLFREIE
Cocktailparty**

**12. SEPTEMBER
18:00 - 22:00 UHR**

FÜR JUGENDLICHE VON 12 BIS 21
IM JUGENDRAUM FÖHREN | 2,- € PRO COCKTAIL

ANMELDUNG: CHRISTOPH.POSTLER@FOEHREN.DE

Am Freitag, den 12.09.2025 findet von 18:00 bis 22:00 Uhr wieder die sehr beliebte alkoholfreie Cocktailparty für Jugendliche im Alter von 12-21 Jahren statt. Die Party wird organisiert von der Ortsjugendpflege

ge Föhren. Es gibt Musik, Knabberereien, alkoholfreie Cocktails für 2,00 Euro/Cocktail, es kann Billiard, Kicker oder Playstation gespielt oder einfach nur abhängen werden. Das Thekenteam im Jugendtreff erwartet euch! Bitte meldet euch an unter christoph.postler@foehren.de

Föhren, 18.08.2025
Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin

**ROLLENDES
KUNSTATELIER**

**21.09.25
14:00- 18:00Uhr**

Gemeinderaum Föhren



ROLLENDES KUNSTATELIER

Ein gemeinsames Projekt von:

VERBANDSGEMEINDE RUWER

Jugendpflege Föhren

Landkreis Trier-Saarburg

JUGENDBÜRO

JUG END
JUGENDPFLEGE
VG TRIER-LAND

JUZ SAB
Jugendzentrum Saarburg

Menschsein stärken
IB Südwest

gefördert durch:

Kultur macht STARK

Landkreis Trier-Saarburg

JEP

PARITÄTISCHES BILDUNGSWERK BUNDESVERBAND

Fotos mit dem Smartphone

Foto-Kurs mit dem Künstler Michael Frank



FOTOS
mit dem Smartphone

FOTOKURS MIT MICHAEL FRANK (FOTO-KÜNSTLER)

6. SEPTEMBER
11.00 - 14:00 UHR

FÜR JUGENDLICHE AB 12 JAHRE
JUGENDRAUM FÖHREN, TEILNAHME KOSTENLOS!

ANMELDUNG: CHRISTOPH.POSTLER@FOEHREN.DE

festhältst. So erhältst du noch mehr „Klicks“ in den sozialen Medien. Die Workshop-Inhalte sind:

- Grundlagen der Fotografie: lerne die wichtigsten Techniken und Tipps, um großartige Fotos zu schießen.
- Kreative Bildgestaltung: entdecke, wie du mit Licht, Farben und Komposition spielst, um deine Bilder lebendig werden zu lassen. Praktische Übungen: setze das Gelernte sofort in die Tat um und fotografiere spannende Motive in deiner Umgebung. Bildbearbeitung: erhalte Einblicke in einfache Bearbeitungs-Techniken, um deinen Fotos den letzten Schliff zu geben.

Egal, ob du ein Anfänger bist oder schon Erfahrung hast - in diesem Workshop wirst du viele nützliche Tipps erhalten und deine fotografischen Fähigkeiten erweitern! Bring dein Smartphone mit und sei bereit für eine kreative Reise voller Spaß und Inspiration! Für mehr Klicks und unvergessliche Erinnerungen! Der Workshop findet statt am 06.09.25 um 11 Uhr und dauert ca. 3-4 Stunden. Die Teilnahme am Kurs ist kostenlos. Bitte anmelden bei Ortsjugendpfleger Christoph Postler unter christoph.postler@foehren.de

Föhren, 18.08.2025

Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin



KOSTENLOSE ERSTENERGIEBERATUNG

Die kostenlose Erstenergieberatung ist ein Teil des Sanierungsmanagements. Gemeinsam mit Ihnen hat die Ortsgemeinde Föhren ein erfolgreiches Integriertes Quartierskonzept für die Zukunft entwickelt. Dieses findet im nächsten Schritt seine Umsetzung.

Gerne unterstützen wir Sie bei der Modernisierung und Werterhaltung Ihrer Immobilien. Einen Termin für eine Beratung können Sie über ein Buchungssystem reservieren. Den dazugehörigen QR-Code finden Sie direkt unter dem Text. Des Weiteren können Sie sich auch auf der Webseite www.gemeinde-foehren.de über den Reiter „Klima“ und dann auf „Erstberatung energetische Sanierung“ für einen Beratungstermin eintragen.

Für ein lebendiges und lebenswertes Quartier braucht es Menschen, die es selbst mitgestalten wollen.

Jetzt Termin sichern!

KOSTENLOSE ERSTENERGIEBERATUNG

 **THOMAS RÜNNENBURGER**
energie@gemeinde-foehren.de

Unser Buchungssystem:
gemeinde-foehren.de/qr5



KFW  

Entfessele deine Kreativität und entdecke die faszinierende Welt der Fotografie! Mit unserem Fotoworkshop für Jugendliche ab 12 Jahren lernst du, wie du mit deinem Smartphone beeindruckende Bilder machst und deine Umgebung aus neuen Perspektiven



Kenn

■ Dr. Burkhard Apsner
■ 06502 2391
■ buergermeister@kenn.de
■ www.kenn.de

■ Sprechzeiten
Dienstag,
18:00 - 19:00 Uhr



Klüsserath

■ Hans-Werner Lex
■ 0176-41206344
■ buergermeister@kluesserath.de
■ www.kluesserath.de

■ Sprechzeiten
Sa. 09:00 - 10:00 Uhr

Grußwort

des Ortsbürgermeisters zum Klüsserather Weinfest

Liebe Klüsserather,

Liebe Gäste des Klüsserather Weinfestes,

Ich möchte Sie ganz herzlich zu unserem Klüsserather Weinfest begrüßen. Wir freuen uns sehr, dass wir wieder drei Tage Gastgeber unseres Traditionellen Weinfestes im Moselvorland sein können. Als Weinort blicken wir stolz auf eine lange Tradition zurück. Dieses Fest bietet uns die Gelegenheit die hervorragenden Weine unserer Winzer der Klüsserather Bruderschaft zu genießen und die besondere Atmosphäre unseres Ortes zu erleben.

Es wird ein vielfältiges Programm geboten. Beginnend mit Fassanstich und Krönungsabend unseren neuen Ortsweinkönigin am Freitag, große Jahrgansweinprobe am Samstag bis zu unserem 2. Traktor Pulling am Sonntag. Dazu gibt es das ganze Wochenende ein Buntes Rahmenprogramm für Jung und Alt das dieses Fest zu einem unvergesslichen Erlebnis macht.

Mein Dank gilt der Festgemeinschaft, den Winzern und allen Helfern und Sponsoren die durch ihren Einsatz dieses Fest möglich machen.

Besuchen Sie uns, entdecken Sie die Vielfalt der Klüsserather Weine und genießen Sie unvergessliche Tage in geselliger Runde. Ich freue mich darauf gemeinsam mit Ihnen anzustoßen und wünsche Ihnen schon jetzt eine wunderbare Zeit auf unserem Weinfest.

Klüsserath, den 18.08.2025
Werner Lex, Ortsbürgermeister

Grußwort

der Weinhoheiten zum Klüsserather Weinfest

Liebe Weinfreunde,

das alljährliche Klüsserather Weinfest steht wieder vor der Tür: Vom 22. bis 24. August verwandelt sich das Moselvorland zwischen der Klüsserather Bruderschaft und der Mosel erneut in einen Ort voller Freude, Musik, Tanz - und natürlich bestem Wein.

In diesem Jahr habe ich die besondere Ehre, Sie als zukünftige Ortsweinkönigin zusammen mit meinen Prinzessinnen Emilia und Josefine ganz herzlich einzuladen, diese drei Festtage mit uns zu feiern und die hervorragenden Weine der Klüsserather Winzer zu genießen.

Am Freitag findet nach der Festeröffnung mit Fassanstich der traditionelle Krönungsabend statt, der von der Feuerwehrkapelle und der Winzertanzgruppe begleitet wird. Im Anschluss sorgt die Band Kuß'n & Groove für Tanz- und Stimmungsmusik.

Das Highlight unseres Weinfestes ist die traditionelle Jahrgangsweinprobe am Samstag, bei der unsere Winzer Ihnen die erlesensten Tropfen der Klüsserather Bruderschaft präsentieren werden. Außerdem dürfen Sie sich auf ein abwechslungsreiches Bühnenprogramm während der Weinprobe freuen, bevor DJ Kevin Dieter das Festzelt zum Beben bringt.

Der Sonntag startet mit einem Frühschoppenkonzert des Musikvereins Detzem, währenddessen Sie den moseltypischen Mittagstisch genießen können. Im Anschluss unterhält uns das Projektorchester Eckfeld, bis es ab 14 Uhr beim zweiten Klüsserather Traktorpulling heißt: „Let's pull!“. Wer es musikalischer mag, kann sich auf Darbietungen des Jugendorchesters, der Kindergarde und der Combo Synthetic Hatman freuen. Auch Zauberer Florian Herz wird Jung und Alt wieder einmal verzaubern. Um 18 Uhr folgt die Siegerehrung des Traktorpullings, bevor die Band MEP live das Fest musikalisch ausklingen lässt.

Wir freuen uns sehr darauf, mit Ihnen ein unvergessliches Wochenende voller Genuss, Musik und moseltypischer Lebensfreude zu verbringen!



Foto: Marcel Linke

Ihre zukünftigen Weinhoheiten
Angelina I. mit ihren Prinzessinnen Emilia und Josefine

Bauhof in Klüsserath erhält neue Beleuchtung

Westenergie unterstützt die Ortsgemeinde Klüsserath beim Einbau energieeffizienter Maßnahme

Umrüstung auf LED senkt bis zu 50 Prozent der Beleuchtungskosten

Gemeinsam mit der Ortsgemeinde Klüsserath hat Westenergie die Halle des Bauhofs in der Mittelstraße modernisiert. Ab sofort sorgen 17 neue LED-Leuchten für eine effiziente und umweltfreundliche Beleuchtung. Mit dieser Maßnahme ist ein weiterer Beitrag zur Umstellung auf energiesparende LED-Technik umgesetzt worden. Die Gemeinde rechnet mit einer Einsparung von rund 50 Prozent der bisherigen Energiekosten. Zusätzlich reduziert der Einsatz der modernen Beleuchtung erheblich den Ausstoß von Kohlenstoffdioxid.

Ortsbürgermeister Hans-Werner Lex betonte, dass man mit der Umstellung auf energiesparende LED-Technik auf eine nachhaltige Lösung setzen würde, die sowohl der Gemeinde als auch der Umwelt zugutekomme. Dies sei ein weiterer wichtiger Beitrag zum Klimaschutz. Westenergie-Regionalmanager Marco Felten fügte hinzu, dass es ihnen als Westenergie wichtig sei, die Kommunen bei der Modernisierung ihrer Infrastruktur zu unterstützen. Mit der neuen LED-Beleuchtung schaffe man eine optimierte Beleuchtungsqualität und Sorge für mehr Sicherheit.



Gemeinsam begutachten Mitarbeiter des Bauhofs Uwe Porten, Ortsbürgermeister Hans-Werner Lex sowie Westenergie-Regionalmanager Marco Felten die neuen LED-Leuchten in der Halle des Bauhofs in Klüsserath. Foto: Bauhof Klüsserath / Mario Jostock

Klüsserath, 18.08.2025

Werner Lex, Ortsbürgermeister



Köwerich

- | | |
|-------------------------------|-----------------------|
| ■ Manfred Strauch | ■ Sprechzeiten |
| ■ 06507 7039034 | Mo. 19:00 - 20:00 Uhr |
| ■ buergermeister@koewerich.de | ■ skype: og.koewerich |
| ■ www.koewerich.de | |

Ein herzliches Dankeschön an unsere Jugendgruppe

Die Ortsgemeinde möchte sich ganz herzlich bei unserer Jugendgruppe bedanken, die mit viel Engagement einen wunderbaren Nachmittag für Jung und Alt organisiert hat. Das Spielmobil besuchte uns am Spielplatz, im Gepäck war eine große Hüpfburg und zahlreiche Spiele, die für Begeisterung sorgten. Bei bestem Sommerwetter waren die Wasserspiele ein besonderes Highlight für die Kinder. Auch für das leibliche Wohl war bestens gesorgt - mit Kaffee, Kuchen und erfrischenden Kaltgetränken. Vielen Dank für diesen tollen Nachmittag!

Köwerich, 16.08.2025

Carina Regenry, Beigeordnete

Unterrichtung der Einwohner

über die Sitzung des Ortsgemeinderates Köwerich am 28.04.2025

Unter dem Vorsitz von Ortsbürgermeister Manfred Strauch und in Anwesenheit von Schriftführer/in Niklas Krempchen findet am 28.04.2025 im Gasthaus „Alter Bahnhof“, Beethovenstraße 38 in Köwerich eine Sitzung des Ortsgemeinderates Köwerich statt.

In dieser Sitzung werden folgende Beschlüsse gefasst:

Öffentlich

1. Mitteilungen

1.1. Kita-Finanzierung

In dem seit dem 01.07.2021 gültigen „neuen“ Kita-Gesetz (KiTaG) wurde die Personal- und Sachkostenfinanzierung der Kindertagesstätten neu geregelt. Nach altem Recht durch gesetzliche Regelungen bestimmt, erfolgt die Finanzierung nun durch eine zwischen den kommunalen Spitzenverbänden und den Kirchen und Religionsgemeinschaften des öffentlichen Rechts und den auf Landesebene zusammengeschlossenen Verbänden der freien Wohlfahrtspflege zu schließende Rahmenvereinbarung über Planung, Betrieb und Finanzierung von Tageseinrichtungen sowie die angemessene Eigenleistung der Träger, die die Grundlage für Vereinbarungen auf örtlicher Ebene bildet.

Eine Übergangsvereinbarung zu dieser Rahmenvereinbarung für den Zeitraum vom 01.07.2021 bis 31.12.2024 wurde im März 2024 getroffen und ist auf örtlicher Ebene umzusetzen.

Der Kreistag beschloss am 03.02.2025 folgende Umsetzung der Übergangsvereinbarung und weiterer Regelungen (siehe Anlage). Hier die Kurzfassung:

1. Kitas in freier, kirchlicher Trägerschaft erhalten 102,5 % (99 % für Personalkosten und 3,5 % für sonstige notwendige Kosten) der zuwendungsfähigen Personalkosten, andere freie Träger erhalten 103,5 % (100 % für Personalkosten und 3,5 % für sonstige notwendige Kosten).
2. Kommunale Kitas werden mit 103,5 % (100 % für Personalkosten und 3,5 % für sonstige notwendige Kosten) der Personalkosten gefördert.
3. Die Kreisbeteiligung an den Zuwendungen beträgt 40 %. Die nicht durch Landes- und Kreisanteil gedeckten Kosten werden anteilig über einen auf Einwohner- und Kinderzahlen basierenden Schlüssel auf die Ortsgemeinden umgelegt (Heranziehung der Gemeinden nach § 27 Abs. 3 KiTaG).
4. Die Kreisverwaltung zahlt weitere Abschlagszahlungen an Kita-Träger und fordert von den Gemeinden nach § 27 Abs. 3 KiTaG Abschlagszahlungen an.
5. Ein Satzungsentwurf für jährliche Kostenbescheide soll rückwirkend ab dem 01.07.2021 erstellt werden.

Veränderungen in der Finanzierung für die Kita Köwerich-Ensch (kommunale Trägerschaft):

Bisher trugen Ortsgemeinden einen Personalkostenanteil von 12,5 % (Förderung v. 87,5 % durch Land und Landkreis) und alle Sachkosten. Neu wird die Förderung auf 103,5 % der Personalkosten festgesetzt (100 % für Personalkosten und 3,5 % für sonstige notwendige Kosten).

Heranziehung der Gemeinden nach § 27 Abs. 3 KiTaG:

Da die (Mehr)kosten des Landkreises nicht komplett über die allg. Kreisumlage refinanziert werden sollen, werden alle Gemeinden im Landkreis Trier-Saarburg nach § 27 (3) KiTaG in

Höhe von rd. 15 v. H. an den gesamten Personalkostenaufwendungen im Landkreis herangezogen. Die Verteilung wird durch Anwendung eines Verteilschlüssels, der sich aus der Zahl der Einwohner und der Kinderzahlen zusammensetzt erfolgen. Die Referenzzahlen sind die im Kommunalen Finanzausgleich zum 30.06. des Vorjahres enthaltenen Zahlen. Bei der Berechnung wird die Einwohnerzahl mit 25 v. H. und die Kinderzahl mit 75 v. H. gewichtet.

Für 2024 wird beispielsweise mit einer Gemeindebeteiligung von rd. 12.710.000 Euro gerechnet, diese wird dann entsprechend dem Verteilungsschlüssel auf alle 104 Gemeinden im Landkreis umgelegt.

Am 08.04.2025 hat eine Besprechung von Vertretern der GStB-Kreisgruppe mit dem Kreisjugendamt, den Verbandsgemeindeverwaltungen und der Kita gGmbH stattgefunden.

Im Nachgang zu diesem Termin teilt das Kreisjugendamt **Orientierungswerte** zur Gemeindebeteiligung/Heranziehung (**nur**) für das Jahr 2024 mit.

Auf Grundlage der vorliegenden Informationen und bereits erfolgter Zahlungen für das Jahr 2024 wurde für die kommunale Kita Köwerich-Ensch nachfolgende **vorläufige** Berechnung der Personal- und Sachkostenfinanzierung für das Jahr 2024 erstellt (siehe Anlage).

Dabei ist zu beachten, dass die Personalkosten 2024 noch nicht als förderfähig anerkannt sind und zur Heranziehung nur Orientierungswerte vorliegen.

Die Kostenaufteilung zwischen den Ortsgemeinden Köwerich und Ensich gem. § 4 der Zweckvereinbarung erfolgt nach endgültiger Abrechnung der Landes- und Kreiszufwendungen.

Die Abschlagszahlungen des Kreisjugendamtes zu den Personal- und Sachkostenzuwendungen 2025 wurden zwischenzeitlich vom Kreisjugendamt angepasst.

Sobald uns weitere Informationen des Kreisjugendamtes, auch zum konkreten Zeitplan der Rückabwicklung/Anpassung der Zahlungen vorliegen, werden wir diese an die Ortsgemeinden weitergeben.

zur Kenntnis genommen

1.2. Termin für Rechnungsprüfungsausschuss

Die nächste Sitzung des Rechnungsprüfungsausschusses wird auf Dienstag, 13.05.2025 terminiert.

1.3. Wiederkehrende Beiträge für Feld-, Weinbergs-, und Waldwege

Der Vorsitzende informiert, dass hierzu seit 2016 eine Satzung existiert, die jedoch bisher nicht umgesetzt worden ist. Dazu wurde Kontakt mit der Verwaltung aufgenommen, die für die heutige Sitzung gelieferten Informationen stellen sich als unzureichend heraus. Der Vorsitzende wird sich nochmals mit der Verwaltung in Verbindung setzen.

1.4. Forstverbandsumlage 2024

Der Vorsitzende informiert, dass die Umlage des Forstzweckverbandes Schweich für 2024 erhoben wurde. Auf die Ortsgemeinde Köwerich entfällt ein Anteil in Höhe von 716,78 €.

1.5. Gewährung einer Zuwendung zum klimaangepassten Waldmanagement

Der Vorsitzende informiert, dass die Ortsgemeinde vom Bundesministerium für Bundesministerium für Ernährung und Landwirtschaft einen Förderbescheid für klimaangepasstes Waldmanagement erhalten hat. Diese Förderung wird Kommunen gewährt, die hinsichtlich der Bewirtschaftung ihrer Wälder gewisse Kriterien erfüllen.

Die Fördersumme für die Ortsgemeinde Köwerich beträgt 11.960,00 € für das Jahr 2025.

1.6. Beethovenstraße, Baugrunduntersuchung

Für die erforderliche Baugrunduntersuchung im Zuge der Baumaßnahme „Beethovenstraße“ liegt eine Rechnung der Fa. Santec Fuchs Sanierungstechnologie GmbH über knapp 7.700,00 € vor. Die Rechnung fällt erfreulicherweise knapp 1.000,00 € niedriger aus als das Angebot.

1.7. Kommunale Wärmeplanung

Der Vorsitzende informiert, dass hierzu ein Treffen mit dem Klimaschutzmanager der Verwaltung stattgefunden hat. Die Ortsgemeinde Köwerich wurde darüber informiert, dass im Zuge der Kommunalen Wärmeplanung alle Ortsgemeinden in der Verbandsgemeinde hinsichtlich der Machbarkeit überprüft worden sind. Für die Ortsgemeinde Köwerich wird als Ergebnis mitgeteilt, dass die Möglichkeiten, in der Gemeinde Maßnahmen hierzu umzusetzen, begrenzt sind. Nähere Erläuterungen werden in der nächsten Ortsbürgermeisterdienstbesprechung gegeben.

2. Verschiedenes

2.1. Einsatz Waldarbeiter

Der Forstzweckverband ist an die Gemeinde herangetreten, um einen Waldarbeiter, der diese Tätigkeit nicht mehr ausüben kann, ggf. als Gemeindearbeiter in der Ortsgemeinde Köwerich zu beschäftigen.

Die Gemeinde befürwortet grundsätzlich dieses Vorgehen, jedoch wird hier aktuell kein Bedarf gesehen, einen zusätzlichen Gemeindearbeiter zu beschäftigen.

2.2. Überprüfung von Leitern und Tritten

Die jährliche Prüfung von tragbaren Leitern und Tritten steht wieder an.

Beigeordneter Frank Basten wird sich darum kümmern.

2.3. Reinigungskräfte Kita

In der Kita konnten erfreulicherweise zum 01.04.2025 zwei neue Reinigungskräfte eingestellt werden, die bei Bedarf auch im Jugendheim eingesetzt werden können.

Unterrichtung der Einwohner

über die Sitzung des Ortsgemeinderates Köwerich am 20.05.2025

Unter dem Vorsitz von Ortsbürgermeister Manfred Strauch und in Anwesenheit von Schriftführer Niklas Krempchen findet am 20.05.2025 im Jugendheim, Schulstraße 1 in Köwerich eine Sitzung des Ortsgemeinderates Köwerich statt.

Der Vorsitzende beantragt, die Tagesordnung im nicht öffentlichen Teil um die Tagesordnungspunkte „Mietangelegenheiten“ und „Rechtsangelegenheit“ zu erweitern.

Die Beschlüsse zu den Tagesordnungspunkten „Mietangelegenheiten“ (jetzt N3) und „Rechtsangelegenheit“ (jetzt N4) aus der Sitzung am 28.04.2025 müssen, um Rechtssicherheit herzustellen, erneut

gefasst werden, das dies in der vergangenen Sitzung versehentlich unter dem Tagesordnungspunkt „Mitteilungen“ erfolgte.

Der Rat stimmt dem einstimmig zu.

In dieser Sitzung werden folgende Beschlüsse gefasst:

öffentlich

1. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

Einer Vertragsangelegenheit im Zusammenhang mit der Einspeisung von Strom aus Windkraftanlagen wurde zugestimmt.

In einer Mietangelegenheit wird die Verwaltung beauftragt, einen Mieter zur Räumung des Unrates und eines Rückbaus des Schuppens aufzufordern.

In einer Rechtsangelegenheit wird die Verwaltung beauftragt, einen Vertrag zu überarbeiten.



Leiwener

Joachim Hagen

06507 9393906

buergermeister@leiwener.de

www.leiwener.de

Sprechzeiten

Mo. u. Do. 18:00 - 20:00 Uhr

oder nach Vereinbarung

Weinfest 2025

Im Namen der Ortsgemeinde Leiwener möchte ich nochmals allen Helferinnen und Helfern des diesjährigen Weinfestes für ihre Unterstützung und ihre geleistete Arbeit unseren herzlichsten Dank aussprechen. Allen voran natürlich dem ganzen Orga-Team mit ihrer Vorsitzenden Senta Schmitt. Euch gilt für die tolle Organisation und für das rundum gelungene Fest unser besonderer Dank. Danke sei auch dem Schirmherrn des Weinfestes, dem Landtagsabgeordneten Herr Gordon Schnieder, für sein Engagement beim diesjährigen Weinfest gesagt. Natürlich wäre ein solches Fest ohne die Helferinnen und Helfer der am Fest beteiligten Ortsvereine und ohne die Leiwener Winzerinnen und Winzer nicht durchführbar. Daher sei allen, die in irgendeiner Form zum Gelingen des Weinfestes beigetragen haben, ebenso recht herzlich gedankt. Danke sei hierbei insbesondere gesagt, der Winzerkapelle Harmonie Leiwener, dem Sportverein Leiwener-Köwerich, der Winzertanzgruppe, dem Karnevalsverein, dem Männergesangsverein, dem Touristikverein und der Tennisspielgemeinschaft Leiwener. Ebenso ein herzliches Dankeschön an die Feuerwehr Leiwener, die wie in jedem Jahr die Absicherung des Festumzuges übernommen hat. Abschließend möchten wir uns noch bei den Gemeindearbeitern Wolfgang Treinen, Sebastian Alt und Jürgen Schneider bedanken. Diese unterstützen das Orga-Team immer vorbildlich und sind fast rund um die Uhr ansprechbar und sofort einsatzbereit. Wir durften so 4 Tage lang ein rundum gelungenes Fest genießen, welches natürlich in 2026 seine Fortsetzung finden wird und auf welches wir uns schon heute freuen.

Leiwener, 18.08.2025

Joachim Hagen, Ortsbürgermeister

Bekanntmachung

Bebauungsplanverfahren der Ortsgemeinde Leiwener

„1. Änderung Bebauungsplan Bohnengarten“

- Bekanntmachung des Aufstellungsbeschlusses -

Der Ortsgemeinderat Leiwener hat am 12.08.2025 beschlossen, den o.g. Bebauungsplan zu ändern. Die Änderung ist beschränkt auf die Änderung der Künstlerwohnung, die künftig auch als Ferienwohnung genutzt werden kann. Die Abgrenzung des betroffenen Bereichs ist aus beigefügter Karte ersichtlich. Dieser Beschluss wird gemäß § 2 Abs. 1 Baugesetzbuch bekanntgemacht.

Offenlage nach § 3 Abs. 2 Baugesetzbuch

Der Änderungsentwurf mit Begründung liegt gemäß § 3 Abs. 2 Baugesetzbuch (BauGB) vom 27.08.1997 (BGBl. I S. 2141) in der derzeit gültigen Fassung in der Zeit vom **1. bis 30. September 2025** bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26, Zimmer 36 des Nebengebäudes, 54338 Schweich, während der Dienstzeiten Mo. – Fr. 08:00 – 12:00 Uhr, Mo. – Mi. 14:00 – 16:00 Uhr, Do. 14:00 – 18:00 Uhr zur Einsichtnahme öffentlich aus. Die Planunterlagen können während der Offenlage auch auf der Internetseite der Verbandsgemeinde Schweich unter www.schweich.de, Bereich „Bauen und Wohnen“, Menüpunkt „Planverfahren“ als pdf-Datei angesehen und heruntergeladen werden.

Im Rahmen des Planverfahrens nach §§ 13 und 13a BauGB wird keine Umweltprüfung durchgeführt. Umweltbezogene Informationen sind verfügbar in der Begründung zum Bebauungsplan mit Aussagen zur Bewertung der Umweltsituation.

Während dieser Auslegungsfrist können Stellungnahmen

- schriftlich an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26, 54338 Schweich,
- während der Dienstzeiten zur Niederschrift in der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26, Zimmer 36 des Nebengebäudes, 54338 Schweich, oder
- per Mail an bauleitplanung@schweich.de abgegeben werden. Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben.

Leiwen, den 14. August 2025
gez. Joachim Hagen, Ortsbürgermeister



Longuich

■ Kevin Lieser
■ 06502 1364
■ buergermeister@longuich.de
■ www.longuich.de

■ Sprechzeiten
Mi. 18:30 - 20:00 Uhr

Salzburger Domorganistin spielt in der Barockkirche Longuich

Liebe Bürgerinnen, Liebe Bürger,
am **07. September 2025** findet um **18.30 Uhr** in der Reihe „Musik zum Tagesausklang“ das nächste Konzert in der barocken Kirche St. Laurentius in Longuich statt. **Unter dem Motto „Allein Gott in der Höh sei Ehr“ musiziert Judith Trifellner-Spalt, Domorganistin in Salzburg, Werke von J.S. Bach, W.A. Mozart, J.G. Rheinberger sowie eigene Werke.**



Judith Trifellner-Spalt stammt aus Vorarlberg, besuchte das Musikgymnasium Feldkirch und erhielt Orgelunterricht am Landeskonservatorium Feldkirch bei Günter Fetz. Dort absolvierte sie die Diplomprüfung für Orgel mit Auszeichnung, gewann den 1. Preis beim österreichischen Bundeswettbewerb für Orgel sowie das Bösendorfer-Stipendium für Klavier am Landeskonservatorium Feldkirch.

Sie studierte an der Universität Mozarteum Salzburg Konzertfach Orgel bei Heribert Metzger, Instrumentalpädagogik Klavier bei Rolf Plagge und Katholische Kirchenmusik. Weitere Studien für Orgel erfolgten am Conservatoire National Supérieur de Musique de Lyon bei Jean Boyer. Judith Trifellner-Spalt war als Organistin an der Franziskanerkirche Salzburg und als Kirchenmusikerin in St. Jakobus Bad Endorf / Chiemsee tätig. Seit 2022 ist sie Domorganistin am Dom zu Salzburg. Im Anschluss besteht wie immer die Gelegenheit, bei einem guten Glas Longuicher Wein mit den Musikern ins Gespräch zu kommen - herzliche Einladung! Das Konzert findet in Zusammenarbeit mit der Katholischen Erwachsenenbildung Trier und der Zivilgemeinde Longuich statt. Der Eintritt zu diesem Konzert ist wie immer frei - eine Spende zur Unterstützung der musikalischen Arbeit ist willkommen.

Longuich, 15.08.2025
Kevin Lieser, Ortsbürgermeister



Longen

■ Stefan Egner
■ 06502 9356666 o. 0160 7110639
■ buergermeister@longen.de

■ Sprechzeiten
nach tel. Vereinbarung

Bekanntmachung

Am **Donnerstag, 28.08.2025** findet um **19:00 Uhr** im **Bürgerhaus, Bergstraße 9 in Longen** eine Sitzung des Ortsgemeinderates Longen statt.

Tagesordnung: öffentlich

1. Mitteilungen
2. Antragstellung zur Aufnahme in den FZVB Schweich ab dem 01.01.2026
3. Umsatzsteuerliche Optierung des forstwirtschaftlichen Betriebes der waldbesitzenden Ortsgemeinde Longen von der bisherigen Durchschnittsbesteuerung nach § 24 Abs. 1 UStG hin zur Regelbesteuerung nach § 24 Abs. 4 UStG ab dem 01.01.2025
4. Vergabe Einbau Trampolin
5. Sanierung Einlassbauwerke - Nachtrag
6. Annahme von Sponsoringleistungen, Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen
7. Verschiedenes

Longen, 14.08.2025
Stefan Egner, Ortsbürgermeister



Mehding

■ Jennifer Schlag
■ 06502 2140 oder 0151 28373343
■ buergermeister@mehding-mosel.de
■ www.mehding-mosel.de

■ Sprechzeiten
Do. 18:00 - 20:00 Uhr



Naurath

■ Stefan Weiler
■ 06508 9176158
■ buergermeister@naurath-eifel.de
■ www.naurath-eifel.de

■ Sprechzeiten
Mi. 18:00 - 19:00 Uhr
im Bürgerhaus

Bekanntmachung

Am **Mittwoch, 27.08.2025** findet um **19:00 Uhr** im **Bürger- und Vereinshaus, Schulstraße 6 in Naurath/Eifel** eine Sitzung des Ortsgemeinderates Naurath/Eifel statt.

Tagesordnung:

Öffentlich

1. Mitteilungen
2. Antragstellung zur Aufnahme in den FZVB Schweich
3. Bauantrag, Flur 25, Flurstück 98
4. Annahme von Sponsoringleistungen, Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen
5. Verschiedenes

Nicht öffentlich

1. Mitteilungen

2. Pachtangelegenheit
3. Grundstücksangelegenheit
4. Verschiedenes

Öffentlich

6. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

Naurath/Eifel, 18.08.2025
Stefan Weiler, Ortsbürgermeister

Webseite der Ortsgemeinde Naurath

Aktuelle Informationen zum Dorfgeschehen erhalten Sie auch über unsere Webseite
<https://naurath-eifel.de/>



Mobile Geschwindigkeitsanzeige in Betrieb genommen

Seit vielen Jahren beschwerten sich Naurather Bürgerinnen und Bürger über die Belastungen, die ihnen aufgrund des Durchgangsverkehrs, der täglich Naurath passiert, entstehen.



Verschärft wird das Problem durch zahlreiche Fahrzeuge, die unser Dorf mit viel zu hoher Geschwindigkeit durchfahren. Am 14.8.2025 wurde unsere neue mobile Geschwindigkeitsanzeige am Ortseingang von Zemmer kommend in Betrieb genommen. Wie in anderen Ortschaften auch, soll die Neuanschaffung helfen, das Fahrverhalten der Verkehrsteilnehmer positiv zu beeinflussen. Außerdem bietet das Gerät die Möglichkeit, die gemessenen Geschwindigkeiten in einer Datenbank zu sammeln. Dies ist z.B. hilfreich bei der Argumentation gegenüber der verantwortlichen Verkehrsbehörde für die Notwendigkeit von Maßnahmen zur Erhöhung der Verkehrssicherheit innerhalb unserer Ortschaft. Da die Anlage ohne externe Stromversorgung auskommt, ist es möglich, sie ortsveränderlich zu verwenden. Es ist angedacht, sie nach jeweils einigen Wochen Verweilzeit auch an anderen Positionen entlang der Ortsdurchfahrt zu installieren. Die Anschaffung mit Kosten in Höhe von ca. 2200,-€ wurde uns ermöglicht durch die großzügige Spende in Höhe von 500 € des Unternehmens Westenergie sowie die Kostenübernahme der SG Naurath-Dierscheid für das Solarmodul in Höhe von 520 €. Herzlichen Dank im Namen aller Naurather an unsere Sponsoren!

Naurath/Eifel, 17.08.2025
Stefan Weiler, Ortsbürgermeister



Pölich

- Wolfgang Eid
- 0176 23362776 o. 06507 9248778
- Sprechzeiten nach Vereinbarung
- buergermeister@poelich.de

Unser Dorf hat Zukunft!

Ausweisung eines Sanierungsgebietes

Einladung zum Infoabend zur Ausweisung eines Sanierungsgebietes für den Altort Pölich am 25. August 2025 um 19.00 Uhr in der Turnhalle der Kindertagesstätte Pölich

Mit der Ausweisung eines Sanierungsgebietes sind durch erhöhte steuerliche Abschreibungsmöglichkeiten erhebliche finanzielle Vorteile für Bürgerinnen und Bürger mit Immobilieneigentum im Sanierungsgebiet verbunden, wenn sie ihre Immobilie in Zukunft sanieren oder aufwerten. Bei der Infoveranstaltung wird Hans-Jürgen Wolf vom Planungsbüro Wolf in Kaiserslautern die vorgesehenen Schritte bei den vorbereitenden Untersuchungen und die möglichen finanziellen Vorteile bei Sanierungsmaßnahmen anhand von Praxisbeispielen erläutern sowie für Fragen der Anwesenden zur Verfügung stehen. **Alle Eigentümerinnen und Eigentümer von Immobilien im Altort Pölich sind herzlich eingeladen!**

Wolfgang Eid, Ortsbürgermeister
Beate Stoff, Büro Plan B
Hans-Jürgen Wolf, Planungsbüro Wolf



Riol

- Dr. Christel Egner-Duppich
- 06502 930707
- buergermeister@riol.de
- www.riol.de
- Sprechzeiten nach Vereinbarung



Schleich

- Dr. Wolfgang Löblein
- 06507 9988187
- buergermeister@schleich-mosel.de
- Sprechzeiten nach tel. Vereinbarung



Schweich

- Lars Rieger
- 06502 933825 o. 933826
- buergermeister@stadt-schweich.de
- www.stadt-schweich.de
- Bürozeiten: Mo. Fr. 07:30 - 12:30 Uhr, Di. 14:00 - 16:30 Uhr, Do. 14:00 - 18:00 Uhr
- Schweich-Issel:
- Ortsvorsteher Johannes Lehnert
- 06502 918213
- ov-issel@stadt-schweich.de
- Fr. 16:00 - 18:00 Uhr

Sommerfest

des SKV anlässlich des 55-jährigen Vereinsjubiläums

1970 war es soweit: Der Schweicher Karnevalverein 1970 e. V. wurde aus der Taufe gehoben und feiert in diesem Jahr sein närrisches Vereinsjubiläum: 5 x 11 Jahre SKV! Feiern Sie am Samstag, dem 23. August ab 16.00 Uhr gerne auf dem Synagogenvorplatz mit und lernen Sie die Aktiven des SKV noch besser kennen. Und da Stillstand Rückschritt bedeutet, hat in der Jubiläumssession auch gleich eine weitere Frau das Ruder beim SKV übernommen: Nachdem Steffi Simon über viele Jahre den Verein geleitet hat, liegen dessen Geschicke nun in den Händen unserer Schweicher Stadtprinzessin aus der Session 2023/24, Tanja Baur. Ihr wünsche ich viel Erfolg für das neue Amt und sage Steffi Simon mit dem unermüdlichen Geschäftsführer Michael Porten im Rücken herzlichen Dank für das über viele Jahre geleistete ehrenamtliche Engagement. Stoßen wir am 23. August auf erfolgreiche weitere 55 Jahre an!

Schweich, 11.08.2025
Lars Rieger, Stadtbürgermeister



Thörnich

- Harald Rauen
- 0170 2206342
- buergermeister@thoernich.de
- Sprechzeiten nach tel. Vereinbarung

Vertretung des Ortsbürgermeisters

Vom 24.08. - 01.09.2025 bin ich nicht erreichbar. Bei Anliegen und Fragen steht in dieser Zeit der 1. Beigeordnete **Thomas Ludwig, Tel. 0160 7251393** gerne zur Verfügung.

Thörnich, 15.08.2025
Harald Rauen, Ortsbürgermeister



Trittenheim

■ Mario Kohlmann
 ■ Tourist-Info 06507 2227
 ■ buergermeister@trittenheim.de
 ■ www.trittenheim.de

■ Sprechzeiten:
 Mi. 18:30 - 19:30 Uhr

Grußwort

des Ortsbürgermeisters zu „Wein am Fluss“

**Liebe Trittenheimerinnen und Trittenheimer,
 liebe Gäste,**

vom **22. bis 24. August 2025** laden wir Sie wieder herzlich zu unserem beliebten Fest „**Wein am Fluss**“ ein. Drei Tage lang verwandelt sich das Moselufer in Trittenheim in eine stimmungsvolle Genussmeile. Unsere Winzerinnen und Winzer präsentieren ihre Weine und Sekte, dazu gibt es **kulinarische Köstlichkeiten von Raphael Ianniello**, der für besondere Gaumenfreuden sorgt.

Ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm rundet das Fest ab.

„Wein am Fluss“ ist längst mehr als ein Weinfest – es ist ein Treffpunkt für Einheimische, Freunde und Gäste aus nah und fern. Die einmalige Kulisse direkt an der Mosel, gute Gespräche und die herzliche Atmosphäre machen die besonderen Stunden aus, auf die wir uns jedes Jahr freuen.

Ein großer Dank gilt schon heute allen **Vereinen, Helferinnen und Helfern** sowie unseren **Winzerbetrieben**, die mit ihrem Engagement, ihrer Gastfreundschaft und ihren Weinen dieses Fest erst möglich machen.

Genießen Sie mit uns ein unvergessliches Wochenende voller Mosel-Charme und Trittenheimer Lebensfreude. Ich freue mich, Sie alle bei „Wein am Fluss“ persönlich begrüßen zu dürfen!

*Herzliche Grüße
 Mario Kohlmann, Ortsbürgermeister*

Wein am Fluss

Trittenheim feiert! 22. bis 24. August 2025

Stell Dir vor: Du sitzt direkt am Moselufer, das Glas gefüllt mit einem kühlen Riesling, vor Dir ein traumhafter Blick auf die steilen Rebhänge der Trittenheimer Apotheke - genau das erwartet Dich bei unserem Weinfest „**Wein am Fluss**“.

Vom 22. bis 24. August verwandelt sich das Moselufer in Trittenheim in eine der schönsten Weinbühnen der Region:

- Atemberaubende Lage direkt am Fluss - die berühmte Schiefersteillage Trittenheimer Apotheke immer im Blick
- Erstklassige Weine unserer Trittenheimer Winzer
- Feine kulinarische Kreationen - für groß und klein eine tolle Auswahl
- Livemusik an allen Tagen - mal entspannt, mal stimmungsvoll
- Eintritt zum Fest frei - Du brauchst nur gute Laune mitzubringen
- Weinverkostung am Samstag & Sonntag - Tickets vor Ort oder über die Tourist Info

Ob Weinliebhaber, Genießer oder einfach auf der Suche nach einer unvergesslichen Sommerstimmung - bei uns bist Du genau richtig. Erlebe die Mosel von ihrer schönsten Seite: mitten im Wein, direkt am Wasser und mit ganz viel Herz.

Wir freuen uns auf Dich!

Deine Winzerinnen und Winzer aus Trittenheim



Aus den Parteien

Bündnis 90/Die Grünen Schweich

Wir laden zu einem Gespräch mit Corinna Rüffer, MDB aus Trier. Hier dürfen wir näheres über Sie und ihre Arbeit im deutschen Bundestag erfahren. Was man immer schon wissen wollte: Wie Bundestag geht kann man erfragen, bestaunen oder was auch immer.

Termin: 27.08.2025

Zeit: 18:00 Uhr bis 21:00 Uhr

Wo: Im alten Weinhaus in Schweich

Ende des amtlichen Teils

Grußwort

der Weinhoheiten zu „Wein am Fluss“

Liebe Weinfreunde,

ich darf Sie in diesem Jahr als Trittenheimer Weinkönigin, auch im Namen meiner Prinzessin Sarah, recht herzlich zu Wein am Fluss, unserem Weinfest am Moselufer, einladen.

Drei herrliche Tage mit einem abwechslungsreichen Programm liegen vor uns! Die ganz besondere Atmosphäre am Moselvorland ist die perfekte Grundlage für ein gelungenes Fest. Es wird an allen Tagen Livemusik geben, wir werden tanzen, moselländische Speisen genießen und sonntags wird uns unsere Kindertanzgruppe, die Träubchen, begeistern. Mit Blick auf den Fährfels werden wir gemeinsam unsere hervorragenden Weine aus den Lagen Trittenheimer Apotheke und Altärchen genießen.

Wir freuen uns auf ihr Kommen und darauf, mit Ihnen auf ein unvergessliches Fest anzustoßen!

*Ihre Trittenheimer Weinhoheiten
 Josephine I. und Sarah*

LAGENLIEBE HOFFEST
 im Weingut Günter Gindorf in Schweich
Freitag, 29. August 2025, ab 17 Uhr,
 mit Live-Musik von Danny Geib
Samstag, 30. August 2025, ab 17 Uhr,
 mit Live-Musik von Hans & Friends
Leckeres Essen von Feuervogel Grillen
 Pulled Pork Burger, Winzerfrikadelle, Bratwürstchen, gebackene Kartoffel
 Weingut G. Gindorf, Richtstr. 48A, 54338 Schweich
 mail@weingut-gindorf.com . Tel.: 06502/7933
 www.weingut-gindorf.com

Heimat neu entdecken

**Treffpunkt
 Deutschland.de**

REISE-
 PORTAL



www.wittich.de



ABSCHIED NEHMEN

Trauern ist liebevolles Erinnern.



KIRSTEN
BESTATTUNGEN

DEM LEBEN EINEN WÜRDIGEN
ABSCHLUSS GEBEN

www.kirsten-bestattungen.de

Tel. 06502.39 43

Stefanie Licht

geb. Rosch

* 18.7.1977 † 27.6.2025



Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich beim Tod meiner lieben Ehefrau und Mutter mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Ein besonderer Dank gilt dem Pfltegeteam Nina Benz, dem SAPV Wittlich, dem Pflegepersonal der Palliativstation des Krankenhauses Bernkastel-Kues, Dr. Ludes, Leiwen, Dr. Steinke, Velden, Lotte Stüttgen, Lisa und Bernd für die liebevolle Pflege, Betreuung und Unterstützung sowie Pastor Klauer für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

Im Namen aller Angehörigen
Christoph und Lena

54472 Brauneberg-Filzen, im August 2025

Das zweite Sterbeamt ist am Sonntag, dem 31. August 2025, um 9.30 Uhr, in der Kirche St. Josef in Filzen.

Koster

SEIT 1834

BESTATTUNGEN

ERD- & FEUERBESTATTUNGEN | ÜBERFÜHRUNGEN | ERLEDIGUNGEN ALLER FORMALITÄTEN

Kenner Weg 1 | 54292 Trier-Ruwer | T: 0651-52240 | info@koster-trier.de | WWW.KOSTER-TRIER.DE

Was man tief in seinem Herzen besitzt,
kann man nicht durch den Tod verlieren.

Johann Wolfgang v. Goethe



Wichtige Information für unsere Leser und Interessenten.



Sie erreichen den Verlag

Mo. - Do.: 7.00 - 17.00 Uhr und Fr.: 7.00 - 16.00 Uhr
Tel. 06502 9147-0. Annahme Klein- und Familienanzeigen:
→ service@wittich-foehren.de

Zustellung/Reklamation

Tel. 06502 9147-800 → vertrieb@wittich-foehren.de

Amtsblatt „Römische Weinstraße“

Lesen Sie die aktuelle Ausgabe „Römische Weinstraße“
unter <http://epaper.wittich.de/724>

Redaktions-Annahmeschluss

Mo., 16.00 Uhr
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher
→ meinwittich.wittich.de

Anzeigen-Annahmeschluss (für Privat- und Geschäftsanzeigen)

Di., 12.00 Uhr
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher

Ihre Ansprechpartnerinnen für
Anzeigen, Beilagen und Onlinewerbung



Rebekka Beck
Medienberaterin

Tel. 0151 16305405
r.beck@wittich-foehren.de



Claudia Straka
Verkaufsinendienst

Tel. 06502 9147-274
c.straka@wittich-foehren.de

➔ www.meinort.app | www.jobs-regional.de | www.wittich.de

Wir kümmern uns.



peters
BESTATTUNGEN

In der Köschwies 8 | Waldrach
Tel. 06500 / 917 39 60
www.bestattungen-ruwertal.de





NEUES

aus der
**RÖMISCHEN
WEIN**

Schweich



Aus unserem Vereinsleben



Detzem



Bekond

Förderverein Freiwillige Feuerwehr Bekond

Einladung zur Jahreshauptversammlung

Der Vorstand des Fördervereins der Freiwilligen Feuerwehr Bekond e. V. lädt alle Mitglieder zur **ordentlichen Jahreshauptversammlung am Sonntag, dem 21.09.2025 um 10:00 Uhr im Feuerwehrgerätehaus** ein.

Tagesordnung:

1. Begrüßung durch den Vorsitzenden
2. Gedenken der verstorbenen Kameraden
3. Berichte aus den Abteilungen:
 - Aktive
 - Jugendfeuerwehr
 - Alterskameraden
4. Bericht des Schatzmeisters
5. Aussprache/ Bericht des Kassenprüfers
6. Entlastung des Vorstands
7. Neuwahl der Kassenprüfer
8. Ehrungen/ Beförderungen
9. Kameradschaftsfahrt 2026
10. Verschiedenes/ Ausblick

*Im Auftrag des Vorstandes
Christian Eckel
-Vorsitzender-*

Sportverein Vecunda Bekond 1921 e.V.

Seniorenspielplan

Sonntag 24.08.2025

- 12:30 Uhr SV Bekond II – FSG Ehrang-Pfalzel II, Bekond, Kunstrasen, Kreisliga C15
- 14:45 Uhr SV Bekond – SG Kordel, Bekond, Kunstrasen, Kreisliga B10
- 16:30 Uhr FSG Hetzerath/Bekond/Föhren – DJK Utscheid, Hetzerath, Kunstrasen

Jugendspielplan

Samstag 23.08.2025

D-Jugend

- 14:00 Uhr JSG Hetzerath II – SV Eintracht Sehlern, Hetzerath, Kunstrasen
- 14:00 Uhr JSG Hetzerath – JFV Hunsrückhöhe Morbach II, Föhren, Rasenplatz

C-Jugend

- 15:00 Uhr JSG Bekond – TuS Mosella Schweich II, Bekond, Kunstrasen

A-Jugend

- 16:00 Uhr JSG Hetzerath – JSG Hochwald Saarburg, Hetzerath, Rasenplatz, Bezirksliga

Sonntag 24.08.2025

C-Jugend

- 11:00 Uhr MSG Hetzerath – DJK St. Matthias Trier, Hetzerath, Kunstrasen, Rheinlandpokal



Fell

Bergmannskapelle Fell

Offene Probe

Am Freitag, 22.08.2025, findet eine offene Probe hinter der alten Schule in Fell statt. Beginn ist um 19:30 Uhr.
Wir freuen uns auf viele Zuhörer.

The Gang e.V.

Wir laden ein zur Eröffnung des Jugendraumes Fell am 23./24.8.

Der Samstag startet um 19:00 Uhr mit einer 80er/90er/2000er Feier.

Sonntags eröffnen wir mit dem legendären Schlagerfrühschoppen. Kommt ab 10:00 Uhr vorbei, um bei bester Laune in den Tag zu starten.

Ab 14:00 Uhr erfolgt dann die offizielle Eröffnung des Jugendraums. Für Kinder gibt es eine Kinderbelustigung sowie eine Hüpfburg.

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

Vielen Dank an unsere Sponsoren.

*Wir freuen uns auf euch.
Die Mitglieder von The Gang e. V.*

VdK Ortsverband Fell-Riol

Herbsttagesfahrt

Liebe VdK-Ier, liebe Freunde,

am 09.08.2025 fand unser diesjähriges Sommerfest, wie jedes Jahr, im Weingut Willi Rohles statt. Bei herrlichem Wetter sind zahlreiche Mitglieder und Freunde des VdK unserer Einladung gefolgt. Zunächst bei Kaffee und Kuchen, später bei Bratwurst, Schwenkbraten und Salaten gab es viele interessante und lustige Gespräche. Selbstverständlich fehlte es auch nicht an gut gekühlten Getränken. Nochmal ein riesiges Dankeschön an Willi und Elisabeth Rohles für das tolle Ambiente und Dank auch an die fleißigen Helfer, ohne die ein so schöner Nachmittag nicht möglich wäre.

Liebe VdK-Ier und Freunde,

heute dürfen wir Euch unsere **Herbsttagesfahrt** nach **Neustadt/Weinstraße** vorstellen. Diese Fahrt findet statt am **18.10.2025**.

Der Preis für die Tagesfahrt beläuft sich auf 30,00 Euro für Mitglieder und 40,00 Euro für Freunde und Gäste, und inkludiert die Fahrt in einem modernen Reisebus, das „zweite Frühstück“ und die Stadtführung.

Den entsprechenden Betrag überweist bitte mit eurem Namen und dem Verweis „Neustadt“ bis zum 30.09.2025 an:

Volksbank Trier-Eifel eG

IBAN: DE90 5866 01010 004109679

Kontoinhaber: VdK Ortsverein Fell-Riol

Bei Absagen der Teilnahme nach dem 30.09.2025 kann der bereits gezahlte Betrag nicht mehr erstattet werden.

Abfahrt Fastrau: 07:20 Uhr, Pater - Pelzer - Platz, Moselstraße

Abfahrt Fell, 07:30 Uhr, Im Brühl

Schule:

Abfahrt Fell, 07:40 Uhr

Spielesbrücke:

Abfahrt Longuich: Metzgerei Marx, 07:50 Uhr

Ankunft Rastplatz ca. 09:15 Uhr, zweites Frühstück

Höllenplacken:

Abfahrt Rastplatz: 10:15 Uhr

Ankunft Neustadt/ca. 11:30 Uhr, freie Zeit zum Bummeln

Weinstraße:

Stadtführung: Ab 14:00 Uhr machen wir gemeinsam eine 90-minütige barrierearme und behindertengerechte Stadtführung

Freie Zeit: 15:30 – 16:30 Uhr die Möglichkeit, sich Interessantes nochmal anzusehen

Abfahrt: Ankunft 16:30 Uhr Abfahrt nach Föhren zum gemeinsamen Abendessen ca. 18:30 Uhr, anschließend Rückfahrt zu den einzelnen Ausgangspunkten

Treffpunkt: 9:00 Uhr Bakscheier in Föhren oder 9:45 Uhr Parkplatz Ecke Panoramastraße/Dr.-Marx-Straße.

Am **Donnerstag, 28. August** holen wir die wegen zu großer Hitze abgesagte **Wanderung „Rund um Zimmet“** nach. Die auf einer Hochterrasse liegende kleine Siedlung oberhalb von Piesport ist Namensgeber dieser aussichtsreichen **9 Kilometer langen Rundwanderung**.

Begleitet von traumhaften Ausblicken auf das Moseltal führt die Wanderung über Wald- und Weinbergswegen sowie einen Pfad durch einen Hangwald. Eine besonders schöne Aussicht erwartet uns am Minheimer Kreuz mit seiner kleinen Kapelle. Vom Aussichtspunkt auf einem Steilhang hoch über der B 53 bietet sich ein herrliches Panorama auf die Minheimer Moselschleife. Über die Höhen entlang der L157, deren Verlauf einem Teil der alten Römerstraße entspricht, geht es zum Ausgangspunkt zurück.

Treffpunkt: 14:00 Uhr an der Bakscheier oder um 14:20 Uhr auf dem Edeka-Parkplatz beim Kreisel in Piesport. Von dort gemeinsame Weiterfahrt zum Startpunkt Waldparkplatz.

Nach der Wanderung (ca. 17:00 Uhr) ist eine Einkehr im Weingut Geierslay (Straußwirtschaft), Moselweinstraße 1, Wintrich vorgesehen.

SV Föhren 1920 e.V.

Abteilung Jugendfußball

Samstag, 23.08.2025

D-Junioren

14:00 Uhr JSG Föhren III - SV Eintracht Sehlern in Hetzerath

14:00 Uhr JSG Föhren - JFV Hunsrückhöhe Morbach II in Föhren

C-Junioren

15:00 Uhr TuS Mosella Schweich II - JSG Föhren

A-Junioren

16:00 Uhr JSG Föhren - JSG Hochwald Saarburg in Hetzerath

Sonntag 24.08.2025

C-Juniorinnen, Rheinlandpokal

15:30 Uhr MSG Föhren - DJK Matthias Trier in Hetzerath

Frauen, Rheinlandpokal

16:30 Uhr FSG Föhren - DJK Utscheid in Hetzerath Kunstrasenplatz

Über zahlreiche und lautstarke Zuschauerunterstützung würden sich unsere Mannschaften freuen!

SBU Sommertrainingslager in Wetzlar



Vom 2.8. - 08.08.2025 fand das alljährliche Sommertrainingslager der Shorinji Budo Union unter Leitung von Kyochi Axel Roth (7. Dan) in Wetzlar statt. Teilnehmer waren Schüler der Dojos Trier,

Föhren

Heimat- und Kulturverein Meulenwald Föhren

Unsere nächste Tageswanderung führt uns am **Sonntag, 24.08.2025** nach Bernkastel-Kues. Hoch über der Mosel - über den Weinhängen des Stadtteils Kues - liegt das Kueser Plateau, das sich aufgrund seines guten Klimas „Heilklimatischer Kurort“ nennen darf. Die Wald- und Wiesenlandschaft auf der Hochfläche ist der ideale Ausgangspunkt dieser aussichtsreichen **14 km langen Rundwanderung**.

Vom Start am Ende des Kurparks führt der Weg zunächst durch das Cusanus-Hofgut - umgeben von Pferdekoppeln, großen Ackerfeldern und Gewächshäusern - zur „Dreifaltigkeit“ auf dem Paulsberg. An der Wegekreuzung der „Dreifaltigkeitssäule“ zwischen altehrwürdigen Linden folgen wir der Beschilderung zum Aussichtspunkt Grainskopf. Von dem 12 Meter hohen Turm hat man einen faszinierenden Rundumblick über das Moseltal bis weit in die Eifel hinein. Durch den Wehlener Wald und die Weinberge erreichen wir die Paulskirche mit Blick auf das Urstromtal der Mosel. Das zu Füßen der Kirche liegende Trockental, das sich bis zur Ortschaft Lieser und der heutigen Mosel erstreckt, lässt sich von hier anschaulich nachvollziehen. Über die Heldensicht Lieser - der „Schönsten Weinsicht 2020“ - wandern wir kurz vor Ende der Tour zu einer weiteren Attraktion. Der 2024 neu entstandene Skywalk, eine spektakuläre luftige Aussichtsplattform mit grandioser Aussicht auf die Stadt, die Burg Landshut, das Moseltal und die Weinberge.

Nach der Wanderung (ca. 14:00 Uhr) ist eine Einkehr im Park-Café Trattoria – Pizzeria, Dr.-Marx-Str. 2, Bernkastel-Kues vorgesehen.

Schweich, Bergen-Enheim, Föhren und Brunoy (F). Von der Karateabteilung des SV Föhren waren insgesamt 7 Teilnehmer mit dabei:

1. Petra Hower
2. Carmen Kordel
3. Kerstin Legendre
4. Simon Legendre
5. Anita Laxy-Schmidt
6. Denise Heusinger
7. Stefan Heusinger

Das morgendliche Training begann um 6:30 Uhr zunächst mit einer Runde Tai Chi.

Danach wurde jeweils vor- und nachmittags in Gruppen Tai Chi oder Karate oder Kobudo trainiert.

Sensei Ferdinand Matl, auch Trainer im Dojo Föhren, konnte während des Lehrgangs die Prüfung zum 6. Dan erfolgreich ablegen.

Das nächste Sommertrainingslager ist bereits für August 2026 geplant.



Kenn

VdK Ortsverband Kenn

Einladung zum Spielenachmittag

Nach den Sommerferien möchten wir gerne mit einem **Spielesachmittag** starten und laden hierzu alle VdK-Mitglieder und die, die es noch werden wollen, herzlich für **Mittwoch, den 03.09.2025 ab 15:00 Uhr** ins 1. Obergeschoss des **Seniorenhauses St. Josef** (früher: Altenheim St. Josef, Klosterstr. 5, 54338 Schweich) ein. Künftig wird der Spielesachmittag am gleichen Ort immer am ersten Mittwoch des Monats stattfinden. Das Mitbringen eigener Spiele ist ausdrücklich erwünscht und Kaffee & Kuchen können direkt vor Ort erworben werden. Eine **Anmeldung** ist **nicht erforderlich** - einfach reinkommen und mitspielen. Unser Vorstandsmitglied Roswitha Reinert freut sich über eine rege Teilnahme! Freundliche Grüße, Lars Rieger (Vorsitzender des VdK-Ortsverbandes Schweich/Kenn)

Angelclub Kenn 1975 e.V.

Der AC Kenn lädt seine aktiven und inaktiven Mitglieder zu einem **Sommerfest** am **Samstag, dem 23.08.2025, ab 16:00 Uhr** auf dem Weingut Herrig auf der Kenner Ley ein. Für Speisen und Getränke ist bestens gesorgt.

Der AC Kenn freut sich auf euer Kommen.

Der Vorstand

Köwerich

VdK Ortsverband Hoach-Leiwen

Tagesfahrt Mettlach mit Schifffahrt

Wie bereits angekündigt, findet am Samstag, 30.08.2025, unsere Tagesfahrt nach Mettlach statt.

Abfahrt ist um 8:30 Uhr an der Kirche in Leiwen.

Während der Hinfahrt nach Mettlach werden wir einen Stopp für ein kleines gemeinsames Frühstück einlegen.

Nach der Ankunft in Mettlach findet eine Führung durch die erst im Januar 2025 eröffnete Villeroy & Boch Welt statt.

Anschließend haben wir ausreichend Zeit zur freien Verfügung, bevor wir zu einer 1 1/2-stündigen Schifffahrt nach Saarburg starten.

Dort wartet der Bus, um uns zum gemeinsamen Abendessen zum Leinenhof nach Schweich zu fahren.

Mitglieder zahlen 20,-- €

Nichtmitglieder zahlen 40,-- €

In diesem Preis sind Busfahrt, Frühstück, Führung und Schifffahrt enthalten.

Aufgrund der Buskapazität ist die Teilnehmerzahl begrenzt, und es sind nur noch wenige Plätze frei.

Anmeldung bis spätestens 24.08.2025 bei Marita und Günter Sauer, Tel. 06507-4165 oder 0151-62871505.

Bitte überweist den Teilnehmerbetrag bis spätestens 24.08.2025 auf unser Konto der Sparkasse Trier,

IBAN: DE 42 585 501 30 0001 0598 31.

Die Anmeldung ist mit fristgerechtem Zahlungseingang verbindlich.

Der Betrag kann nicht zurückerstattet werden!

Wir freuen uns auf einen schönen Tag mit Euch.

Leiwen

VdK Ortsverband Hoach-Leiwen

Tagesfahrt Mettlach mit Schifffahrt

Wie bereits angekündigt, findet am Samstag, 30.08.2025, unsere Tagesfahrt nach Mettlach statt.

Abfahrt ist um 8:30 Uhr an der Kirche in Leiwen.

Während der Hinfahrt nach Mettlach werden wir einen Stopp für ein kleines gemeinsames Frühstück einlegen.

Nach der Ankunft in Mettlach findet eine Führung durch die erst im Januar 2025 eröffnete Villeroy & Boch Welt statt.

Anschließend haben wir ausreichend Zeit zur freien Verfügung, bevor wir zu einer 1 1/2-stündigen Schifffahrt nach Saarburg starten.

Dort wartet der Bus, um uns zum gemeinsamen Abendessen zum Leinenhof nach Schweich zu fahren.

Mitglieder zahlen 20,-- €

Nichtmitglieder zahlen 40,-- €

In diesem Preis sind Busfahrt, Frühstück, Führung und Schifffahrt enthalten.

Aufgrund der Buskapazität ist die Teilnehmerzahl begrenzt, und es sind nur noch wenige Plätze frei.

Anmeldung bis spätestens 24.08.2025 bei Marita und Günter Sauer, Tel. 06507-4165 oder 0151-62871505.

Bitte überweist den Teilnehmerbetrag bis spätestens 24.08.2025 auf unser Konto der Sparkasse Trier,

IBAN: DE 42 585 501 30 0001 0598 31.

Die Anmeldung ist mit fristgerechtem Zahlungseingang verbindlich.

Der Betrag kann nicht zurückerstattet werden!

Wir freuen uns auf einen schönen Tag mit Euch.

Longuich

kfd Frauengemeinschaft Longuich-Kirsch

Liebe Frauen der kfd Longuich-Kirsch,

am 04.09.2025 starten wir wieder zu unserer jährlichen meditativen Wanderung. Wir beginnen an der Kirche, gehen runter an der Mosel entlang, dann durch die Mühlenstraße, weiter ins Neubaugebiet, die Rioler Straße runter bis zum Wegekrenz an der Mühle. Der Rückweg geht über den Wirtschaftsweg zum Industriegebiet und endet bei Wein im Turm. Auf diesem Rundweg von 3,2 km werden wir an verschiedenen Stellen halten und meditative Texte hören und Lieder singen. Der Abschluss ist im Wein im Turm.

Frauen, die diesen Weg nicht gehen können, sind herzlich zum Abschluss bei Pia eingeladen. Die Fußgänger treffen dort kurz nach 19:00 Uhr an.

Ich bitte um Anmeldung, damit wir die Plätze im Restaurant reservieren können.

Wann: 04.09.2025

Uhrzeit: 17:30 Uhr

Start: Pfarrkirche Longuich

Anmeldung: Rosi Schmitt, Tel.: 5950

Mehring

Vereinigung Mehringer Winzerfest e.V.

Gemeinsame Probe im Kulturzentrum „Alte Schule“

Am **Dienstag, 26.08.2025** findet die gemeinsame Vorprobe aller Akteure im Kulturzentrum „Alte Schule“, Goldkuppelsaal, statt.

19:30 Uhr: Winzerkapelle, Kinder- und Jugendtanzgruppe

20:00 Uhr: Winzerkapelle, Chor, Solisten und Winzertanzgruppe

Wir bitten um pünktliches und vollzähliges Erscheinen und freuen uns schon jetzt auf ein tolles Winzerfestspiel 2025 unter dem Motto „Mehring - Im Herzen Europas!“.

Schon jetzt ein herzliches Dankeschön an alle, die in zahlreichen Proben und vor allem auch in der Organisation und als Verantwortliche in den beteiligten Vereinen zum Gelingen beigetragen haben.

Kuchenspenden für das Mehringer Winzerfest

In diesem Jahr möchten wir an unserem Winzerfest am Sonntag, 05.09.2025 und Montag, 06.09.2025, selbstgebackene Kuchen anbieten.

Hierfür werden noch Kuchenspenden benötigt. Die Kuchen können sonntags ab 11:30 Uhr und montags ab 14:00 Uhr im Festzelt abgegeben werden.

Die Organisation übernimmt die Frauengemeinschaft Mehring. Dafür schon jetzt ein herzliches Dankeschön.

Wer einen Kuchen backen möchte, kann sich gerne zur besseren Planung vorab bei Irma Loch unter Tel. 06502 2462 melden.

Wir freuen uns über jeden Kuchen. Schon jetzt herzlichen Dank für Ihre Unterstützung.

Vereinigung Mehringer Winzerfest e.V.

Treffen der ehemaligen Weinköniginnen



Treffen der Weinköniginnen 2024

Foto: Elisabeth Vanecek

Auch in diesem Jahr laden wir alle ehemaligen Weinköniginnen wieder herzlich zum Winzerfest ein. Wir treffen uns am

Winzerfestmontag, 08.09.2025 um 19:00 Uhr auf dem „Alten Schulhof“.

Wir werden gemeinsam unsere neue Weinkönigin Lara I. abholen und verbringen anschließend gemeinsam schöne Stunden im Festzelt.

Vereinigung Mehringer Winzerfest e. V.

Angel-Sportclub Mehring 1975 e.V.

Am **Samstag, 23.08.2025** und **Sonntag, 24.08.2025**, feiert der ASC Mehring 1975 e. V. sein 50-jähriges Vereinsjubiläum am Pavillon Mehring Ost. Hierzu laden wir Groß und Klein ein, um mit uns zu feiern. Die Mitglieder des ASC würden sich über Euer Erscheinen freuen.

Tennis-Club Mehring e.V.

Vereint in Bewegung

Im Rahmen der Bewegungskampagne des Landes Rheinland-Pfalz „Vereint in Bewegung - gemeinsam aktiv“ bietet der Tennisverein kostenfreie Trainingsangebote an. Mit C-Trainer Marius Münster für Kinder, Jugendliche, und Erwachsene. Ideal für Anfänger und Wiedereinsteiger.

Der letzte Termin wird stattfinden am **Dienstag, den 26.08.** von **17:00 bis 18:00 Uhr.**

Leihschläger und Bälle werden gestellt. Teilnahme für Vereinsmitglieder und Nicht-Mitglieder möglich.

Weitere Trainingsstunden mit Marius finden dienstags ab 18:00 Uhr statt und können per E-Mail an training@tc-mehring.de gebucht werden.

Tennis-Sommerncamp

Anfang August haben wir zum ersten Mal in Mehring ein Tennis-Sommerncamp veranstaltet - und es war einfach großartig! 20 motivierte Kinder, drei Tage voller Bewegung, Spaß und neuer Tennis-Tricks. Die Coaches Philipp Schneider (Tennisschule24) sowie Jessica Reckler und Jörg Adams (TC Mehring) waren begeistert, mit wie viel Freude die Kids am Ball waren.

An Tag 2 hat uns das Wetter zwar etwas im Stich gelassen, aber Tag 3 hat alles wieder gut gemacht: strahlender Sonnenschein und bestes Sommerwetter! Zum Abschluss gab es Urkunden, kleine Souvenirs und Camp-T-Shirts - als Erinnerung an drei wunderbare Tage.

Ein herzliches Dankeschön geht an unsere drei tollen Köche Kathrin, Christina und Stefan, die uns jeden Tag mit leckerem Mittagessen versorgt haben - ihr habt für glückliche und satte Gesichter gesorgt.



Ein weiteres großes Dankeschön geht an unsere Unterstützer, die uns finanziell unter die Arme gegriffen haben - die Sparkasse Trier, Elektro Bach GmbH, Bauunternehmung Timo Schroeder sowie nah und gut Schmotz. Dank eurer Hilfe konnten wir den Kindern noch mehr bieten und das Camp zu einem echten Highlight machen! Nach diesem tollen Erfolg steht fest: Wir sehen uns 2026 wieder!



LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Impressum

Presserechtliche Verantwortung für den nichtamtlichen redaktionellen Teil und Anzeigen:

Martina Drolshagen, Verlagsleiterin

Erscheinungsweise: wöchentlich freitags.

Zustellung durch den Verlag an alle Haushaltungen kostenlos.

Zentrale: Tel. 06502 9147-0, E-Mail: service@wittich-foehren.de
Einzelstücke zu beziehen beim Verlag zum Preis von 0,70 € zuzügl. Versandkosten.

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zur Zeit gültige Anzeigenpreislise.

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz für ein Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere aus Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.



Naurath

KV „Naurather Kuckuck“ 1977 e.V.

Oktoberfest „Tanz in den Oktober“ Samstag, 27.09.2025

Der KV Naurather Kuckuck lädt alle Naurather*innen, Kinder und Freund*innen aus Nah und Fern zu unserem diesjährigen **Oktoberfest „Tanz in den Oktober“ am 27.09.2025 ins Bürgerhaus ein**. Packt eure Dirndl und Lederhosen aus und tanzt mit uns in den Oktober!

Ab 15:00 Uhr ist Fassanstich und es gibt Kaffee & Kuchen, um 18:00 Uhr startet unsere diesjährige Bierprobe und ab 20:00 Uhr feiern wir bei Livemusik mit unserer eigenen Band „Alarm & Abfahrt“!

Nach der Bierprobe findet das 1. Naurather Maßkrugschießen statt. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

Infos zum Kartenvorverkauf für die Bierprobe folgen im Amtsblatt und auf unseren Socialmedia-Kanälen Facebook und Instagram!

Kommt vorbei und feiert mit uns!

Wir freuen uns auf euch!

Euer KV Naurather Kuckuck 1977 e. V.

Pölich

SV Pölich/Schleich

Spiele am Samstag, 23.08.2025

Kreisliga C

15:00 Uhr SG Züschen II - SG Pölich/Schleich-Detzem II

Kreisliga B

17:00 Uhr SG Züschen I - SG Pölich/Schleich-Detzem I

Riol

SV Wacker Riol e.V.

Abteilung Fußball

Sonntag, 24.08.2025

SG Kenn 1 : Mosella Schweich 2

Spielbeginn: 12:15 Uhr in Schweich

Im Derby gegen unsere Nachbarn werden wir alles versuchen, die Punkte mitzunehmen.

Schweich

Isseler Cultur-Verein e.V.

Ratssitzung

Herzliche Einladung zur Ratssitzung am Montag, 25.08.2025, 19:00 Uhr, in der ICV-Halle. Wir freuen uns über zahlreiches und pünktliches Erscheinen.

Schweicher Karneval Verein 1970 e.V.

Jubiläums-Sommerfest

Der Schweicher Karneval Verein feiert in dieser Session sein 55. Vereinsjubiläum.

Dies ist ein Grund zum Feiern – und zwar auf dem Jubiläums-Sommerfest am **Samstag, 23.08.2025, ab 16:00 Uhr** auf dem **Synagogenvorplatz** in Schweich.

Die Stadtkapelle Schweich spielt zum Warm-Up auf. Unsere Tanzgarden zeigen ihre flotten Tänze, unsere Solisten sind mit ihrem Jubiläumsmedley dabei. Ein Streifzug durch die Chronik des SKV steht ebenso auf dem Programm wie das Grußwort des Stadtbürgermeisters Lars Rieger.

Ab **19:00 Uhr** heißt es: Bühne frei für **KÖLSCHE JUNG** mit ihrem Live-Programm zum Mitschunkeln, Singen und Tanzen. Nicht nur kölsche Musik steht auf der Playlist.

Unsere Stände erwarten Sie ab 16:00 Uhr.

Also auf zum SKV zum 55. Geburtstagsfest. Seien Sie unser Gast am **23.08. ab 16:00 Uhr**. Wir freuen uns auf Sie.

Kultur in Schweich e.V.

5. Ausgabe von „Schweich Daheim - Schwäch Dahäm“ erschienen

Geschichten - Geschichtliches und Mundart: die Autorengruppe des Magazins „Schweich Daheim – Schwäch Dahäm“, hat in Kooperation mit dem Verein „Kultur in Schweich e. V.“, die neueste Ausgabe des Magazins aufgelegt und den Verkauf gestartet.

Erhältlich ist das lesenswerte Heft an folgenden Verkaufsstellen:

Hotel Lein Hof, Haushaltswaren Maurer, Haarscheune Daniela Zenner, Haar Hoch3, Bäckerei Wintrich, Schreibwaren Diederich, Backwaren Elke Peters, Tourist-Info Schweich, Stadtkaffee Dagmar Berweiler, Eiscafé Cortina, Tapetenhaus Wiedemann, Weingut Zander, Weingut Gindorf, Weinatrium Wallerath, Die Buchhändler „Lila“ Christa Blang, Seniorenheim St. Josef, Friseur Mikado

Stadt Schweich

Einladung zum Spielenachmittag des VdK-Ortsverbands Schweich/Kenn

Nach den Sommerferien möchten wir gerne mit einem **Spielesachmittag** starten und laden hierzu alle VdK-Mitglieder und die, die es noch werden wollen, herzlich für **Mittwoch, den 03.09.2025 ab 15:00 Uhr** ins 1. Obergeschoss des **Seniorenhauses St. Josef** (früher: Altenheim St. Josef, Klosterstr. 5, 54338 Schweich) ein. Künftig wird der Spielenachmittag am gleichen Ort immer am ersten Mittwoch des Monats stattfinden. Das Mitbringen eigener Spiele ist ausdrücklich erwünscht und Kaffee & Kuchen können direkt vor Ort erworben werden. Eine **Anmeldung ist nicht erforderlich** – einfach reinkommen und mitspielen. Unser Vorstandsmitglied Roswitha Reinert freut sich über eine rege Teilnahme! Freundliche Grüße, Lars Rieger (Vorsitzender des VdK-Ortsverbandes Schweich/Kenn)

Schachklub 1933 Schweich e.V.

Unsere Webseite: www.schachklub-schweich.de

Internationales Schweizer

Schnellschach-OpenAir 2025 am 24.08.

Ablauf: Meldeschluss 09:30 Uhr vor Ort, Beginn 1. Runde 10:00 Uhr
Spielort: Niederprümer Hof, Hofgartenstr. 26, 54338 Schweich (bei schlechtem Wetter findet das Turnier innen statt)

Modus: 9 Runden Schweizer System, 10 Minuten pro Spieler (Änderungen an Bedenkzeit und Rundenzahl vorbehalten)

Startgeld: 12 € regulär, 6 € ermäßigt (U18)

Gewinne: Geldpreise 1./2./3. Platz (100€/50€/25€), Jugendpreise bis U18 (10€)

Die vollständige Ausschüttung ist ab einer Teilnehmerzahl von 30 garantiert

Um Voranmeldung wird gebeten unter

E-Mail: Anmeldung@schachklub-schweich.de

Telefon: 0151-12560733

TuS Mosella Schweich e.V.

25 Jahre Erna & Erwin

Liebe Freunde, Gäste und Weggefährten, auch wenn unser Jubiläum nun schon ein paar Tage zurückliegt, spüren wir noch immer die Freude und Wärme dieses besonderen Abends.

Es war ein Fest, das uns tief bewegt hat – nicht nur wegen der vielen Glückwünsche und Geschenke, sondern vor allem wegen der herzlichen Begegnungen und der spürbaren Verbundenheit.

Von Herzen sagen wir Danke – an jeden, der mit uns gefeiert, an uns gedacht oder uns liebe Worte geschickt hat. Eure Präsenz, eure Aufmerksamkeit und eure Gesten haben uns gezeigt, dass das Mosella-Stübchen nicht einfach nur ein Vereinsheim ist, sondern ein Ort der Freundschaft.

Seit einem Vierteljahrhundert leben wir unser Motto:

„Du kommst als Fremder – und gehst als Freund.“

Dieser Satz hat an unserem Jubiläumsabend einmal mehr seine Wahrheit bewiesen.

Es war wunderschön, so viele bekannte und neue Gesichter zu sehen – Menschen, die unsere blau-schwarze Mosella-Familie geprägt haben oder gerade erst ein Teil davon geworden sind. Ihr alle habt das Stübchen zu dem gemacht, was es heute ist: ein Stück Heimat.

Ein herzliches Dankeschön gilt auch allen Helferinnen und Helfern, die eingeschenkt, serviert, Musik gemacht oder einfach für gute Stimmung gesorgt haben. Ohne euch wäre dieser Abend nicht das geworden, was er war.

Für uns war es nicht nur ein Jubiläum – es war ein Abend, der uns gezeigt hat, warum wir all das seit 25 Jahren mit Leidenschaft tun. Wir freuen uns auf viele weitere Abende mit euch voller Geschichten, Lachen, Feiern und natürlich: blau-schwarzer Momente. Danke, dass ihr Teil unserer Geschichte seid. Mit einem Lächeln und einem vollen Herzen,

Eure
Erna & Erwin

Abteilung Karate

Die Abt. Karate des TuS Mosella bietet ab dem **26.08.2025** einen **Anfängerkurs Karate für Jugendliche und Erwachsene** im Alter von **16 – 21 Jahren** für die Dauer von zunächst 3 Monaten an. Das Training findet **jeweils am Dienstag** in der Zeit **19:30 – 21:00 Uhr** in der **Sporthalle des Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasiums** in Schweich statt.

Fragen zum Kurs bitte per E-Mail an karate.schweich@t-online.de oder telefonisch an den Abteilungsleiter Karate, Ferdinand Matl, unter **+0172 9146917**.

Abteilung Fußball

Am kommenden Wochenende stehen für unsere Mannschaften folgende Spiele bevor:

Herren Bezirksliga West

Sonntag, 24.08.2025, 14:30 Uhr:

TuS Mosella Schweich - SG Saartal Irsch

Herren Kreisliga A

Sonntag, 24.08.2025, 12:15 Uhr:

TuS Mosella Schweich II - SG Kenn

Herren Kreisliga B

Sonntag, 24.08.2025, 12:15 Uhr

SV Niederemmel II - TuS Mosella Schweich III

Herren Reserveklasse

Sonntag, 24.08.2025, 12:30 Uhr

SV Eintracht Ruwer - TuS Mosella Schweich IV

Herren Rheinlandpokal 2. Runde

Dienstag, 26.08.2025, 20:00 Uhr

SV Mehring - TuS Mosella Schweich

Über die zahlreiche und lautstarke Zuschauerunterstützung würden sich unsere Mannschaften freuen!

Abteilung Jugendfußball

Samstag, 23.08.2025

12:00 Uhr, D-Junioren Bezirksliga:

JFV Wittlicher Tal - TuS Mosella Schweich

15:00 Uhr, C-Junioren Rheinlandliga:

TuS Mosella Schweich - FC Rot-Weiss Koblenz

15:00 Uhr, C-Junioren Kreisfreundschaftsspiel:

JSG Bekond - TuS Mosella Schweich II

16:00 Uhr, B-Junioren Rheinlandliga:

TuS Mosella Schweich - JFV Bitburg

15:00 Uhr, A-Junioren Kreisklasse:

FC Vulkaneifel Manderscheid U20 - TuS Mosella Schweich II

Dienstag, 26.08.2025

17:45 Uhr, D-Junioren Kreisfreundschaftsspiel:

JFV Wittlicher Tal II - TuS Mosella Schweich II

Mittwoch, 27.08.2025

18:15 Uhr, D-Junioren Kreisfreundschaftsspiel:

JSG Kyllburg - TuS Mosella Schweich II

18:30 Uhr, C-Junioren Rheinlandliga:

FSV Trier-Tarforst - TuS Mosella Schweich

18:30 Uhr, B-Junioren Rheinlandliga:

TuS Mosella Schweich - JFV Wittlicher Tal

Donnerstag, 28.08.2025

18:00 Uhr, E-Junioren Kreisfreundschaftsspiel:

TuS Mosella Schweich II - FSV Salmrohr

17:45 Uhr, E-Junioren Kreisfreundschaftsspiel:

SG Kenn - TuS Mosella Schweich IV

Über die zahlreiche und lautstarke Zuschauerunterstützung würden sich unsere Mannschaften freuen!

Sonntag, 24.08.2025, 14:30 Uhr

Kreisliga A

SG Laufeld/Buchholz - SG Neumagen-Dhron

Rasenplatz Manderscheid

Die Mannschaften freuen sich auf starke Zuschauerunterstützung!

TC Trittenheim e.V.

Da wir auch in diesem Jahr den Kuchenstand beim Weinfest Wein am Fluss am 23. und 24.08.2025 betreiben werden, benötigen wir zahlreiche Kuchenspenden.

Wer uns gerne mit einem Kuchen unterstützen möchte, meldet sich bitte bei Anke Maringer (0171 8108002).

Wir danken allen Spendern ganz herzlich im Voraus.

Der Vorstand



Aus unseren Kirchen

Pfarreiengemeinschaft Mehring

Gottesdienste

Freitag, 22. August:

13:00 Uhr Pölich: Ökumenischer Gottesdienst in der Seniorenresidenz

18:30 Uhr Mehring: Hl. Messe

Samstag, 23. August:

17:00 Uhr Detzem: Sonntag-Vorabendmesse

18:30 Uhr Klüsserath: Sonntag-Vorabendmesse

Sonntag, 24. August:

09:00 Uhr Pölich: Hl. Messe

09:00 Uhr Trittenheim: Hl. Messe

10:30 Uhr Leiwien: Hochamt

10:30 Uhr Mehring: Hochamt

Montag, 25. August:

18:30 Uhr Köwerich: Hl. Messe

Dienstag, 26. August:

18:30 Uhr Schleich: Hl. Messe

Donnerstag, 28. August:

18:30 Uhr Trittenheim: Hl. Messe

Freitag, 29. August:

18:00 Uhr Lörsch: Vortrag von Dr. Samuel Acloque „Ein Jubiläum mit Sprengkraft: 1700 Jahre Konzil von Nizäa vor dem Hintergrund praktisch-theologischer Rezeption“. Anschließend Umtrunk vor der Kapelle. Herzliche Einladung an alle.

Samstag, 30. August:

17:00 Uhr Ensich: Sonntag-Vorabendmesse

18:30 Uhr Klüsserath: Sonntag-Vorabendmesse

Sonntag, 31. August:

09:00 Uhr Thörnich: Hl. Messe

10:30 Uhr Leiwien: Hochamt

10:30 Uhr Mehring: Hochamt. Mitgestaltet vom Kirchenchor Cäcilia der Pfarrei Alsdorf/Eifel.

Detzem: Hl. Taufe

Dienstag, 02. September:

15:30 Uhr Pölich: Wortgottesdienst in der Seniorenresidenz

Donnerstag, 04. September:

18:30 Uhr Klüsserath: Hl. Messe

Freitag, 05. September:

18:30 Uhr Mehring: Hl. Messe mit sakramentalem Segen

Pfarrbüros der Pfarreiengemeinschaft Mehring:

Pfarrbüro Mehring:

Geöffnet

Montags von 9 bis 12:00 Uhr und von 17 bis 19:00 Uhr

Donnerstags von 9 bis 12:00 Uhr

Freitags von 9 bis 12:00 Uhr

Telefon: 06502 994180

Mail: pg-mehring@bistum-trier.de

Pfarrbüro Leiwien:

Geöffnet

Montags von 9 bis 12:00 Uhr

Donnerstags von 9 bis 12:00 Uhr und von 17 bis 19:00 Uhr

Telefon: 06507 3160

Mail: pg-mehring@bistum-trier.de



Trittenheim

SV Laurentius Trittenheim 1920 e.V.

Abteilung Fußball

Sonntag, 24.08.2025, 14:30 Uhr

Kreisliga C

FC Hilscheid - SG Neumagen-Dhron II

Rasenplatz Hilscheid

Abweichende Öffnungszeiten:

Das Pfarrbüro Mehring ist von Donnerstag, 21. August bis Montag, 01. September geschlossen. Bitte wenden Sie sich in dieser Zeit an das Pfarrbüro in Leiwen. Am Montag, 25. August erreichen Sie Frau Christen von 17 bis 19:00 Uhr im Pfarrbüro Mehring.

Pfarreiengemeinschaft Schweich**Seniorentreff St. Martin Schweich**

Unser nächster Seniorennachmittag findet statt am **Dienstag, 26. August 2025 um 15:00 Uhr**: Andacht zum Fest Mariä Himmelfahrt mit Pfarrer Axel Huber in der ehem. Synagoge in Schweich. Herzliche Einladung!

Lebenscafé - Leben üben in der Trauer

Am **Montag, 25. August 2025**, lädt das Lebenscafé Schweich herzlich zu einem besonderen Event in das Besucherbergwerk Fell ein. Wir gestalten einen Trauerweg mit Ritualen und Meditationen durch das beeindruckende Bergwerk. Gemeinsam werden wir Kerzen bei der Heiligen Barbara anzünden und ein passendes Lied anstimmen. Die Führung durch das Bergwerk übernimmt Margret Henn. Im Anschluss lassen wir den Tag gemütlich beim Grillen ausklingen. Kommt vorbei und erlebt einen Nachmittag der Besinnung und Gemeinschaft!

Treffpunkt: **Montag, 25. August 2025 um 16:00 Uhr**, am Parkplatz Besucherbergwerk. Von dort aus fahren wir gemeinsam zum Startpunkt. Falls sich noch jemand spontan anmelden möchte, gerne über Gemeindereferent Rüdiger Glaub-Engelskirchen, Telefon: 06502/9389509 oder per E-Mail

r.glaub-engelskirchen@pfarreiengemeinschaft-schweich.de
Im September treffen wir uns am **Montag, 29. September 2025 um 16:30 Uhr** im Haus Luzia. Die Gestaltung an diesem Nachmittag übernimmt Nadine Spanier aus Fell. Sie wird uns einen Film zeigen zum Thema „unENDLICH LEBEN“ vom Filmteam aus Fell. Eine religiöse Spurensuche nach Glaubenszeugnissen und dem Umgang mit dem Tod. Selbstverständlich gibt es auch wieder Kaffee und Kuchen. Herzliche Einladung.

Rüdiger Glaub-Engelskirchen

Familienmessen in Schweich

Nach den Sommerferien starten wir wieder mit unseren monatlichen Familienmessen. Diese finden statt:

Sonntag, 07. September 2025

Sonntag, 05. Oktober 2025

Sonntag, 02. November 2025

Sonntag, 07. Dezember 2025.

Wir freuen uns auf viele Familien, die mit uns feiern. Zur Vorbereitung trifft sich der Familiengottesdienstkreis am **Mittwoch, 03. September 2025 um 20:00 Uhr** im Haus Luzia.

Am **Sonntag, 07. September 2025** sind nach der Familienmesse die Eltern der neuen Kommunionkinder 2026 zu einer ersten Besprechung eingeladen. Diese findet in unserer Pfarrkirche in Schweich statt. Die Einladungen wurden bereits verschickt.

Rüdiger Glaub-Engelskirchen

Messdiener*innen pilgern nach Klausen und Martental

Am **Sonntag, dem 28. September 2025**, findet unsere diesjährige Wallfahrt der Pfarreiengemeinschaft nach Klausen statt. Unsere Messdieneraktion in den letzten beiden Jahren wurde sehr gelobt. Die große Schar an Ministranten hatte Anteil an der sehr festlichen Eucharistiefeier in Klausen.

Unser Angebot für dieses Jahr sieht wie folgt aus:

11:00 Uhr Treffen in Schweich und Abfahrt
11:45 Uhr Heilige Messe in Klausen, unsere Messdiener*innen dienen
13:00 Uhr Weiterfahrt nach Maria Martental
14:00 Uhr Mittagessen: Pommes mit Curry-Wurst und Sprudel
14:30/15:00 Uhr Führung durch Martental mit Pater Pohl

Das Kloster und die Wallfahrtskirche Maria Martental mit einer über 800 Jahre andauernden Klostertradition gehören zu den bekanntesten und ältesten Sehenswürdigkeiten im Schieferland Kaiser-sesch. Die Herz-Jesu-Priester übernahmen 1927 das Kloster und belebten die Wallfahrt neu. Zahlreiche Pilgergruppen machen im Jahresverlauf Station in Maria Martental. Das Kloster liegt sehr idyllisch mitten in der Natur. In der **Kunst- und Buchhandlung** können ggf. kleine Andenken gekauft werden. Gegen 16:00 Uhr treten wir die Rückfahrt an, sodass wir um 17:00 Uhr wieder in Schweich sein werden. Anmeldungen bitte über unseren Gemeindereferenten r.glaub-engelskirchen@pfarreiengemeinschaft-schweich.de

Rüdiger Glaub-Engelskirchen

Bücherei Fell im August

Die Pfarrbücherei in Fell hat am **Donnerstag, 28. August 2025** geschlossen.

Pfarrbüro Schweich

Gottesdienste

Freitag, 22.08.2025, Maria Königin

09:00 Uhr Hl. Messe in Schweich

Samstag, 23.08.2025 vom 21. Sonntag im Jahreskreis

19:00 Uhr Patronatsfest mit Aufnahme der neuen Messdiener*innen in Föhren

17:45 Uhr Vorabendmesse in Kenn

14:00 Uhr Trauung in Riöl

Sonntag, 24.08.2025, 21. Sonntag im Jahreskreis

10:30 Uhr Wort-Gottes-Feier in Fell

09:15 Uhr Hochamt in Longuich

10:30 Uhr Hochamt in Schweich

10:30 Uhr Spielgottesdienst - im Seniorenhaus St. Josef in Schweich

Montag, 25.08.2025, 21. Woche im Jahreskreis

09:00 Uhr Hl. Messe mit Gang zum Friedhof in Föhren

Mittwoch, 27.08.2025, Hl. Monika, Mutter des hl. Augustinus

09:00 Uhr Gottesdienst - im Pfarrheim mit anssl. Frühstück in Fell

Donnerstag, 28.08.2025, Hl. Augustinus, Bischof von Hippo, Kirchenlehrer

18:30 Uhr Hl. Messe in Issel

Freitag, 29.08.2025, Enthauptung Johannes' des Täufers

16:00 Uhr Bußfeier Erstkommunionkinder Fell, Fastrau und Kenn in Fell

18:30 Uhr Hl. Messe in Kenn

10:00 Uhr Hl. Messe - im Seniorenhaus St. Josef in Schweich

Samstag, 30.08.2025, vom 22. Sonntag im Jahreskreis

19:00 Uhr Vorabendmesse in Bekond

19:00 Uhr Vorabendmesse in Riöl

13:00 Uhr Trauung in Schweich

Sonntag, 31.08.2025, 22. Sonntag im Jahreskreis

10:30 Uhr Hochamt in Fell

10:30 Uhr Hochamt in Schweich

Messdienerfreizeit des Pastoralen Raumes Schweich**in der Jugendherberge Prüm: Gemeinschaft, Spiel und spirituelle Impulse**

Prüm, 11.-13. August 2025 – Drei erlebnisreiche Tage verbrachten die Messdienerinnen und Messdiener des Pastoralen Raumes Schweich in der Jugendherberge Prüm. Die Freizeit bot eine gelungene Mischung aus Spiel, Spaß, Gemeinschaft und spirituellen Momenten.

Bereits am Montag wurden die Teilnehmenden herzlich in der modernen Jugendherberge empfangen. Die großzügigen Zimmer mit viel Stauraum und sauberem Ambiente sorgten für einen angenehmen Start. Nach dem Einzug und einem stärkenden Abendessen erkundeten die Kinder die Unterkunft und trafen sich im Gemeinschaftsraum zur Info-Runde. Der Abend klang mit einem Besuch der Kegelbahn und einem gemeinsamen Abendgebet aus.

Am Dienstag stand eine spannende Stadtrallye durch Prüm auf dem Programm. In vier Gruppen erkundeten die Kinder die Stadt und beantworteten knifflige Fragen. Der Nachmittag bot vielfältige Aktivitäten: ein Besuch der Basilika St. Salvator mit den Gemeindereferenten Markus Ullmann und Rüdiger Glaub-Engelskirchen, Stadtbummel und Spielangebote rund um die Herberge. Die Wasserschlacht war ein Highlight - wenn auch leider zu kurz. Am Abend wurden die Sieger der Rallye geehrt, es gab Süßigkeiten für alle und Stockbrot am Lagerfeuer rundete den Tag ab.

Der Mittwochvormittag brachte ein besonderes Erlebnis: Im benachbarten Konvikt führte Martinus Janssen in die Kunst des Buchdrucks um 1600 ein. Beim Papierschöpfen durften die Kinder selbst Hand anlegen und ein eigenes Blatt Papier als Erinnerung mitnehmen. Nach dem Mittagessen genossen alle noch freie Zeit mit Tischtennis, Werwolf spielen, Billard und einem kühlen Eis, bevor sie von ihren Eltern abgeholt wurden.

Die Freizeit war die erste gemeinsame Aktion der Messdienerinnen und Messdiener aus dem Pastoralen Raum Schweich - und ein voller Erfolg. Die Hoffnung auf weitere gemeinsame Erlebnisse ist groß. Ein herzliches Dankeschön an das Betreuerteam, vor allem an Lennart Ensich und Katharina Wallrad!

Marie Orth (Föhren) und Emilia Helms (Bekond)

Musikalische Gestaltung des Familiengottesdienstes

Am 07. September 2025

um 10:30 Uhr in St. Martin in Schweich

Hiermit ergeht die herzliche Einladung an alle Kinder und Jugendlichen zum Mitsingen zu diesem Anlass, bei dem auch die Chormädels und -Jungs der Pfarrei St. Martin mit am Start sind. Ebenso mit dabei ein Instrumentalensemble.

Die nächste Probe findet statt, am **Samstag, 23. August 2025 um 11:00 Uhr** in der Pfarrkirche St. Martin.

Nähere Info: Johannes-klar@t-online.de

Herzliche Grüße und Einladung

Johannes Klar

Ev. Kirche Ehrang

**Gottesdienstnachrichten der
Ev. Kirchengemeinde Ehrang**

Nachmittagsmusik

Am Sonntag, 24.08.2025 um 17:00 Uhr, findet in der Evangelischen Kirche in Ehrang, Wallenbachstraße 1, 54293 Ehrang eine Nachmittagsmusik mit Tee, Kaffee und Gebäck statt.

Birgit und Clemens Häußer spielen Musik des Barock und des Biedermeier für Traversflöte und Gitarre.

Samstag, 30.08.2025

14:00 Uhr Taufgottesdienst an der Molitorsmühle

Sonntag, 31.08.2025

11:00 Uhr OpenAir-Gottesdienst an der Molitorsmühle

Im Anschluss laden wir zu geselligem Miteinander ein. Für das leibliche Wohl wird gesorgt.

Evangelisches Gemeindebüro Ehrang

Telefon: 0651 63242

E-Mail: ehrang@ekir.de

Öffnungszeiten: Mo, Di, Do + Fr. 09:00 - 12:00 Uhr

Mittwoch: geschlossen



Erwachsenenbildung

Kath. Erwachsenenbildung Trier

Yoga für 60 plus

Termin: Freitag, 19.09.2025 von 09:30 – 10:30 Uhr, 8 x

Leitung: Brigitte Ludwig-Bassmann

Kosten: 50,00 €

Ort: 54338 Schweich

Informationen und Anmeldung: Brigitte Ludwig-Bassmann, Tel.: 065 02 – 994108

Anmeldefrist: keine, Einstieg jederzeit möglich

Max. Teilnehmerzahl: 8 Personen

Qi Gong

Qi Gong, eine alte chinesische Bewegungs- und Entspannungsmethode verbindet Körperhaltungen, langsam fließende Bewegungsfolgen, Atem- und Entspannungsübungen.

Termin: Montag, 22.09.2025 von 09:30 – 10:30 Uhr, 8 x

Leitung: Brigitte Ludwig-Bassmann

Kosten: 50,00 €

Ort: 54338 Schweich

Informationen und Anmeldung: Brigitte Ludwig-Bassmann, Tel.: 065 02 – 994108

Anmeldefrist: keine, Einstieg jederzeit möglich

Max. Teilnehmerzahl: 8 Personen

Weitere Veranstaltungen der KEB Trier finden Sie auch online unter www.keb-trier.de oder www.bildung-leben.de

eignet ist, wenn Sie sich körperliche und geistige Entspannung wünschen. Insbesondere Menschen mit Bluthochdruck, Stoffwechselstörungen und Atemwegserkrankungen profitieren von dem Verfahren. Gleichzeitig können sie die Konzentrationsfähigkeit verbessern und stressbedingten Körpersymptomen vorbeugen.

Termine: 10 Abende über 60 Minuten im Zeitraum vom 01.10.-17.12.2025

Zeit: mittwochs von 18:30 - 19:30 Uhr

Ort: KiTa „Am Park Moneteau“

Leitung: Elisabeth Stolte-Hohmann

Gebühr: 40,00 €

Anmeldungen online unter www.fbs-remise.de;

telefonisch unter 0651 64895 oder per Mail an info@fbs-remise.de

Moselmusikfestival

**im Weingut Köwerich: Konzertlesung mit
Kontrabassist Sven Faller**



Jazz-Musiker Sven Faller ist am 27. August in Köwerich zu erleben

Foto: Uli Zrenner-Wolkenstein

Wie kaum ein anderer deutscher Kontrabassist hat Sven Faller stilistisch so breites Feld an Künstler:innen im Studio und auf der Bühne begleitet. Doch nicht nur als Sideman gelang es ihm, eine eigene Handschrift dabei zu entwickeln. Mit der Veröffentlichung seines Konzeptalbums „Night Music“ kam das gleichnamige Buch heraus. Mit neuen Geschichten und Kompositionen ist er am 27. August mit dem Mosel Musikfestival zu Gast in Köwerich.

Man hört ihm einfach gern zu. Sven Faller ist nicht nur ein beeindruckender Kontrabassist, er ist zudem ein enthusiastischer

Erzähler. 2016 brachte er neben seinem Konzeptalbum „Night Music“ ein Buch unter dem gleichen Titel heraus und bewies sich damit auch als Autor. Seitdem sind eine Menge neuer Geschichten und Kompositionen entstanden, die sich unter dem Programmtitel „German Music“ so launig wie geistreich dem Thema „Heimat“ zuwenden. **Im Rahmen des „Weinklang“-Formats des Mosel Musikfestivals spannt Sven Faller am Mittwoch, 27. August um 19:30 Uhr im Weingut Köwerich einen musikalischen Bogen vom Minnesänger Oswald von Wolkenstein über Brahms, Bach und Beethoven bis zu Kurt Weill und Tokio Hotel.** In seinen Erzählungen geht es um die Autobahn als Ort des heiligen Grals, den Ritter Parzival als Verhaltenstherapeuten und die Liebesgeschichte seiner Großeltern. Mit Leichtigkeit und trotzdem tiefsinnig nimmt er uns mit auf eine musikalisch-erzählerische Reise, die den Heimat-Begriff noch einmal neu verortet.

Mit seinem melodischen Stil auf dem Kontrabass hat sich der 1969 in Bad Kreuznach geborene Jazzmusiker international einen Namen gemacht. Nach seinem Studium lebte er viele Jahre in New York und reiste für seine Konzerte um die ganze Welt. Er spielte mit Konstantin Wecker, war Co-Leader von „Trio ELF“ und tritt im Duo mit der Sängerin Stefanie Boltz sowie dem Schauspieler und Flötisten August Zimer auf. Sein Bass ist in zahlreichen Filmmusiken, Werbespots und auf Pop-Produktionen zu hören. In all dieser Vielfalt ist es ihm dabei gelungen, eine deutliche Handschrift zu behaupten.

Eintrittskarten zu 32 € (inkl. VVK) gibt es über das Festivalbüro (Telefon 06531 500095) und per E-Mail an karten@moselmusikfestival.de sowie online über die Website www.moselmusikfestival.de und die Vorverkaufsstellen von Ticket-Regional.



Ein Blick zu unseren Nachbarn

Kath. Familienbildungsstätte Remise Trier-Ehrang e.V.

Autogenes Training in Föhren

Die kath. Familienbildungsstätte Remise Trier-Ehrang bietet ab dem 01.10.2025 immer mittwochs für 10 Termine einen Entspannungskurs „Autogenes Training“ an.

Das Autogene Training ist ein weit verbreitetes und effektives Entspannungsverfahren, das auf Autosuggestion beruht und gut ge-

Palais e.V. Trier

Weiterbildung: So bezahlbar sind Ihre Karrierechancen!

Weiterbildung ist heute wichtiger denn je - sie eröffnet neue berufliche Perspektiven, stärkt persönliche Kompetenzen und hilft, den Anforderungen des Arbeitsmarktes gerecht zu werden. Doch wie kann Weiterbildung für alle zugänglich gemacht werden? Welche finanziellen Fördermöglichkeiten gibt es? Diese Fragen beantwortet Evelyn Lehmann von der Bundesagentur für Arbeit, Berufliche Beratung für Menschen im Erwerbsleben. In ihrem Vortrag informiert sie praxisnah und verständlich über Wege der Weiterbildung, stellt

aktuelle Förderprogramme vor und gibt Tipps, wie Sie das passende Angebot finden. Ob Sie sich neu orientieren, Ihre Kenntnisse vertiefen oder individuelle Entwicklungsmöglichkeiten nutzen möchten - dieser Termin bietet Ihnen umfassende Informationen. Nutzen Sie die Chance, mit einer Expertin ins Gespräch zu kommen.

Die **kostenlose** Veranstaltung findet am **Mittwoch, den 27.08.2025 von 17:30 bis 19:00 Uhr im Palais am Balduinsbrunnen**, Christophstraße 1, 54290 Trier statt.

Für weitere Informationen oder Anmeldung können Sie uns gerne unter der 0651/14555-256 oder unter transformationsbegleitung@palais-ev.de kontaktieren.

Ende des redaktionellen Teils



Verlagsmitteilungen

Redaktionsschlussvorverlegung

KW 40 – Tag der deutschen Einheit
auf Freitag, 26.09.2025

KW 51 – Vorweihnachtswoche
auf Freitag, 12.12.2025

KW 52/25 und KW 01/26

keine Erscheinung/Ausgaben entfallen

16:00 Uhr im Verlag

Später eingereichte Beiträge können leider nicht mehr berücksichtigt werden.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

LINUS WITTICH Medien, Redaktion

Vorsorge ist jetzt wichtiger denn je!

Jeden Donnerstag kostenlose Online-Vorträge zum Thema **Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung**.

Gleich anmelden: gutvorgesorgt.info



Quartiershaus Hetzerath – Haus Daniel

Individuelle Wohn- und Betreuungsangebote für Senioren und Menschen mit Unterstützungsbedarf

Tagespflege

Zeitlich ganz nach Bedarf, auch tageweise.

Ambulant betreute Pflegewohngemeinschaft*

Selbstbestimmt leben mit 24h-Versorgung.



Kontakt: Pflegegesellschaft St. Martin Trier

Quartiershaus Hetzerath · Hauptstr. 3-5 · 54523 Hetzerath

Sylvia Blesius, Andrea Schneider · Standortleitung

Telefon 06508 91090-01 · info.psm@bbtgruppe.de

www.pflege-stmartin.de



**Pflegegesellschaft
St. Martin Trier**

* gefördert aus Mitteln der Deutschen Fernsehlotterie



Eine Kooperation von



Diese Preise sind der

Wahnsinn!

Jetzt **günstig**
online **drucken**

Druckkosten vergleichen und bares Geld sparen!



LW-FLYERDRUCK.DE

Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien

Es geht um DEINE AUSBILDUNG



- ANZEIGE -

Ausbildung in Deutschland: Vielfalt mit Zukunft

Der Weg ins Berufsleben ist für viele junge Menschen eine entscheidende Weichenstellung. In Deutschland gibt es eine breite Palette an Ausbildungsformen, die je nach individuellen Interessen, Fähigkeiten und beruflichen Zielen gewählt werden können. Zwei der bekanntesten Ausbildungswege sind die duale Ausbildung und die schulische Berufsausbildung. Darüber hinaus existieren weitere Möglichkeiten, sich für den Arbeitsmarkt zu qualifizieren. Die duale Ausbildung ist das Herzstück des deutschen Ausbildungssystems. Dabei wird das Lernen an zwei Orten kombiniert: im Betrieb und in der Berufsschule. Während Azubis in Unternehmen praktische Erfahrungen sammeln, erwerben sie parallel in der Berufsschule theoretisches Fachwissen. Diese Form der Ausbildung dauert in der Regel zwischen zwei und dreieinhalb Jahren und schließt mit einer Kammerprüfung (z. B. bei der Industrie- und Handelskammer oder Handwerkskammer) ab. Vorteilhaft ist, dass die Auszubildenden bereits während der Lehrzeit eine Vergütung erhalten und gute Chancen auf eine anschließende Übernahme im Ausbildungsbetrieb bestehen. Im Gegensatz zur dualen Ausbildung erfolgt die schulische Berufsausbildung fast ausschließlich an Berufsfachschulen, Berufskollegs oder Fachakademien. Dort werden theoretische

und praktische Inhalte vermittelt, wobei Praktika in Betrieben ergänzend zur Ausbildung gehören. Eine Vergütung erhalten die Auszubildenden in der Regel nicht, allerdings gibt es unter Umständen Fördermöglichkeiten wie das BAföG. Die schulische Berufsausbildung ist vor allem für Berufe im sozialen, gesundheitlichen und gestalterischen Bereich verbreitet. Neben der dualen und schulischen Berufsausbildung gibt es noch weitere Möglichkeiten: Das duale Studium. Diese Form verbindet ein Hochschulstudium mit intensiven Praxisphasen in einem Unternehmen. Besonders gefragt ist es in Bereichen wie Wirtschaft, Technik und Gesundheitswesen. Manche Berufe, vor allem im Handwerk, erfordern eine Ausbildung in speziellen Ausbildungszentren, wenn Betriebe nicht alle Inhalte selbst vermitteln können. Der öffentliche Dienst bietet eine besondere Form der Ausbildung, oft als Vorbereitungsdienst bezeichnet. Sie kann im mittleren, gehobenen oder höheren Dienst absolviert werden und endet mit einer Laufbahnprüfung. Erwachsene, die sich beruflich neu orientieren müssen, können durch Umschulungen in kurzer Zeit einen neuen Beruf erlernen, oft mit staatlicher Förderung. Wer sich spezialisieren möchte, kann nach der Erstausbildung



Gemeinsam für deine Zukunft...

...bei der ADD!

- Sehr gute Bezahlung: über 1.500€
- Krisensicherer Arbeitsplatz
- Hervorragende Übernahmechancen
- Ausbildung im Beamtenverhältnis

Ausbildung

Verwaltungswirt/-in

Duales Studium

Bachelor: Verwaltung



Jetzt informieren
und bis zum
31.08.2025 bewerben!

add.rip.de



eine Weiterbildung zum Fachwirt, Meister oder Betriebswirt absolvieren und so Karrierechancen verbessern. Deutschland bietet eine Vielzahl

an Ausbildungsformen, die auf unterschiedliche Bedürfnisse zugeschnitten sind. Welcher Weg der richtige ist, sollte gut überlegt werden.



HALLO LINUS WITTICH

„Hallo LINUS WITTICH“ heißt der Podcast der LINUS WITTICH-Mediengruppe. Marketingleiter Thomas Theisen im Gespräch mit Geschäftsführern, Mitarbeitenden, Partnern, kommunalen Vertretern und bekannten Persönlichkeiten.

Überall da, wo es Podcasts gibt.



KREISNACHRICHTEN

INFORMATIONEN UND BEKANNTMACHUNGEN DER KREISVERWALTUNG TRIER-SAARBURG

AUSGABE 34/2025

Über 10.000 Kubikmeter Beton verbaut

Bau der Hauptfeuerwache Trier mit Rettungswache und Integrierter Leitstelle liegt im Zeitplan

Es geht voran an der Baustelle gegenüber den Kaiserthermen: Mittlerweile geht der Rohbau der neuen Hauptfeuerwache Trier mit Rettungswache und Integrierter Leitstelle über das Straßenniveau hinaus. Rund 10.000 Kubikmeter Beton und 2.000 Tonnen Stahl wurden bereits verbaut. Dafür arbeiten täglich rund 60 Menschen auf der Baustelle.

Der neue Gebäudekomplex soll die bisherigen Räumlichkeiten am Barbarauer in Trier ersetzen. Die Integrierte Leitstelle (ILS) erhält hier – anders als bisher – ein eigenes Gebäude, welches rund 56 Meter lang und 19 Meter breit sein wird.

Dabei wird bei der Aufteilung der Räume und der Ausstattung auf die modernsten Standards gesetzt. Dafür hat sich das Planungsteam extra bundesweit verschiedene Leitstellen angeschaut. So soll sichergestellt werden, dass die neue ILS auch künftigen gesetzlichen Vor-



Das Planungsteam präsentierte den Stand der Bauarbeiten bei einem Rundgang.

gaben gerecht werden kann. Geachtet wurde auch auf eine redundant ausgelegte Technik unter anderem mit Ersatzstromversorgung. Allein die Kosten für die Leitstellentechnik werden derzeit auf knapp 17 Millionen Euro geschätzt. Diese werden vom Land Rheinland-Pfalz getragen.

Betrieben wird die Leitstelle von der Stadt Trier und dem DRK Landesverband RLP, zuständige Behörde für den Rettungsdienst ist die Kreisverwaltung Trier-Saarburg. Über 30 Disponentinnen und Disponenten arbeiten dort rund um die Uhr. Die Integrierte Leitstelle Trier empfängt und bearbeitet 112-Notrufe aus den Kreisen Trier-Saarburg, Bitburg-Prüm, Bernkastel-Wittlich, Birkenfeld, dem Vulkaneifelkreis und der Stadt Trier. Sie ist damit rund um die Uhr für die Sicherheit von 626.000 Einwohnern in

einem Gebiet von rund 5700 Quadratkilometer zuständig.

Zehn Alarmausfahrten

Die Hauptfeuerwache und Rettungswache sind in einem zweiten Gebäude untergebracht. Geplant sind hier zehn Alarmtore – jeweils fünf für Rettungsdienst und Feuerwehr. Die Ausfahrt wird über die Südallee erfolgen. Hierzu wird im kommenden Jahr der Bürgersteig und der Fahrradweg an das Niveau des Neubaus abgesenkt sowie eine Ampelanlage installiert.

Zusätzlich verfügt das neue Gebäude über 19 weitere Stellplätze für Einsatzfahrzeuge in einer Tiefgarage. Hier sollen auch die Krankentransportwagen untergebracht sein. Hinzu kommen unter anderem eine Waschhalle, Desinfektionsplätze sowie Gemeinschafts- und Schlafräume für die rund 300 Mitarbeitenden.

Derzeit wird mit Kosten von 145,4 Millionen Euro geplant. Die Kreise beteiligen sich an den Kosten der Rettungswache und der Integrierten Leitstelle anteilig zu ihrer Einwohnerzahl. Der Kreis Trier-Saarburg plant mit einer Investition von rund 11 Millionen Euro. Die Fertigstellung ist für das Jahr 2027 geplant.



Die Betonarbeiten liegen im Zeitplan.

Weiteres:

Seite 2 | Veranstaltung für Unternehmerinnen
Seite 2 | Trinkwasserschulung für Hausmeister
Seite 5 | Job- und Weiterbildungsmesse in Trier
Seite 5 | A.R.T. startet Abholung von Alttextilien
Seite 6/7 | Stellenausschreibungen

Amtliche Bekanntmachung

Der Bau- und Vergabeausschuss wurde zu einer öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung einberufen **für Donnerstag, 28.08.2025, 08:00 Uhr**. Die Sitzung mit Kreisbereisung (TOP 1) beginnt ab der Kreisverwaltung Trier-Saarburg (Willy-Brandt-Platz1, 54290 Trier). Der öffentliche Teil der Sitzung findet ab ca. 14:00 Uhr im Landhaus Eucharisberg in Konz-Obernennig statt.

Tagesordnung:

Nicht öffentlicher Teil

1. Kreisbereisung
 2. Bauangelegenheit
 3. Informationen und Anfragen
- Öffentlicher Teil
4. Kreisstraßenangelegenheiten
 5. Informationen und Anfragen

5.1 Information über erfolgte Auftragsvergabe K 47/ K 45 Paschel im Rahmen der Vergabeermächtigung des Landrates

5.2 Information über erfolgte Auftragsvergabe K 67 im Rahmen der Vergabeermächtigung des Landrates

5.3 Weitere Informationen und Anfragen

Trier, 18.08.2025

Kreisverwaltung Trier-Saarburg

Stefan Metzendorf, Landrat

Ab sofort nur mit Termin

Neue Besuchsregelung der Agentur für Arbeit Trier

Seit dieser Woche ist für persönliche Vorgesprächen in der Agentur für Arbeit Trier ein Termin erforderlich. Dadurch werden die Wartezeiten für Kundinnen und Kunden auf ein Minimum reduziert. Terminvereinbarungen sind über die Webseite <https://web.arbeitsagentur.de/portal/terminvereinbarung/pc/agenturen/anliegenauswahl>, per BA-Mobil-App oder telefonisch unter 0800 4 5555 00 (kostenfrei) möglich. Einzige Ausnahme ist die persönliche Arbeitslosmeldung, sofern diese nicht online durchgeführt werden kann.

Viele Anliegen können mittlerweile online unter www.arbeitsagentur.de/eservices erledigt werden, so dass ein persönlicher Besuch in der Agentur für Arbeit nicht mehr erforderlich ist.

Inspiration für Unternehmerinnen

Thema: „Die Rolle als Führungskraft“

Die Wirtschaftsförderung Trier-Saarburg und die Gleichstellungsbeauftragte Angelika Mohr laden herzlich zu einem besonderen Nachmittag für Unternehmerinnen ein, der Inspiration, Wissen und Genuss miteinander verbindet. Das Treffen soll unter dem Thema „Ihre Rolle als Führungskraft – Persönlichkeit und Führung: eine Balance“ stehen. Es soll ein inspirierender Nachmittag mit spannenden Gesprächen und genussvollen Eindrücken werden.

Die Veranstaltung findet am 19. September um 15 Uhr im Dominikaner-Weingut Carmen von Nell Breuning in Kasel (Bahnhofstraße 37) statt.

Auf dem Programm steht eine Führung durch das traditionsreiche Weingut mit Dr. Carmen von Nell-Breuning mit Einblicken in die Weinberge und den historischen Weinkeller. Katrin März-Conrad wird einen Impulsvortrag zum Thema „Persönlichkeit und Führung – eine Balance“ halten. Die Referentin begleitet

Führungskräfte in Unternehmen, die ziel- und lösungsorientierte Weiterentwicklung als wirksam und wichtig ansehen.

Ein offener Austausch und Networking mit Imbiss und Wein in besonderer Atmosphäre runden die Veranstaltung ab.

Veranstaltung ist kostenlos

Die Einladung richtet sich an Unternehmerinnen, selbständig tätige Frauen und weibliche Führungskräfte. Die Veranstaltung ist kostenlos und die Plätze sind begrenzt.

Eine Anmeldung ist bis 31. August möglich per Mail an die Adresse: info@wfg-trier-saarburg.de.



Neues Orchester für Einsteiger im Hochwald gegründet

Stiftung „Zukunft in Trier-Saarburg“ fördert das Projekt

Was sich im Bereich Sport schon längst durchgesetzt hat, findet nun auch im Bereich der Orchester der Region Eingang. Aus den Jugendorchestern in Guxensburg, Reinsfeld und Hermeskeil ist Ende 2024 ein neues Orchester entstanden, in dem sich Anfänger und Wiedereinsteiger ihrem Hobby in einer größeren Gruppe widmen können. Zusätzlich haben sich die Musikvereine aus Rascheid, Damflos, Geisfeld, Schillingen und Neuhütten von Anfang an dem Gründungsteam angeschlossen. Weitere Musikvereine aus der Region sind herzlich eingeladen, sich an dem Projekt zu beteiligen, das durch die Stiftung „Zukunft in Trier-Saarburg“ gefördert wird.

Spaß am Musizieren fördern

Gemeinsam wollen die Verantwortlichen möglichst vielen Kindern, Jugendlichen, aber auch erwachsenen Neumusikern mit circa 1-2 Jahren Unterrichtserfahrung das Musizieren im Orchester ermöglichen. Die Teilnehmer können so bereits sehr früh erleben,

wieviel Spaß es macht, in einem Blasorchester zu spielen, um dann anschließend ihre Erfahrung und ihr Können in den Orchestern der jeweiligen Heimatvereine einzubringen. Das musikalische Konzept wird geleitet von Fabian Gilles und Nicolas Eiden, beide erfahrene Musiker, Ausbilder und Dirigenten.

Das gute Zusammenspiel konnten die Musiker und Musikerinnen schon mehrfach auf dem Weihnachtsmarkt in Bernkastel-Kues, einem kleinen Konzert in der Kulturhalle Reinsfeld und ebenso auf der Stadtwoche in Hermeskeil beweisen.

Bereits jetzt spielen im Orchester rund 25 Musiker zusammen, der Großteil ist zwischen 10 und 16 Jahre alt. Neue Musikerinnen und Musiker sind jederzeit herzlich willkommen. Die Proben finden abwechselnd mittwochs von 18-20 Uhr und samstags von 10-12 Uhr in Hermeskeil und in Reinsfeld statt. Kontakt: Fabian Gilles 0170 8132764, Nicolas Eiden 01522 6264860.



Die Teilnehmenden der Hausmeisterschulung erhielten vielfältige Informationen zum Thema Trinkwasserhygiene.

Trinkwasserschulung für Hausmeister Zuständige Verantwortliche werden sensibilisiert

Im Gymnasium Hermeskeil fand eine Schulung zum Thema Trinkwasserhygiene statt. Teilnehmende waren die Hausmeister der kreiseigenen Liegenschaften, die vor Ort die ersten Ansprechpartner sind, wenn es um das Thema Trinkwasserhygiene und die damit einhergehende Versorgungssicherheit der einzelnen Standorte geht.

Gruppe, der mit seinem Wissen auf dem Gebiet der Trinkwasserhygiene auf mittlerweile mehrere Jahrzehnte Erfahrung zurückgreifen kann. Praktische Fallbeispiele wurden ebenso behandelt wie natürlich auch die aktuell geltenden anerkannten Regeln der Technik und die daraus resultierenden Handlungsempfehlungen.

Zu den Themen gehörten unter anderem die Vermeidung hygienischer Verunreinigungen bzw. der Umgang mit dem Thema Verkeimung (Mikrobiologie, Legionellen) im Allgemeinen. Referent war Dirk Jacob von der GC-Holzhauser

Das Seminar erhielt großen Zuspruch und sollte nach Meinung aller Teilnehmender in dieser Form auch zukünftig weiter stattfinden. Die Themen und Aufgaben würden in Zukunft nicht weniger werden.



Die Kreismusikschule Trier-Saarburg plant in diesem Jahr zwei Benefizkonzerte. Diese werden am 8. November in Saarburg in Zusammenarbeit mit dem Lions Club Saarburg und am 9. November in Schweich in Kooperation mit dem Verein Kultur in Schweich e.V. stattfinden. Zu Gast ist die Kammerphilharmonie Köln, die unter anderem Stücke von Vivaldi, Bach, Mozart und Paganini präsentieren wird. Der Eintritt ist frei, aber es wird um eine Spende gebeten. Nähere Informationen zu beiden Veranstaltungen werden im September in den Kreisnachrichten veröffentlicht. Alle Interessierten dürfen sich die Daten gerne schon in ihre Kalender eintragen.

Austausch „Meine Auszeit“

Angebot für pflegende Angehörige

Seit einigen Monaten trifft sich in regelmäßigen Abständen im Mehrgenerationenhaus Hermeskeil eine Gruppe pflegender Angehöriger. Die Teilnehmenden können sich bei Kaffee und Kuchen mit ihren Fragen und Sorgen an die anwesenden Fachkräfte wenden und vor allem miteinander ins Gespräch kommen. In der herausfordernden Situation der Pflege eines nahen Angehörigen können sich die Teilnehmenden gegenseitig unterstützen und stärken, Alltagssituationen besprechen oder einfach eine schöne gemeinsame Zeit haben.

Die Gruppe pflegender Angehöriger trifft sich jeden ersten Montag im Monat um 13:30 Uhr im Mehrgenerationenhaus Hermeskeil (Martinusstr. 5a). Interessierte sind jederzeit eingeladen dabei zu sein.

Spannender Vortrag am 1. September

Beim nächsten Treffen am 1. September wird Bärbel Blesius vom Pflegestützpunkt Hermeskeil in einem Kurzvortrag zu den Themen Entlastungsbetrag, sowie Beantragung und Verwendung des jährlichen Budgets Verhinderungspflege/Kurzzeitpflege berichten und für Fragen rund um dieses Thema zur Verfügung stehen.

Alle Interessierten sind herzlich willkommen. Bei Rückfragen können die Mitarbeiterinnen des Kontaktbüros Pflegeselbsthilfe kontaktiert werden: 0651-4366328 oder pflegeselbsthilfe@sekis-trier.de

Bildungsbüro Newsletter

Das Bildungsbüro des Kreises informiert in einem Newsletter alle zwei Monate über Themen des lebenslangen Lernens in der Region. Unter anderem wird zu Bildungsangeboten und Fördermöglichkeiten aus dem Integrationsfeld Bildung berichtet. MINT und digitale Bildung sind weitere Schwerpunkte. Die Anmeldung zum Newsletter ist per Mail möglich unter bildungsbuero@trier-saarburg.de

Amtliche Bekanntmachung

Der Kreisausschuss wurde zu einer öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung einberufen für

**Montag, 25.08.2025, 17:00 Uhr
in den Sitzungssaal der
Kreisverwaltung in Trier.**

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

1. Spendenangelegenheiten
 - 1.1 Annahme einer Spende
 - 1.2 Annahme einer Spende
2. Beratung über das Führungs- und Lagezentrum
3. Hausärztliche Versorgung und Stipendienprogramm Hausärzte
4. Rettungswachen im Rettungsdienstbereich Trier
5. Bezahlkarte nach dem Asylbewerberleistungsgesetz
6. Förderung von Investitionsmaßnahmen im Bereich Kindertagesstätten
7. Haushaltsangelegenheit: Übertragung einer VE zur Leistung eines Pflichtkostenzuschusses aus Schulbaumaßnahmen (GS Osburg)
8. Beratung über den 1. Nachtragshaushalt für das Haushaltsjahr 2025
9. Informationen und Anfragen
 - 9.1 Information über erfolgte Auftragsvergabe K 47/ K 45 Paschel im Rahmen der Vergabeermächtigung des Landrates
 - 9.2 Information über erfolgte Auftragsvergabe K 67 im Rahmen der Vergabeermächtigung des Landrates
 - 9.3 Weitere Informationen und Anfragen

Nicht öffentlicher Teil

10. Personalangelegenheiten
 11. Beteiligungsangelegenheit
 12. Informationen und Anfragen
- Trier, 15.08.2025

Kreisverwaltung Trier-Saarburg

In Vertretung

Iris Molter-Abel, Kreisbeigeordnete

Kreisnachrichten Redaktion

Kreisverwaltung Trier-Saarburg
Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier
Pressestelle
Verantwortlich
Martina Bosch, Hannah Schmitz
Tel. 0651-715 -406 / -313
Mail: presse@trier-saarburg.de

Öffentliche Ausschreibung

Auftraggeber:

Kreisverwaltung Trier-Saarburg
Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier

Leistung:

Erstellung von Bedarfsplänen für die Feuerwehren der Verbandsgemeinden und eines Katastrophenschutzbedarfsplan für den Landkreis Trier-Saarburg

Vergabeart:

Öffentliche Ausschreibung

Die Vergabeunterlagen können auf dem Vergabeportal subreport Verlag Schawe GmbH unter dem folgenden Link <https://www.subreport.de/E52667468> kostenlos heruntergeladen werden.

Ablauf Angebotsfrist: 26.08.2025, 10:00 Uhr

Ende Bindefrist: 31.12.2025

Den vollständigen Bekanntmachungstext finden Sie auf der Vergabeplattform unter:

<https://www.subreport.de/E52667468>

Kreisverwaltung Trier-Saarburg

- Vergabestelle -

Stellenausschreibung

Bei der Kreisverwaltung Trier-Saarburg sind in der Abteilung 3/Gebäudemanagement und dort im Referat 32/Technisches Gebäudemanagement (Standort: Willy-Brandt-Platz 1 in Trier) zum nächstmöglichen Zeitpunkt mehrere Stellen als

Diplom-Ingenieur (m/w/d) FH/TH oder Bachelor bzw. Master in den Fachrichtungen Architektur oder Bauingenieurwesen (Schwerpunkt: Hochbau)

zu besetzen. Es handelt sich um eine unbefristete und zwei befristete Vollzeitstellen.

Aufgaben:

- Projektmanagement von Baumaßnahmen, u. a. der Generalsanierung von Bestandsgebäuden und bei Neubauvorhaben
- Planung und Überwachung von Instandsetzungs- und Investitionsmaßnahmen
- maßnahmenbezogene Steuerung externer Planungsteams
- Erarbeitung von mittelfristigen Umbau- und Instandhaltungskonzepten für die kreiseigenen Liegenschaften
- Vorbereitung der Vergabe externer Planungsleistungen sowie Begleitung von VGV-Verfahren
- Wahrnehmung der Bauherrenfunktion

Wir bieten:

- eine Anstellung nach dem Tarifvertrag für den Öffentlichen Dienst (TVöD-VKA)
- Bezahlung aus der Entgeltgruppe 11 TVöD-VKA
- eine abwechslungsreiche und anspruchsvolle Tätigkeit
- eine aktive Begleitung und Mitgestaltung von innovativen und zukunftsweisenden Bauprojekten mit hoher Eigenverantwortung und Gestaltungsspielräumen
- Möglichkeiten zur gezielten Fort- und Weiterbildung
- einen familienfreundlichen Arbeitsplatz mit flexiblen Arbeitszeiten
- vielfältige Angebote im Rahmen des betrieblichen Gesundheitsmanagements

Eine Besetzung mit Teilzeitkräften ist möglich. In Umsetzung unseres Gleichstellungsplanes begrüßen wir ausdrücklich Bewerbungen von Frauen. Schwerbehinderte werden bei gleicher Eignung bevorzugt.

Nähere Informationen zu dem Anforderungsprofil, finden Sie auf unserer Homepage unter www.trier-saarburg.de/jobs

Für Rückfragen und Informationen steht Ihnen Stefan Baldy, Tel. 0651/715-241 zur Verfügung. Ihre aussagekräftige Bewerbung wird erbeten bis zum 7. September 2025 ausschließlich über unser Onlinebewerbungsportal. Auf anderem Weg eingehende Bewerbungen können nicht berücksichtigt werden.

Zukunftstreffer landen: Weiterbildung als Schlüssel zum beruflichen Erfolg

Job- und Weiterbildungsmesse am 5. September in der SWT Arena / Eintritt frei

Fachkräfte waren auf dem Arbeitsmarkt selten so nachgefragt, wie in der aktuellen Zeit. Durch Transformationsprozesse am Arbeitsmarkt und zunehmende Digitalisierung werden eine hohe Qualifikation und lebenslanges Lernen immer wichtiger. Die Job- und Weiterbildungsmesse „Zukunftstreffer“ bietet einen umfassenden Überblick zu Karriere- und Weiterbildungschancen in der Region Trier. Sie findet statt am 5. September in der SWT Arena Trier (Fort-Worth-Platz 1, 542192 Trier).

Mehr als 100 Aussteller

Von 14 bis 19 Uhr bieten mehr als 100 Aussteller (Arbeitgeber und Weiterbildungsträger) eine Menge offene Ar-

beitsstellen, Qualifizierungsangebote, und die entsprechende Beratung.

Kreisverwaltung stellt sich vor

Auch die Kreisverwaltung Trier-Saarburg stellt dort ihre vielfältigen Aufgaben sowie aktuelle Stellenangebote vor. Zudem informieren die Kolleginnen und Kollegen über Möglichkeiten zum Quereinstieg in den Verwaltungsbereich. Gerne können hier individuelle Lösungen und Wege besprochen werden.

Abgerundet wird die Messe durch ein buntes Rahmenprogramm mit einigen Angeboten und Aktionen wie z. B. Präsentationen und Vorführungen.

Um mögliche Sprachbarrieren zu begegnen werden einige Sprachmittler und Dolmetscher vor Ort sein.

Der Messebesuch ist kostenlos. Weitere Informationen finden sich online unter www.arbeitsagentur.de/vor-ort/trier/zukunftstreffer.



**DEIN JOB | DEINE KARRIERE
UNSERE REGION | TRIER**



WIR SIND DABEI!

**05. September 2025
14:00-19:00 Uhr
SWT ARENA TRIER**

A.R.T. startet im September die Abholung von Alttextilien

Wer in der Region Trier alte Kleidung oder Schuhe abgeben möchte, hat es aktuell schwer. Private und karitative Sammler haben unter anderem aufgrund der schlechten Marktpreise Altkleider-Container abgezogen. Die noch bestehenden Container quellen teils über. Um für die Bürger eine Lösung zu schaffen, hat der Zweckverband Abfallwirtschaft Region Trier (A.R.T.) innerhalb von wenigen Wochen eine Sammlung von Alttextilien auf die Beine gestellt. Ab 1. September holt der A.R.T. bei allen Haushalten in der Stadt Trier und dem Landkreis Trier-Saarburg Alttextilien ab. Die Termine für die Sammlung im Jahr 2025 stehen seit Kurzem auf der Website des Zweckverbandes (www.art-trier.de/alttextilien).

Zukünftig kommt der A.R.T. zweimal im Jahr zur Abholung von Alttextilien in alle Städte und Gemeinden. Zu den jeweiligen Abfuhrterminen können je Haushalt bis zu fünf amtliche Alttextil-Säcke an der Straße bereitgestellt werden. Darin dürfen nicht nur alte Kleidung und Schuhe, sondern beispielsweise auch Hüte, Bettwäsche und Gardinen. Auch löchrige und verschlissene Kleidung kann über den Alttextil-Sack entsorgt werden. Textilien dagegen, die sehr stark verschmutzt sind, beispielsweise durch

Öl oder Farbe, gehören weiterhin in den Restabfall.

Alttextil-Säcke werden verteilt

Einmalig verteilt der A.R.T. im August eine Grundausrüstung an Alttextil-Säcken an Haushalte in der Region. Die Säcke gibt es ab sofort auch im A.R.T. Kundenzentrum, am Wertstoffhof Trier und im Entsorgungs- und Verwertungszentrum Mertesdorf (pro Haushalt eine Rolle mit fünf Säcken). Zukünftig werden sie darüber hinaus an Ausgabestellen für amtliche Abfallsäcke kostenlos verfügbar sein. Die Abholung für Alttextilien ist in der Jahresgrundgebühr enthalten. Die durch den A.R.T. in der Region eingesammelten Alttextilien werden einem zertifizierten Verwertungsbetrieb übergeben, der prüft, ob sie weiterverwendet werden können oder für das Recycling geeignet sind.

Die Abholung von Alttextilien wird zu Beginn des kommenden Jahres auch auf die Landkreise Vulkaneifel und Berncastel-Wittlich sowie den Eifelkreis Bitburg-Prüm ausgeweitet. Sobald die Abhol-Termine feststehen, wird der A.R.T. darüber informieren. Alttextilien können auch an den Entsorgungsstandorten des A.R.T. kostenlos abgegeben werden.

Sorten vorstellen: Apfelwanderung

Diplomökologe und Pomologe Richard Dahlem wird im Rahmen der Naturparkakademie des Naturpark Südeifel am Samstag, 27. September von 14 bis 16 Uhr im Naschgarten in Irrel (Hardweg, oberhalb des Friedhofs) verschiedene Sorten vorstellen, die dort wachsen. Außerdem informiert er über Bestimmungsmerkmale und es wird Streuobst aus dem Naschgarten verkostet. Darüber hinaus können am Ende der Wanderung mitgebrachte Sorten der Teilnehmer:innen gemeinsam bestimmt werden.

Neben den Früchten, die bei der Sortenbestimmung die wichtigsten Erkenntnisse liefern, kann auch der Baum betrachtet werden. Die Wuchsstärke, Kronenform, Blatt- und Rindenstruktur und das Alter des Baumes sowie Pflegezustand oder Standort geben wichtige Hinweise für die Bestimmung der Sorte.

Bei extrem ungünstiger Witterung kann eine kurzfristige Absage erfolgen. Die Teilnahmegebühr pro Person beträgt 10 Euro. Die Teilnehmerzahl beträgt mindestens 4, höchstens 15 Personen. Zur Teilnahme ist eine vorherige Online-Anmeldung bis Sonntag, 31. August, erforderlich über die Webseite des Naturpark Südeifel: www.naturpark-suedeifel.de.

Stellenausschreibung

Der Landkreis Trier-Saarburg ist nicht nur durch seine Lage – im Herzen Europas – ein attraktiver Arbeits- und Lebensort. Der Kreis wächst – als Wirtschaftsstandort durch seine Nähe zu Luxemburg und durch den kontinuierlichen Ausbau von Bildungs- und Kulturstätten. Dadurch ist er mittlerweile für über 150.000 Menschen zum Lebensmittelpunkt geworden. Mit rund 600 Mitarbeitenden kümmert sich die Kreisverwaltung Trier-Saarburg mit Standorten in der kreisfreien Stadt Trier um die Anliegen der Bürgerinnen und Bürger.

Bei der Kreisverwaltung Trier-Saarburg ist zum 1. Juni 2026 die Stelle der

Leitung (m/w/d) des Referats "Kaufmännisches Gebäudemanagement"

zu besetzen. Es handelt sich um eine unbefristete Vollzeitstelle. Eine Anstellung ist zum Zwecke der Einarbeitung bereits zu einem früheren Zeitpunkt möglich.

Aufgaben:

Als Leitung (m/w/d) des Referats 31/Kaufmännisches Gebäudemanagement übernehmen Sie eine verantwortungsvolle Schlüsselposition innerhalb der Abteilung 3/Gebäudemanagement. Zur Ihrem Aufgabenbereich gehören insbesondere:

- strategische und operative Leitung des Referats sowie fachliche Führung des Teams bestehend aus Verwaltungskräften sowie Schulhausmeistern, Reinigungskräften und Schließdienstkräften an den kreiseigenen Schulen
- Budgetplanung, -steuerung und -überwachung für den Bereich Gebäudemanagement inklusive der Aufstellung des Haushaltsplanes für die Abteilung
- Steuerung des Flächenmanagements, Mietvertragswesens und der Bewirtschaftungskosten
- Organisation und Steuerung der Reinigungsarbeiten für alle kreiseigenen Liegenschaften, einschließlich der Ausschreibung, Vergabe und Kontrolle von Leistungen externer Dienstleister
- Entwicklung und Umsetzung von wirtschaftlichen Nutzungskonzepten für die kreiseigenen Liegenschaften
- Zusammenarbeit mit externen Dienstleistern und politischen Gremien des Kreises
- Weiterentwicklung von Controlling-Instrumenten und des Berichtswesens im Gebäudemanagement

Anforderungsprofil:

- Laufbahnprüfung für das 3. Einstiegsamt in der Laufbahn Verwaltung und Finanzen oder
- Zweite Prüfung für Beschäftigte im kommunalen Verwaltungs- und Kassendienst oder
- erfolgreich abgeschlossenes rechtswissenschaftliches Studium oder
- erfolgreich abgeschlossenes Hochschulstudium des Immobilienmanagements verbunden mit einer mehrjährigen Berufserfahrung in einer Kommunalverwaltung
- ausgeprägtes wirtschaftliches Denken und Handeln
- Kommunikationsstärke, Verhandlungsgeschick und ein hohes Maß an Eigenverantwortung
- routinierter Umgang mit MS-Office, insbesondere Outlook, Excel und Word und einschlägigen Anwenderprogramme
- Erfahrungen in der Personalführung und Organisationsentwicklung sind wünschenswert
- fundierte Kenntnisse im kaufmännischen Gebäudemanagement sowie im öffentlichen Haushalts-, Vergabe- und Vertragswesen sind von Vorteil

Wir bieten:

- eine vielseitige und verantwortungsvolle Führungsaufgabe mit Gestaltungsspielraum
- einen attraktiven zukunftssicheren, unbefristeten Arbeitsplatz nach dem Tarifvertrag für den Öffentlichen Dienst (TVöD-VKA) bzw. den beamtenrechtlichen Regelungen des Landes Rheinland-Pfalz
- Bezahlung aus der Entgeltgruppe 11 TVöD-VKA bzw. der Besoldungsgruppe A 12 LBesG
- ein engagiertes Team und ein wertschätzendes Arbeitsumfeld
- Vereinbarkeit von Familie, Beruf und Freizeit durch gleitende Arbeitszeit und flexible Arbeitszeitmodelle
- individuelle Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- vielfältige Angebote im Rahmen des betrieblichen Gesundheitsmanagements

Die Stelle ist auch für vollzeitnahe Teilzeitkräfte geeignet. In Umsetzung unseres Gleichstellungsplanes begrüßen wir ausdrücklich Bewerbungen von Frauen. Schwerbehinderte werden bei gleicher Eignung bevorzugt.

Ihr Kontakt:

Für Rückfragen und Informationen steht Ihnen Stefan Baldy, Tel. 0651/715-241 zur Verfügung.

Ihre aussagekräftige Bewerbung mit den üblichen Unterlagen (Ansreiben, Lebenslauf, Zeugnisse) wird erbeten **bis zum 21. September 2025** ausschließlich über unser Onlinebewerbungsportal unter www.trier-saarburg.de/jobs. Auf anderem Weg eingehende Bewerbungen können nicht berücksichtigt werden.

Stellenausschreibung

Der Landkreis Trier-Saarburg ist nicht nur durch seine Lage – im Herzen Europas – ein attraktiver Arbeits- und Lebensort. Der Kreis wächst – als Wirtschaftsstandort durch seine Nähe zu Luxemburg und durch den kontinuierlichen Ausbau von Bildungs- und Kulturstätten. Dadurch ist er mittlerweile für über 150.000 Menschen zum Lebensmittelpunkt geworden. Mit rund 700 Mitarbeitenden kümmert sich die Kreisverwaltung Trier-Saarburg mit Standorten in der kreisfreien Stadt Trier um die Anliegen der Bürgerinnen und Bürger.

Bei der Kreisverwaltung Trier-Saarburg ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt die Stelle der

Leitung (m/w/d) der Abteilung Gebäudemanagement

zu besetzen. Es handelt sich um eine unbefristete Vollzeitstelle.

Die Abteilung besteht aus dem technischen und dem kaufmännischen Gebäudemanagement und betreut ein umfangreiches Hochbauvermögen (ca. 1 Mio. m³ umbauter Raum, insbesondere Schulbauten und Verwaltungsgebäude).

Aufgaben:

- Leitung und Führung der Abteilung mit Personalverantwortung für über 70 Beschäftigte
- Projektleitung, Steuerung und Kontrolle von Neubauvorhaben, Generalsanierungen, Umbauten, Modernisierungen und Instandhaltungen
- Verantwortliche Steuerung von Kosten, Terminen und Qualität
- Erstellung und Mitwirkung bei Ausschreibungen (zum Teil europaweit), Kalkulationen und Vertragsunterlagen, sowie Vergabeverfahren
- Korrespondenz mit Behörden, Zuschussgebern und Vertretung der Abteilung in den politischen Gremien
- Leitung und Kontrolle der Aufgaben im Facility-Management

Anforderungsprofil:

- abgeschlossenes Hochschulstudium in der Fachrichtung Architektur oder Bauingenieurwesen (Fachrichtung: Hochbau) – Bei im Ausland erworbenen Studienabschlüssen ist der Nachweis der Anerkennung der Abschlüsse in Deutschland erforderlich.
- mehrjährige Berufserfahrung in der Projektsteuerung komplexer Bauvorhaben
- nachgewiesene umfassende Kenntnisse im Vergabe-, Bau-, und Planungsrecht
- Vorteilhaft ist eine mehrjährige Berufserfahrung in vergleichbarer leitender Position
- Verantwortungsbewusstsein, Teamfähigkeit, Verhandlungsgeschick, souveränes Auftreten, sichere, adressatengerechte Ausdrucksweise in Wort und Schrift
- zeitliche Flexibilität und eine hohe Belastbarkeit
- Besitz einer gültigen Fahrerlaubnis der Klasse B sowie ein eigener PKW, verbunden mit der Bereitschaft, diesen gegen Entgelt für dienstliche Zwecke zur Verfügung zu stellen

Wir bieten:

- eine vielseitige und verantwortungsvolle Führungsaufgabe mit Gestaltungsspielraum
- einen attraktiven zukunfts sicheren, unbefristeten Arbeitsplatz nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD-VKA)
- Die Vergütung erfolgt, je nach Qualifikation, bis zur Entgeltgruppe 14 TVöD-VKA
- ein engagiertes Team und ein wertschätzendes Arbeitsumfeld
- Vereinbarkeit von Familie, Beruf und Freizeit durch gleitende Arbeitszeit und flexible Arbeitszeitmodelle
- individuelle Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- vielfältige Angebote im Rahmen des betrieblichen Gesundheitsmanagements

Die Stelle ist auch für vollzeitnahe Teilzeitkräfte geeignet. In Umsetzung unseres Gleichstellungsplanes begrüßen wir ausdrücklich Bewerbungen von Frauen. Schwerbehinderte werden bei gleicher Eignung bevorzugt.

Ihr Kontakt:

Für Rückfragen und Informationen steht Ihnen Stefan Baldy, Tel. 0651/715-241 zur Verfügung.

Ihre aussagekräftige Bewerbung mit den üblichen Unterlagen (Anschreiben, Lebenslauf, Zeugnisse) wird erbeten **bis zum 21. September 2025** ausschließlich über unser Onlinebewerbungsportal unter www.trier-saarburg.de/jobs.

Auf anderem Weg eingehende Bewerbungen können nicht berücksichtigt werden.



Weitere
Stellen
finden Sie
online

JOBS IN IHRER REGION



Elektrotechnik mit Zukunft! Elektroniker (m/w/d) für Photovoltaik gesucht!

- > Elektroinstallationsarbeiten
- > Installation Wechselrichter und Stromspeicher
- > PV Wartung und Service

Spontan Bewerben

Wachse mit uns – junges Team, starke Zukunft!



Mehr Infos auf unserer Website: www.schwaab-elektrik.de
Brüsselstrasse 2 | 54516 Wittlich | 06571/9589095

Mit AUSSICHT auf HEIMAT: Ihr nächster JOB.



Über 800 Millionen Pakete weltweit, über 9.000 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter bundesweit an rund 70 Standorten - das sind wir: GLS Germany. Einer der führenden Paketdienstleister in Deutschland. Unsere Mission? Ob gefüllte Regale in den Geschäften oder glückliche Online-Shopper - wir leisten einen wertvollen Beitrag, in dem wir Menschen und Orte verbinden.



Werde Teil unserer Erfolgsgeschichte und gestalte mit uns die Zukunft!

GLS Germany sucht für den Standort Sehlen zum nächstmöglichen Zeitpunkt:

Gewerbliche Mitarbeiter (m/w/d) auf Minijob-Basis für die Paketabwicklung in der Früh- und Spätschicht Mitarbeiter im Büro (m/w/d) mit 35 Wochenstunden

Aufgabengebiet gewerbl. Mitarbeiter/Minijob:

- Be- und Entladen von LKW's
- Sortierung von Paketen und scannen von Paketdatensätzen
- Arbeitszeiten Frühschicht zwischen 6.00 Uhr und 8.00 Uhr
- Arbeitszeiten Spätschicht zwischen 14.00 Uhr und 18.00 Uhr
- Der individuelle Einsatz erfolgt als Minijobber nach Absprache und Ihren persönlichen Bedürfnissen

Aufgabengebiet gewerbl. Mitarbeiter, 35 Wochenstunden:

- allg. Bürotätigkeiten
- Überprüfung der Papiere von Fahrern
- Ausdruck von Begleitpapieren
- Bearbeitung von Kundenanfragen
- Sichtung von tägl. Reports zur Qualitätsüberprüfung
- Verfolgung der Paketzustellungen und Abholungen, ggf. Einleitung von Maßnahmen bei Abweichungen
- Arbeitszeiten zwischen 6.00 Uhr und 18.30 Uhr

Wir bieten:

- eine entsprechende Einarbeitung
- ein Team, das Sie herzlich aufnimmt und hilfsbereit zur Seite steht
- eine attraktive Vergütung, soziale Leistungen
- Arbeitstage: Montag - Freitag

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann senden Sie bitte Ihre schriftliche Bewerbung per E-Mail an
Dirk Splettstößer: Dirk-Bernhard.Splettstoesser@glS-germany.com

Hier finden Sie ... einen Job mit Aussicht auf Heimat.



WOHNEN IN IHRER REGION



Gesucht! Familie mit 2 Kindern

sucht Wohnhaus mit 3 Schlafzimmern,
ab 140qm und Garten, Kaufpreis bis 400.000€



Trifft das auf Ihre Immobilie zu?
Jetzt unter 0651-468 25701 anrufen!

Büro.- und Gewerbefläche

Im Gewerbepark Föhren frei ab 01.08.2025
Büro ca. 90qm / Halle ca. 240 qm
Telefon 0173 / 3707333

Tischlerei Adam + Koster

Gewerbegebiet 20
D-54344 Kenn

adam.koster@t-online.de
www.tischlerei-adam-koster.de



- Möbel • Innenausbau • Türen
- Treppen • Fenster • Holzfußböden

Tel. +49 (0) 6502-99 696 00 • Fax +49 (0) 6502-99 696 99

Ihre Schreinerei in der Region Trier-Saarburg:

SCHREINERMEISTER

Christian Karrenbauer e.K.

- | | |
|---------------|--------------|
| ■ Fenster | ■ Trockenbau |
| ■ Haustüren | ■ Möbelbau |
| ■ Innenausbau | ■ Treppen |

■ Büro: Schweicher Straße 43a · 54338 Schweich



Ihr Partner in Luxembourg:

Schreinerei-Karrenbauer S.a.r.l.

- | | |
|---------------|--------------|
| ■ Fenster | ■ Trockenbau |
| ■ Haustüren | ■ Möbelbau |
| ■ Innenausbau | ■ Treppen |

■ Büro Luxembourg: 63, Route du Vin · 6841 Machtum



+49 65 02 / 9 33 69 73 c.karrenbauer@freenet.de
www.schreinerei-karrenbauer.com

MIT UNS KOMMEN SIE

GUT AN!

Zuverlässige Beilagenverteilung gibt's hier:
beilagen@wittich-foehren.de



Besser hören ...



... mehr vom Leben



Wir freuen uns
auf Ihren Besuch!



ROMAN WAGNER
ZENTREN FÜR GUTES HÖREN

Steinerbaum 4 · Brunnenzentrum
54338 Schweich · Tel.: 0 6502 - 99 0 88

Schweich · Bitburg · Hermeskeil · Merzig · Morbach · Saarburg
Trier-Tarforst · Echternach (Lux) · Mertert (Lux) · www.wagner-akustik.de





HOFFEST

SAMSTAG

30.AUGUST

AB
14:00 UHR

RODEO WETTBEWERB

LINE DANCE | ESSEN & TRINKEN

LIVE BAND AB 19:00 UHR

ROCK 
DIAMONDS



Wir stellen Sie ein als Zeitungszusteller (m/w/d)



im Rahmen eines Minijobs.



AMTSBLATT

und Mitteilungen
der Verbandsgemeinde Schweich

Wir suchen zuverlässige Schüler, Rentner, Hausfrauen oder Berufstätige für nachfolgende(n) Bezirk(e):

Föhren (Vertretung vom 22.09.2025 bis 05.10.2025)
Föhren

Sie verteilen in Ihrem Bezirk jeden **Freitag** die Zeitungen.

Bewerben Sie sich mit folgenden Angaben unter:

- ✓ Name, Vorname
- ✓ Geburtsdatum
- ✓ Straße, Hausnummer
- ✓ Postleitzahl, Ort
- ✓ Telefon (Festnetz und Mobil)
- ✓ E-Mail-Adresse



Zur Bewerbung

Füllen Sie einfach und bequem das Bewerbungsformular auf unserer Homepage aus: www.wittich.de/bewerbung schicken uns eine E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de oder rufen Sie uns an: **Telefon 06502 9147800**

METZGEREI Mittler

*Wir bringen Abwechslung
in Ihre Küche*

Im Angebot vom **22.08.2025 bis 28.08.2025**

FRISCHE WURSTWAREN
aus geprüfter Meisterqualität

Idar Obersteinersteak,

Kamm und Lende 1 kg **10,99 €**

Hackfleisch 1 kg **10,49 €**

Bärlauchbratwurst 100 g **1,09 €**

Schwartenmagen 100 g **1,39 €**

Farmerschinken 100 g **2,29 €**

**SALAT
DER WOCHE:**

Wurstsalat

100 g **0,99 €**

**TIEFPREIS
DES MONATS:**

**Rote
Grillwurst**

10 Stck. **10,00 €**

54518 Binsfeld, Wittlicher Str. 4 • 065 75/ 9 58 30

Unsere Filialen: Enschede • Dreis

www.metzgerei-mittler.de

!!Wir kaufen Ihr Auto!!

(auch fahruntaugl. FZ)

Abholung nach Vereinbarung

Mobil: 0174 4788439

Junge Designerin sucht -

Pelze, Handtaschen, Porzellan, Kristall, Antiquitäten.
Gerne aus Haushaltsauflösungen oder Nachlässen.

Frau Franz 0163/8868565

ERSTKLASSIG!

Damit unsere Jugend sich entfalten kann.
Römerstrom – unsere Energie für die Region.

Wir engagieren uns für das, was die Region bewegt.

Leidenschaftlich und tatkräftig.

Mit **Römerstrom**: grüne Energie zu fairen Preisen –
sicher und planbar.

RÖMER STROM

**Jetzt
sichern!**
32,97 ct/kWh
brutto bis
30.06.2027*

* Wir garantieren Ihnen den Teil, den wir beeinflussen können: Den „Arbeitspreis Energie“ („Energiepreis“) sowie den „Grundpreis Energie“. Alle weiteren Kostenbestandteile des Gesamtarbeitspreises und Gesamtgrundpreises berechnen wir Ihnen fair und transparent 1:1 in der jeweils gültigen Höhe. Der angezeigte Preis gilt im Gebiet der Westnetz GmbH.

Jetzt informieren: www.roemerstrom.de

Ihr Ansprechpartner für die Region:

Simon Prümm, Kundenberater - Tel.: 0162 2699435 - E-Mail: simon.pruemm@swt.de



• Bad • Heizung • Haus- und Umwelttechnik



• Solaranlagen
 • Solarstromanlagen
 • Hackschnitzelheizung
 • Pelletsheizung
 • Erdwärme
 • Barrierefreie Bäder

• Wellnessanlagen
 • Regenwassersysteme
 • Klima

• Planung
 • Verkauf
 • Kundendienst
 • Beratung

www.reis-neumann.de
 54292 Trier-Ruwer • Fischweg 24 • Tel. 0651 / 9 66 86-0



Banck & Schömann
Metallbau - Schlosserei

Markisen | Terrassenüberdachungen
Sonnenschutz | Tore

Eichenstraße 54 | **54516 Wittlich-Neuerburg**
Tel. 0 65 71 / 35 71 • Fax 2 97 24
info@banck-schoemann.de | www.banck-schoemann.de



Ihre regionalen Partner
auf einen Blick...

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

„A BIS Z“

>> B >>



Heizung - Sanitär - Badsanierung
Ihr neues Bad aus einer Hand!
Tel. 0 65 02 / 24 32
Neustr. 46 • 54341 Fell • www.tine-gmbh.de

>> D >>



Dachdeckermeisterbetrieb
Brevet de Maîtrise
PATRICK NOLTE
Burgstraße 19 • Riol • 0176 / 96348527
kontakt@dachdecker-patrick-nolte.de

- Schiefer- und Ziegelarbeiten
- Dachfenster
- Bauklempnerei
- Fassadenverkleidung
- Balkonabdichtung
- Reparaturen

>> F >>



GUTE FAHRT
Fahrzeugpflege Schweich

✓ Innen- und Außenreinigung (Handwäsche)
 ✓ Hol- und Bringservice

Mobil 0152 / 216 16 165 • E-Mail: gute-fahrt@online.de

Feller Dach Jürgen Feller - Ihr Experte

Alles Gute fürs Dach

Moselstr. 11 | D-54341 Fell/Fastrau
Mobil: 0151 / 17004380 | E-Mail: info@fellerdach.de

www.fellerdach.de

>> H >>

Thorsten



Kohlhaas
Haustechnik

Hauptstraße 25
54344 Kenn
0162 32 97 93 2
06502 - 93 87 27 8

>> L >>

LOGOPÄDISCHE PRAXIS in Mehring

Claudia Schmitt • Brückenstr. 45 • Tel.: 0 65 02 / 99 50 66

>> P >>



Physio Point

David Pelzer
Frank Lachmund
Daniela Kiemes



PRAXIS FÜR OSTEOPATHIE
Föhren-Industriepark
Europa-Allee 8

Telefon:
0 65 02 / 9 39 99 13

Hilft z.B. bei:
Kopf-, Rücken- & Bauchschmerzen, Schwindel, ...

>> R >>



NATURHEILPRAXIS
Doris Reh • Heilpraktikerin

Mittelstr. 109, 54340 Klüsserath
Termine nach Vereinbarung:
T: 0176 55 93 64 61
www.heilpraktikerin-reh.de

- Therapeutische Massagen
- Schröpfen
- Blutegeltherapie
- Lymphdrainage
- Akupunktur

Taxi Service rund um die Uhr
Rollstuhl- & Krankenfahrten

TAXI

Tragestuhl- & Liegendtransport

DRUCKENMÜLLER SCHWEICH

06502 / 6800
o. 6900

mediVAN

Mosellan(d) genießen

vom 25. bis 30. August 2025

Von Montag bis Mittwoch

Putenschnitzel 11,90 EUR/kg

Schweinegeschnetzeltes 1,09 EUR/100 g

„Gyros-Art“, von der saftigen Schweineschulter

Tomatensteaks 1,19 EUR/100 g

vom mageren Schweinerücken mariniert

Ital. Kastenbraten 1,49 EUR/100 g

von der Hähnchenbrust

Gyrosgriller 1,39 EUR/100 g

in bewährter Herres-Qualität

Rohesser 1,59 EUR/100 g

täglich frisch aus dem Buchenrauch

Hähnchensalat 1,49 EUR/100 g

hausgemacht

Von Donnerstag bis Samstag

Cordon bleu v. Schwein 13,99 EUR/kg

**Grillen vom Fachmann.
Größte Grillauswahl
in der Region.**



SPITZENQUALITÄT AUS DER REGION -
MIT GUTEM GEWISSEN GENIESSEN.

AUTO HERMANN THALFANG

Neu- & Gebrauchtwagen | Ankauf von Fahrzeugen aller Art

Modernste Diagnosetechnik | HV-Elektromobilität

Wartung & Reparatur aller Marken

Abschlepp- & Pannendienst

Spezialist für Ihre Unfallabwicklung

Karosseriefachbetrieb und Autoglas-Service

54424 Thalfang | Bahnhofstr. 47 | ☎ Tel.: 0 65 04 / 91 45 0
www.auto-hermann.de



Biotopp Schweicher Bioladen
Unter Masten 2 • 54338 Schweich

„Wir haben fertig“ und bedanken uns bei unseren
treuen Kunden für 19 wunderbare Jahre.

Martina Grotzfeld & Team

AUSVERKAUF

vom 25. bis 30. August

bis zu **50% auf alles***

*(bis auf Pfand)

EIN STARKES TEAM: SCHLOSSGALERIE-WITTLICH

GOLDANKAUF MAAS



Gold



ANKAUF VON:

- Zahngold (mit u. ohne Zähne)
- Bruchgold • Altgold • Uhren
- Tafelsilber • Münzen • DM Münzen
- Goldmünzen aller Art zu Höchstpreisen - u.v.m.



Gold



AUCH HAUSBESUCHE!

Terminvereinbarung unter: ☎ 0176 - 60160299

**Wir kaufen auch DM!
Große DM-Tauschaktion**



Markus Maas

TOP-KONDITIONEN

FAIR • SERIÖS • KOMPETENT
Ihre Goldankäufer des Vertrauens



Calvin Lütticken

Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. von 09:00 bis 18:00 | Sa. von 09:00 bis 14:00 Uhr

TRAURINGE KAUFT MAN BEI



Juwelier MARTIN

**Über 500 verschiedene
Trauringmuster vorrätig!**

**Individuelle Zusammenstellung
eurer Wunschtrauringe
per Computer-Simulation!**



06571 / 1456603

0176 / 60160299

Trauringberatung auch mit Termin möglich

Öffnungszeiten: Mo.–Sa. 9–18 Uhr

Schloßstr. 5 • 54516 Wittlich

www.juweliermartin.de

SCHLOSSGALERIE-WITTLICH: EIN STARKES TEAM

Einfach gut beraten.

OPTIK54

Ihre Augen sind bei uns in guten Händen.



OPTIK54 GmbH · In den Schlimmführen 2 · 54338 Schweich · Tel.: 06502 - 9966754 · Fax: 06502 - 9966758 · E-Mail: info@optik54.de · Internet: www.optik54.de

ausgehen und
genießen

designed by freepik

**TREFFPUNKT
INZERHOF**

Vom 23. bis 24.08.2025

Hoffest

- Samstag ab 15.00 Uhr
- Sonntag ab 12.00 Uhr Mittagstisch
- Köstlichkeiten aus Keller und Küche
- An beiden Tagen Kaffee und Kuchen
- **Samstagabend LIVE-MUSIK mit Jürgen Müller**

Herzlich willkommen!

Weingut Klaus Schmitt, Bachstr. 5
54340 Longuich-Kirsch, Tel. 06502/8529

Farbanzeigen fallen auf!

Jetzt online buchen
und gestalten:
anzeigen.wittich.de

FÜR SIE IN SCHWEICH UND UMGEBUNG

**Der Handwerkerdienst
für Ihr Zuhause!**

Ich helfe Ihnen bei Planungen und
Arbeiten aller Art in und ums Haus.

IDD

Imer Demaj Dienste

- Hausmeisterdienste
- Garten- & Landschaftsbau
- Innenausbau (Trockenbau)
- Bagger- & Bodenfräsarbeiten
- Fliesen- & Plattenverlegung
- Reparaturarbeiten aller Art
- Pflasterarbeiten

☎ **01 77-4 76 12 52**

**Imer Demaj Dienste • Johannes-Haw-Str. 13
54338 Schweich • Tel. 0 65 02/40 21 97
IDDienste@hotmail.com**

DIE LANDSCHAFTSGÄRTNER
GARTENGESTALTUNG & LANDSCHAFTSBAU

Hochwaldblick 4 in 54331 Pellingen
Fon: 06588-992088 Fax: 06588-9104863
www.die-landschaftsgaertner-gmbh.de

**Wine & Bike
Hoffest**

23.08 - 24.08.2025

Weingut Scholtes
Raiffeisenstr.2
54340 Detzem

Samstag ab 15 Uhr
Motorradshow
Leckeres vom Grill
Live Musik
mit
MAAS ATTACK
Schorleparty

Sonntag ab 11 Uhr
Mittagsmenü
Auftritt Winzerkapelle
Moselstern Detzem
Kaffee & Kuchen

INDIAN SAARLAND
scholtes



Küchen Kirch GmbH
In der Köschwies 4
Waldrach bei Trier
06500 443
www.kuechen-kirch.de



lebensmittelpunkt.

Wir planen gemeinsam für Sie. Eine Küche zum Leben und Wohlfühlen. Vereinbaren Sie einen Termin mit uns. Wir nehmen uns gerne Zeit für Sie.

Jörg Gans
Malermeister



Tel. 0651 / 82 10 91 • Mobil 0171 / 285 93 47
Neustraße 27 • 54317 Kasel

Öbstliemann Feinschmecker-Kartoffeln
Verkauf Dienstag jetzt alle 14 Tage z. B. 26. August und 9. / 23. September
z. B. Annabelle 10 kg 13,- € Sonderpreis 11,- €
oder Lea 9,- € oder Raomi 7,- €
Neu - neu - neu - **Anlieferung** zu Ihnen nach Hause
Tel.-WhatsApp Alexandra 01635911122 Senior 01635911121



Starte mit dem SOMMER-DEAL!

TRAINIERE 8 WOCHEN

GRATIS*

STARTE JETZT!

Sommer-Deal gilt nur bis 31.08.2025!



Angebot sichern!
*Bei Abschluss einer Mitgliedschaft!

Starte mit uns in DEINE fittere & gesündere Zukunft!
Probetraining oder Beratungstermin unter:
Tel.: 0 65 02 - 996 550
In den Schlimmfuhren 18, 54338 Schweich



Schlanker, fitter & gesünder - starte mit dem Trainingsexperten durch!

10er KARTE GRATIS*



**GÜLTIG BIS
31. AUGUST**

**RESERVIERE DIR
JETZT DEINEN
START-TERMIN:**



FÜR DICH IN ENSCH & HERFORST

Moselstraße 10
54340 **Ensch**
Tel. 06507 / 939 430

Beilinger Straße 14
54662 **Herforst**
Tel. 06562 / 629 1030

effectiv®

Wir bewegen Menschen

WWW.EFFECTIV.DE

*Gültig für alle, die uns noch nicht kennen und in den letzten 18 Monaten nicht besucht haben. Die 10 Trainingseinheiten sind innerhalb von 4 Wochen einzulösen, spätestens bis 31.8.2025. Nur 1 Karte pro Person, Kartenwert nicht auszahlabar, nicht mit Mitgliedsbeiträgen zu verrechnen. Mindestalter 16 Jahre. Nutzung erst nach Einweisung und Fitness-Check möglich. Ein Angebot der Effectiv Trainingscenter GmbH.